

i n v e n t

hp color LaserJet
1500/1500L

użytkowanie

Drukarki serii HP color LaserJet 1500

Podręcznik użytkownika _____

Prawa autorskie i licencja

© Prawa autorskie Hewlett-Packard Company, 2003

Wszystkie prawa zastrzeżone. Reprodukacja, adaptacja lub przekład bez uprzedniego pisemnego zezwolenia są zabronione z wyjątkiem przypadków przewidzianych w ustawie o prawach autorskich.

Użytkownik drukarki Hewlett-Packard, do której odnosi się ta instrukcja obsługi jest upoważniony do: a) drukowania kopii niniejszej instrukcji dla WŁASNEGO, WEWNĘTRZNEGO lub FIRMOWEGO użytku z wyłączeniem sprzedaży, odsprzedaży lub innego rodzaju dystrybucji takich kopii; oraz b) umieszczania elektronicznej kopii niniejszej instrukcji obsługi na serwerze sieciowym zapewniającym dostęp tylko WEWNĘTRZNYM użytkownikom opisanej w tej instrukcji drukarki Hewlett Packard.

Numer publikacji: Q2488-90919

Edition 1, 3/2003

Gwarancja

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

Firma Hewlett-Packard nie udziela jakichkolwiek gwarancji w związku z przedstawionymi tutaj informacjami. FIRMA HEWLETT-PACKARD ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZWŁASZCZA ZA DOROZUMIANE GWARANCJE HANDLOWE ORAZ GWARANCJE PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ.

Firma Hewlett-Packard nie ponosi również odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, wtórne lub jakiegokolwiek inne uszkodzenia związane z dostarczeniem lub korzystaniem z przedstawionych tu informacji.

Znaki handlowe

Energy Star® oraz logo Energy Star® są w Stanach Zjednoczonych zarejestrowanymi znakami Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska EPA.

Microsoft® oraz Windows® są zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych znakami handlowymi Microsoft Corporation.

Netscape™ oraz Netscape Navigator™ są zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych znakami towarowymi Netscape Communications Corporation.

Obsługa klientów firmy HP

Pomoc telefoniczna

W okresie gwarancyjnym firma HP zapewnia bezpłatną pomoc telefoniczną. Dzwoniąc pod jeden z przedstawionych poniżej numerów uzyskuje się połączenie ze specjalnym zespołem obsługi klientów. Numery telefonów dla poszczególnych krajów/regionów znajdują się w broszurze w opakowaniu dostarczonego produktu. Przed kontaktem z firmą HP należy przygotować następujące informacje: nazwę produktu, numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.

Pomoc można również uzyskać w Internecie pod adresem <http://www.hp.com/support/callcenters>. Aby zobaczyć listę najbliższych punktów obsługi klienta, należy kliknąć ➔ obok wybranego języka, a następnie ➔ obok wybranego kraju/regionu.

Pomoc internetowa i inne rodzaje pomocy

Usługi elektroniczne: 24-godzinny dostęp do informacji za pomocą połączenia modemowego lub internetowego	<i>Adresy URL w sieci WWW:</i> Aktualne oprogramowanie drukarki HP oraz informacje na temat produktu i pomocy oraz sterowniki drukarki w kilku językach można uzyskać na stronie: http://www.hp.com/go/clj1500 . (strona w języku angielskim) <i>Sterowniki drukarek:</i> Otwórz stronę http://www.hp.com , a następnie kliknij Drivers (Sterowniki). W sekcji HP Drivers (Sterowniki HP) kliknij HP . Jako nazwę produktu wpisz <i>color laserjet 1500</i> , a następnie kliknij ➔, aby wyświetlić listę dostępnych sterowników. Strona internetowa może być napisana w języku angielskim, ale można samodzielnie pobrać sterowniki w kilku językach.
Programy narzędziowe, sterowniki i informacje elektroniczne	<i>W sieci WWW:</i> http://www.hp.com/go/support/clj1500 . (Strona w języku angielskim) <i>Przez telefon:</i> Numery telefonów znajdują się w broszurze w opakowaniu dostarczonego produktu.
Zamawianie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych bezpośrednio w firmie HP	<i>W sieci WWW:</i> http://www.hp.com/go/ljsupplies . <i>Przez telefon:</i> Należy dzwonić pod numer 1-800-538-8787 (w USA) lub 1-800-387-3154 (w Kanadzie).
Dysk CD HP Support Assistant	To narzędzie pomocy technicznej zawiera ogólny system, przeznaczony do udzielania informacji technicznych i informacji o produktach firmy HP. Dysk CD jest wydawany raz na kwartał. Aby go zaprenumerować w USA i Kanadzie, należy zadzwonić pod numer 1-800-457-1762. W Specjalny Region Administracyjny Hong Kong, Indonezji, Malezji lub Singapurze należy zadzwonić pod numer Mentor Media (65) 740-4477.
Informacje serwisowe HP	Aby otrzymać informacje na temat autoryzowanych przedstawicieli firmy HP, należy zadzwonić pod numer 1-800-243-9816 (w USA) lub 1-800-387-3867 (w Kanadzie). Aby uzyskać pomoc techniczną zakupionego produktu, należy zadzwonić pod numer pomocy dla klientów w danym kraju/regionie. Numery telefonów znajdują się w broszurze w opakowaniu dostarczonego produktu.
Umowy serwisowe HP	<i>Telefon:</i> 1-800-835-4747 (USA) lub 1-800-268-1221 (Kanada). <i>Usługi poszerzone:</i> 1-800-446-0522

Spis treści

Obsługa klientów firmy HP	3
-------------------------------------	---

1 Podstawowe informacje o drukarce

Wstęp	9
Konfiguracje drukarki	10
Funkcje drukarki	11
Elementy drukarki	13
Port interfejsu	14
Funkcje panelu sterowania	15
Oprogramowanie i obsługiwane systemy operacyjne	17
Oprogramowanie dla systemu Windows	18
Oprogramowanie dla komputerów Macintosh	19
Wskazówki dotyczące korzystania z oprogramowania	20
Odinstalowanie oprogramowania	21
Odinstalowanie oprogramowania dla systemu Windows	21
Odinstalowanie oprogramowania dla systemu Macintosh	22
Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień	23

2 Prace drukarskie

Wstęp	25
Wybór papieru i innych materiałów drukarskich	26
Materiały drukarskie obsługiwane przez podajnik 1	27
Materiały drukarskie obsługiwane przez opcjonalny podajnik 2	27
Wybór papieru i innych materiałów drukarskich	28
Ładowanie podajników	29
Ładowanie podajnika 1	29
Ładowanie opcjonalnego podajnika 2	30
Drukowanie zadania	31
Uzyskanie dostępu do ustawień sterownika drukarki	34
Funkcje sterownika drukarki	35
Wybór miejsca na gotowy wydruk	39
Drukowanie na materiałach specjalnych	40
Drukowanie na kopertach	40
Drukowanie na papierze samoprzylepnym	41
Drukowanie na folii szarej	42
Drukowanie na materiałach o nietypowych formatach lub na kartonie	43
Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach	44
Druk na dwóch stronach (ręczny)	45
Anulowanie zlecenia druku	46
Używanie kolorów	47
HP ImageREt 2400	47
HP ColorSmart (tylko system Windows)	47
Obsługa opcji kolorów	48
Dopasowanie kolorów	51

3 Zarządzanie drukarką

Wstęp	53
Strony specjalne	54
Program HP color LaserJet 1500 toolbox	57

4 Rozwiązywanie problemów, konserwacja

Wstęp	61
Usuwanie zacięć materiałów	62
Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania	67
Kontrolki Stan materiałów eksploatacyjnych	68
Kontrolki Stan drukarki	72
Drugi zestaw sygnałów świetlnych dla kontrolki Stan drukarki	74
Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku	76
Rozwiązywanie problemów z wszystkimi drukowanymi dokumentami	77
Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi	84
Rozwiązywanie problemów powodujących wyświetlenie komunikatów	86
Rozwiązywanie problemów, które nie powodują wyświetlania komunikatów	87
Rozwiązywanie ogólnych problemów z drukowaniem	89
Rozwiązywanie częstych problemów z komputerami Macintosh	94
Czyszczenie drukarki	96
Kalibracja drukarki	97
Obsługa materiałów eksploatacyjnych	98
Żywotność materiałów eksploatacyjnych	98
Sprawdzanie i zamawianie materiałów eksploatacyjnych	98
Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych	99
Wymiana i utylizacja materiałów eksploatacyjnych	99
Polityka HP odnośnie materiałów eksploatacyjnych innych producentów	100
Gorąca linia HP zgłaszania oszustw	100

Aneks A Usługi i pomoc techniczna

Wstęp	101
Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej	102
Ograniczona gwarancja na kasety z tonerem i bęben obrazowy	103
Dostępność usług pomocy i wsparcia	104
Umowy serwisowe HP	104
Umowy serwisowe na miejscu	104
Zapakowanie drukarki	105

Aneks B Specyfikacje oraz informacje prawne

Wstęp	107
Charakterystyka techniczna drukarki	108
Program ochrony środowiska	110
Ochrona środowiska naturalnego	110
Arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS)	112
Przepisy FCC	113
Oświadczenia dotyczące przepisów prawnych	114
Deklaracja zgodności	114
Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera	115
Oświadczenie DOC dla Kanady	115
Oświadczenie VCCI (Japonia)	115
Oświadczenie EMI dla Korei	115
Prawny numer identyfikacyjny modelu	115
Oświadczenie o urządzeniach laserowych dla Finlandii	116

Aneks C Specyfikacje materiałów drukarskich

Wstęp	117
Zalecenia ogólne	118
Specyfikacje podajników	119
Papier i inne materiały drukarskie	121
Koperty	124
Papier samoprzylepny	126
Folie do druku w odcieniach szarości	126

Skorowidz

1 Podstawowe informacje o drukarce

Wstęp

Niniejszy rozdział zawiera następujące informacje:

- “Konfiguracje drukarki” na stronie 10
- “Funkcje drukarki” na stronie 11
- “Elementy drukarki” na stronie 13
- “Oprogramowanie i obsługiwane systemy operacyjne” na stronie 17
- “Oprogramowanie dla systemu Windows” na stronie 18
- “Oprogramowanie dla komputerów Macintosh” na stronie 19
- “Wskazówki dotyczące korzystania z oprogramowania” na stronie 20
- “Odinstalowanie oprogramowania” na stronie 21
- “Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 23

Konfiguracje drukarki

Dziękujemy za zakup drukarki laserowej serii HP color LaserJet 1500. Drukarka jest dostępna w różnych konfiguracjach opisanych niżej.



HP color LaserJet 1500L

Drukarka HP color LaserJet 1500L to czterokolorowa drukarka laserowa drukująca z prędkością 16 stron na minutę w bieli i czerni oraz 4 stron na minutę w przypadku wydruków kolorowych.

- **Podajniki.** Drukarka wyposażona jest w wielofunkcyjny podajnik (podajnik 1) o pojemności do 125 arkuszy różnego rodzaju materiałów drukarskich lub 10 kopert. Podajnik jest zgodny z opcjonalnym podajnikiem o pojemności 250 arkuszy (podajnik 2) standardowego formatu.
- **Podłączenie drukarki.** Drukarka jest wyposażona w port USB umożliwiający podłączenie urządzenia. Dostępny jest również opcjonalny zewnętrzny serwer druku HP Jetdirect.
- **Pamięć.** Drukarka posiada 16 MB pamięci operacyjnej RAM.



HP color LaserJet 1500

Drukarka HP color LaserJet 1500 posiada wszystkie właściwości modelu 1500L oraz podajnik 2.

Funkcje drukarki

Drukowanie w kolorze	<ul style="list-style-type: none">● Laserowy wydruk w pełnym kolorze przy zastosowaniu przetwarzania czterech kolorów: żółtego, karmazynowego, turkusowego i czarnego.
Prędkość szybkiego druku	<ul style="list-style-type: none">● Drukuje arkusze formatu Letter z prędkością 16 stron na minutę w przypadku wydruków czarno-białych oraz 4 stron na minutę w przypadku wydruków kolorowych.
Doskonała jakość wydruku	<ul style="list-style-type: none">● Prawdziwa rozdzielczość 600 x 600 punktów na cal (dpi) dla tekstu i grafiki.● Dzięki wielopoziomowemu procesowi drukowania funkcja ImageREt 2400 zapewnia wysoką jakość kolorowych wydruków laserowych o rozdzielczości 2400 dpi.● Regulowane ustawienia pomagają zoptymalizować jakość wydruku.● Kasetka z tonerem HP UltraPrecise posiada szczególnie drobny toner, co zapewnia ostrość wydruków tekstowych i graficznych.
Łatwość obsługi	<ul style="list-style-type: none">● Niewielka ilość materiałów eksploatacyjnych. Łatwość instalacji materiałów eksploatacyjnych.● Prosty dostęp do ustawień oraz informacji o drukarce przy użyciu narzędzi programowych (program HP color LaserJet 1500 toolbox).
Rozszerzalność	<ul style="list-style-type: none">● Opcjonalny podajnik 2. W wyposażeniu modelu 1500; zgodny z modelem 1500L. Podajnik o pojemności 250 arkuszy standardowego formatu pozwala zmniejszyć częstotliwość, z jaką należy uzupełniać papier w drukarce. W drukarce można zainstalować tylko jeden pojemnik o pojemności 250 arkuszy.● Opcjonalny zewnętrzny serwer druku HP Jetdirect umożliwiający połączenie z Internetem.
Różne możliwości obsługi papieru	<ul style="list-style-type: none">● Regulowany podajnik 1 (wielofunkcyjny) na papier firmowy, koperty, papier samoprzylepny, szare folie, materiały niestandardowe, pocztówki i papier o dużej gramaturze.● Opcjonalny podajnik 2 (o pojemności 250 arkuszy) na papier standardowego formatu.● Jeden pojemnik wyjściowy o pojemności 125 arkuszy oraz jedne drzwiczki odbiorcze. Górny pojemnik wyjściowy przeznaczony jest do większości rodzaju wydruków (arkusze skierowane drukiem w dół), w tym szarych kliszy. Tylny pojemnik odbiorczy (arkusze skierowane drukiem w górę) przeznaczone są do wydruków na papierze o dużej lub małej gramaturze lub specjalnych materiałów drukarskich.● Prosta ścieżka papieru z podajnika 1 do tylnych drzwiczek odbiorczych.● Ręczne drukowanie dwustronne. Patrz część “Druk na dwóch stronach (ręczny)” na stronie 45.
Złącza interfejsowe	<ul style="list-style-type: none">● Port USB.● Opcjonalny zewnętrzny serwer druku HP Jetdirect.
Praca w sieci	<ul style="list-style-type: none">● Dzięki opcjonalnemu zewnętrznemu serwerowi druku HP Jetdirect dostępne są wszystkie popularne protokoły sieciowe, takie jak Ethernet, Token Ring oraz LocalTalk. Lista zgodnych zewnętrznych serwerów druku HP Jetdirect znajduje się w części “Zewnętrzny serwer druku HP Jetdirect” na stronie 23.
Pamięć ulepszona	<ul style="list-style-type: none">● Drukarka jest wyposażona w moduł pamięci o pojemności 16 MB.

Oszczędność energii

- Drukarka oszczędza energię elektryczną poprzez automatyczne znaczne obniżenie zużycia energii w trybie uśpienia.
- Jako partner programu ENERGY STAR[®] firma Hewlett-Packard jest zobowiązana do tego, aby jej produkty spełniały wytyczne programu ENERGY STAR[®], dotyczące oszczędzania energii. ENERGY STAR[®] jest zarejestrowanym w USA znakiem usługowym Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska.

Oszczędne drukowanie

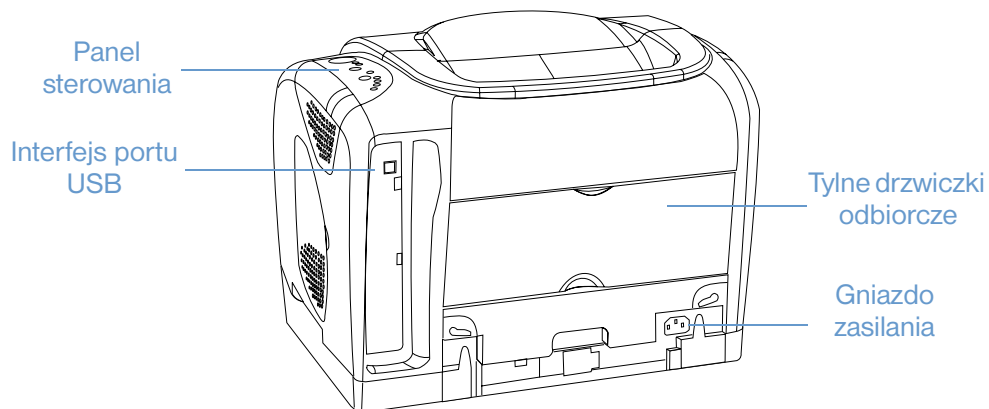
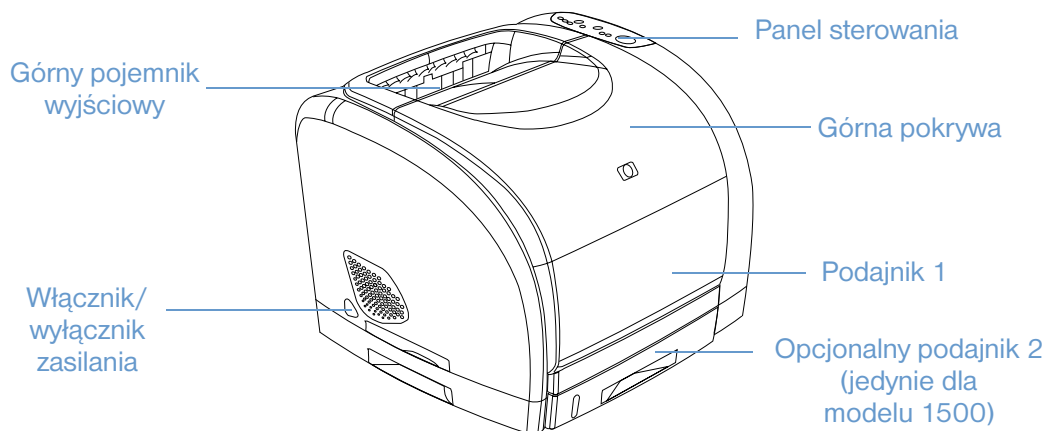
- Drukowanie wielu stron na arkuszu (w trybie n-up) oraz drukowanie dwustronne za pomocą ręcznego dupleksu pozwala zaoszczędzić papier. Patrz część [“Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru \(druk n-up\)”](#) na stronie 37 oraz [“Druk na dwóch stronach \(ręczny\)”](#) na stronie 45.

Kasety drukujące

- Na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych znaleźć można informacje o pozostałym czasie użytkowania kasety drukującej oraz bębna obrazowego. Dotyczy to wyłącznie materiałów eksploatacyjnych firmy HP.
 - Nie wymaga wstrząśnięcia przed użyciem.
 - Weryfikacja autentyczności kaset drukujących HP.
 - Uaktywniona funkcja zamawiania materiałów eksploatacyjnych.
-

Elementy drukarki

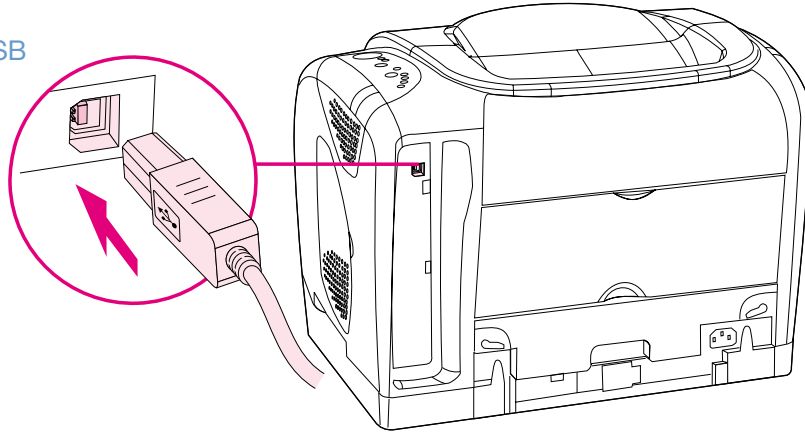
Przed rozpoczęciem korzystania z drukarki zaleca się zapoznanie z jej elementami.



Port interfejsu

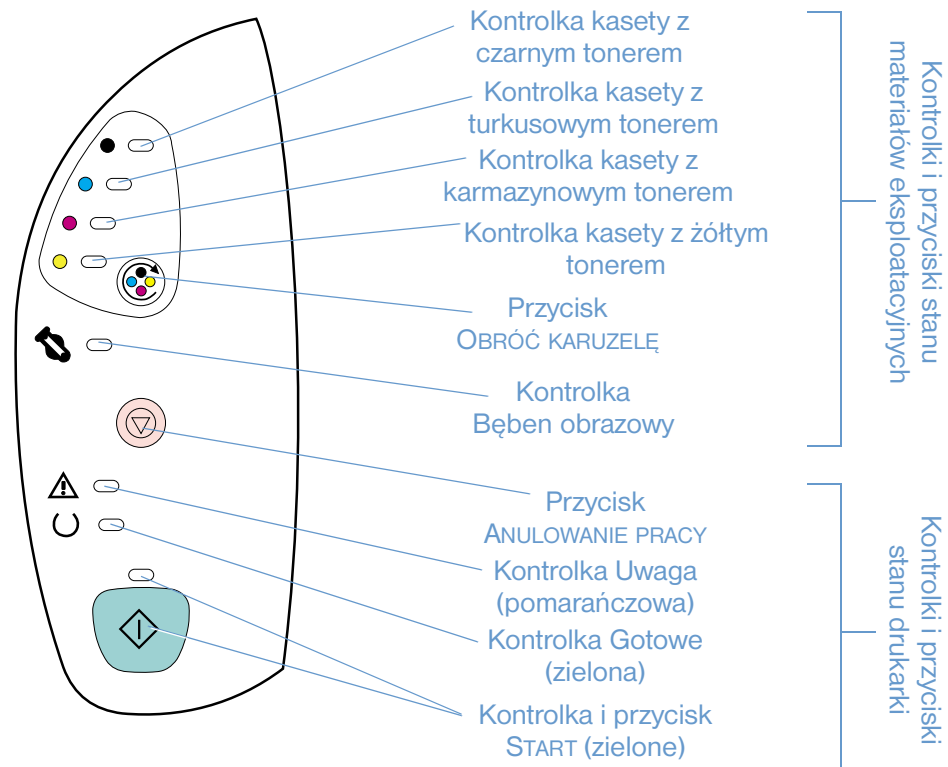
Wszystkie drukarki serii 1500 są wyposażone w port USB. Dostępny jest również opcjonalny zewnętrzny serwer druku HP Jetdirect. Informacje na temat sposobu zamówienia znajdują się w części [“Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień”](#) na stronie 23 lub u najbliższego sprzedawcy sprzętu HP.

Port USB



Funkcje panelu sterowania

Na panelu sterowania drukarki znajdują się następujące kontrolki i przyciski:



Kontrolki i przyciski podzielić można na dwie główne grupy: Stan materiałów eksploatacyjnych (górze) oraz Stan drukarki (dół). Informacje na temat sposobu interpretacji komunikatów pojawiających się na panelu sterowania oraz rozwiązywania ewentualnych problemów znajdują się w części [“Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania”](#) na stronie 67.


Właściwa interpretacja komunikatów o stanie materiałów eksploatacyjnych

Drukarka posiada pięć kontrolki informujących o stanie kaset drukujących oraz bębna obrazowego oraz jeden przycisk. Informacje na temat sposobu interpretacji komunikatów pojawiających się na panelu sterowania oraz rozwiązywania ewentualnych problemów znajdują się w części [“Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania”](#) na stronie 67.

Kontrolki kaset z tonerem czarnym, turkusowym, karmazynowym oraz żółtym

Kontrolki te informują o niskim poziomie tonera w kasce (kontrolka świeci się), braku tonera lub samej kasety (kontrolka miga). Kontrolki migają również w momencie instalacji kasety drukującej innego producenta (świeci się także kontrolka Uwaga). W przypadku instalacji kaset innego producenta, kontrolki nie będą wskazywać niskiego poziomu lub braku tonera.

Przycisk Obróć karuzelę

Naciśnięcie, przy zamkniętej pokrywie górnej, przycisku  (OBRÓĆ KARUZELĘ) powoduje obrót karuzeli kasety drukującej, co umożliwia ustawienie kolejnej kasety drukującej w górnym położeniu. Kontrolka kasety drukującej, która zostanie ustawiona w górnym położeniu miga szybko trzy lub cztery razy.





Kontrolka bębna obrazowego

Kontrolka ta informuje o niskim poziomie tonera (kontrolka świeci się), braku tonera lub samego bębna (kontrolka miga). Kontrolki migają również w momencie instalacji bębna obrazowego innego producenta (świeci się także kontrolka Uwaga). W przypadku instalacji bębna obrazowego innego producenta, kontrolki nie będą wskazywać niskiego poziomu lub braku tonera.

Interpretacja komunikatów o stanie drukarki

Drukarka posiada trzy kontrolki informujące o stanie drukarki oraz dwa przyciski sterujące. Informacje na temat sposobu interpretacji komunikatów pojawiających się na panelu sterowania oraz rozwiązywania ewentualnych problemów znajdują się w części ["Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania" na stronie 67](#).

Przycisk Anulowanie pracy

- Naciśnięcie przycisku  (**ANULOWANIE PRACY**) w momencie, gdy miga kontrolka Gotowe powoduje anulowanie aktualnego zadania drukowania.
- Jeśli w drukarce nie wystąpił błąd, jednoczesne naciśnięcie przycisków  (**START**) oraz  (**ANULOWANIE PRACY**) powoduje wydrukowanie strony konfiguracji oraz stanu materiałów eksploatacyjnych.
- W czasie gdy miga kontrolka stanu materiałów eksploatacyjnych i świeci się kontrolka Uwaga (co wskazuje na zainstalowanie w drukarce materiału eksploatacyjnego innego producenta), naciśnięcie przycisku  (**ANULOWANIE PRACY**) umożliwi kontynuację drukowania.

UWAGA

Użytkownik nie jest informowany o opróżnieniu kasety innego producenta. Kontynuacja drukowania w przypadku całkowitego opróżnienia kaset może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część ["Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej" na stronie 102](#).

Kontrolka Uwaga








Kontrolka Uwaga zapala się zazwyczaj wtedy, gdy w drukarce nie ma papieru, wystąpiło jego zacięcie lub pojawiły się inne problemy wymagające interwencji użytkownika.

Kontrolka ta zapala się również przy instalacji materiału eksploatacyjnego innego producenta. W tym samym czasie miga także kontrolka stanu materiałów eksploatacyjnych.

Kontrolka Gotowe

Kontrolka Gotowe świeci się wtedy, gdy drukarka jest gotowa do druku (nie wystąpiły błędy uniemożliwiające wykonanie zadania), a miga w momencie otrzymywania danych przeznaczonych do wydruku.

Kontrolka i przycisk Start

- W momencie, gdy świeci się kontrolka Start, a kontrolka Uwaga miga, naciśnięcie przycisku  (**START**) umożliwi kontynuowanie wydruku po uzupełnieniu papieru, w przypadku trybu ręcznego podawania papieru, lub usunięcie niektórych błędów.
- Miganie kontrolki Start wskazuje na otwarcie, a następnie zamknięcie górnej pokrywy lub też naciśnięcie przycisku  (**OBRÓĆ KARUZELE**). Po naciśnięciu  (przycisk **START**) drukarka powraca do stanu gotowości. W przeciwnym wypadku  drukarka powróci do stanu gotowości samodzielnie po upływie około ośmiu sekund.
- Jeśli kontrolka Start nie jest wyłączona, naciśnięcie przycisku  (**START**) powoduje wydrukowanie strony demonstracyjnej. Naciśnięcie  (**START**) oraz  (**ANULOWANIE PRACY**) powoduje wydrukowanie strony konfiguracji oraz stanu materiałów eksploatacyjnych.

Oprogramowanie i obsługiwane systemy operacyjne

W celu prostej konfiguracji drukarki oraz uzyskania dostępu do pełnego zakresu funkcji drukarki firma HP zaleca instalację dołączonego do urządzenia oprogramowania. Oprogramowanie nie jest dostępne we wszystkich wersjach językowych. Instrukcje instalacji znajdują się we wprowadzeniu, a najświeższe informacje o programie w pliku Readme.

Najnowsze wersje sterowników, dodatkowe sterowniki oraz inne programy dostępne są w Internecie lub z innych źródeł. W przypadku braku dostępu do Internetu patrz część "Obsługa klientów firmy HP" na stronie 3.

Oprogramowanie dołączone do drukarki jest obsługiwane przez następujące systemy operacyjne:

- Microsoft® Windows 98, Windows 2000, Windows Millennium Edition (Me), oraz Windows XP (32-bitowy)
- Macintosh System 9.x, oraz OS X

Poniższa tabela zawiera listę programów obsługiwanych przez określone systemy operacyjne.

	Windows 98, Me	Windows 2000 i Windows XP*	Macintosh OS 9.x	Macintosh OS X
Windows Installer	✓	✓		
sterownik HP 1500	✓	✓		
program HP color LaserJet 1500 toolbox	✓	✓		
Macintosh Installer			✓	✓
sterownik drukarki w komputerach Macintosh			✓	
sterownik drukarki dla komputerów Macintosh oraz rozszerzenia dialogu drukarki (PDE)				✓

* XP 32-bitowy i XP 64-bitowy obsługuje wyłącznie Unidriver.

Oprogramowanie dla systemu Windows

W przypadku instalacji oprogramowania w systemie Windows drukarka może być podłączona bezpośrednio do komputera przy użyciu przewodu USB lub do sieci przy użyciu opcjonalnego zewnętrznego serwera druku HP Jetdirect. Możliwość korzystania z innych programów zależy od rodzaju wybranej instalacji. Instrukcje instalacji znajdują się we wprowadzeniu, a najświeższe informacje o programie w pliku Readme.

Niezależnie od tego, czy drukarka podłączona jest bezpośrednio do komputera z użyciem przewodu USB czy też do sieci z użyciem opcjonalnego zewnętrznego serwera druku HP Jetdirect, wszyscy użytkownicy drukarki mogą korzystać z następujących programów:

Sterowniki drukarek

Sterownik drukarki to składnik oprogramowania, który umożliwia dostęp do funkcji drukarki i zapewnia utrzymanie komunikacji pomiędzy komputerem a drukarką. Informacje na temat korzystania ze sterownika drukarki znajdują się w części [“Uzyskanie dostępu do ustawień sterownika drukarki” na stronie 34](#).

Korzystanie z systemu pomocy

Sterownik drukarki posiada okna dialogowe **Help** (Pomoc) otwierane po kliknięciu przycisku **Help** (Pomoc) w sterowniku drukarki, naciśnięciu klawisza **F1** na klawiaturze komputera lub też wybrania symbolu znaku zapytania (?) w prawym górnym rogu sterownika drukarki. Okna dialogowe **Help** (Pomoc) zawierają szczegółowe informacje na temat określonego sterownika drukarki. System pomocy sterownika drukarki jest niezależny od systemu pomocy programu.

Program HP color LaserJet 1500 toolbox

Program HP color LaserJet 1500 toolbox umożliwia dostęp do informacji o stanie drukarki, informacji pomocy, na przykład niniejszego podręcznika, a także narzędzi do diagnozowania i rozwiązywania problemów. Dzięki programowi można również przeglądać wyjaśnienia oraz animacje komunikatów świetlnych wskazywanych przez kontrolki panelu sterowania. Więcej informacji zawiera część [“Zarządzanie drukarką” na stronie 53](#).

Uwaga

Korzystanie z programu HP color LaserJet 1500 toolbox wymaga pełnej instalacji oprogramowania.

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

Drukarka zawiera następujące programy przeznaczone do instalacji na komputerach typu Macintosh.

Mac OS 9.x oraz Mac OS X classic

Program instalacyjny sterownika drukarki znajduje się na dysku CD HP color LaserJet 1500.

Mac OS X (aplikacje PDE)

PDE to aplikacje pomocnicze kodu pozwalające na korzystanie z funkcji drukarki, na przykład liczby kopii, drukowania dwustronnego oraz ustawień drukarki. Program instalacyjny sterownika drukarki oraz aplikacji PDE znajduje się na dysku CD HP color LaserJet 1500.

Wskazówki dotyczące korzystania z oprogramowania

Jak uzyskać dostęp do funkcji drukarki?

Funkcje drukarki dostępne są w sterowniku drukarki. Niektóre funkcje, takie jak niestandardowy format papieru oraz układ strony mogą być również dostępne w programie używanym do utworzenia pliku. W miarę możliwości zmiana ustawień powinna być dokonywana w programie, ponieważ zmiany dokonane w programie zastępują zmiany wprowadzone w sterowniku drukarki.

Dostęp do zaawansowanych funkcji drukarki uzyskać można ze sterownika drukarki (lub okna dialogowego **Print** [Drukuj] w przypadku komputerów typu Macintosh). Informacje na temat określonych funkcji sterownika drukarki znajdują się w części [“Uzyskanie dostępu do ustawień sterownika drukarki” na stronie 34](#).

W jaki sposób uzyskać najnowsze oprogramowanie do obsługi drukowania?

W celu sprawdzenia lub zainstalowania uaktualnień oprogramowania do obsługi drukowania można pobrać sterowniki z Internetu lub serwerów FTP firmy HP.

Pobieranie sterowników

- 1 Otwórz stronę <http://www.hp.com>, a następnie kliknij **Drivers** (Sterowniki).
- 2 W sekcji **HP Drivers** (Sterowniki HP) kliknij **HP**.
- 3 Jako nazwę produktu wpisz `color laserjet 1500`, a następnie kliknij ➔ aby wyświetlić listę dostępnych sterowników. Strona internetowa może być napisana w języku angielskim, ale można samodzielnie pobrać sterowniki w kilku językach.

W przypadku braku dostępu do Internetu prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta firmy HP. (Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.) Dodatkowe informacje znajdują się w pliku Readme.

Czy dostępne są jakieś inne programy?

Informacje na temat dodatkowego oprogramowania oraz jego wersji językowych znajdują się w pliku Readme na dysku CD drukarki HP color LaserJet 1500.

Odeinstalowanie oprogramowania

Przy odeinstalowaniu oprogramowania należy postępować zgodnie z zasadami obowiązującymi dla danego systemu operacyjnego.

Odeinstalowanie oprogramowania dla systemu Windows

Do drukarki dołączono program narzędziowy do odeinstalowania dowolnego oprogramowania do obsługi drukowania w systemie Windows.

Uwaga

Aby odeinstalować oprogramowanie w systemie Windows 2000 lub XP, należy zalogować się z uprawnieniami administratora.

- 1 Zamknij wszystkie działające programy.

W przypadku systemu Windows 98 oraz Me:

- a Naciśnij jednocześnie klawisze **CTRL+ALT+DELETE**. Spowoduje to otwarcie okna dialogowego **Zamknij program**.
- b Zaznacz żądany program z *wyjątkiem* Eksploratora lub Systray i kliknij przycisk **Zakończ zadanie**.
- c Powtórz czynność b do momentu zamknięcia wszystkich programów z *wyjątkiem* Eksploratora lub Systray.

W przypadku systemu Windows 2000 i XP:

- a Naciśnij jednocześnie klawisze **CTRL+ALT+DELETE**. Spowoduje to wyświetlenie okna dialogowego Ochrona Windows NT.
 - b Kliknij **Menedżer zadań**, a następnie kartę **Aplikacje**.
 - c Zaznacz żądany program i kliknij przycisk **Zakończ zadanie**.
 - d Powtórz czynność c do momentu zamknięcia wszystkich programów.
- 2 W menu **Start** wybierz **Programy**, następnie **HP color LaserJet 1500, Narzędzia** i kliknij **Odeinstaluj**.
 - 3 Kliknij **Dalej**, wybierz oprogramowanie, które chcesz odeinstalować i kliknij **OK**.
 - 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Po pojawieniu się komunikatu "The following file is a shared file but is not used by any other programs. Would you like to delete it?" ("Ten plik jest plikiem współużytkowanym, nie używanym przez inne programy. Czy chcesz go usunąć?") kliknij przycisk Tak na wszystkie. System dokończy usuwanie plików.
 - 5 W przypadku pojawienia się polecenia ponownego uruchomienia systemu kliknij przycisk **OK**.

Odinstalowanie oprogramowania dla systemu Macintosh

Aby usunąć oprogramowanie do obsługi drukowania z komputera typu Macintosh, należy przeciągnąć pliki HP LaserJet do kosza. W przypadku systemu Mac OS X należy dodatkowo przeciągnąć do kosza pliki PDE.

W przypadku systemu Mac OS 9.x: Pliki sterownika znajdują się w następującym miejscu: Macintosh HD (Dysk twardy)\System Folder (Folder systemowy)\Extensions (Rozszerzenia)\Printer Descriptions (Opisy drukarek).

W przypadku systemu Mac OS X: Pliki sterownika znajdują się w następującym miejscu: Macintosh HD (Dysk twardy)\Library (Biblioteka)\Printers (Drukarki)\PPDs (pliki PPD)\Contents (Zawartość)\Resources (Zasoby)\<lang>.lproj.

W przypadku systemu Mac OS X: Pliki PDE znajdują się w następującym miejscu: Macintosh HD (Dysk twardy)\Library (Biblioteka)\Printers (Drukarki)\PPD Plugins (Wtyczki plików PPD)\hp*.

Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień

W chwili oddawania niniejszego podręcznika do druku dostępne było wyposażenie dodatkowe wymienione na poniższej liście. Informacje na temat składania zamówień oraz dostępne wyposażenie dodatkowe mogą ulec zmianie w czasie użytkowania drukarki. Aktualne informacje na temat składania zamówień można uzyskać na stronie <http://www.hp.com>, klikając **Products & Services** (Produkty i usługi), następnie **Options, Supplies, and Accessories** (Opcje, materiały eksploatacyjne i akcesoria), oraz **Printing and Digital Imaging** (Drukowanie i cyfrowe przetwarzanie obrazu).

Opcja	Opis lub przeznaczenie	Numer części
Materiały eksploatacyjne		
Kaseta z czarnym tonerem	Żywość 5000 stron przy pokryciu strony 5%	C9700A
Kaseta z turkusowym tonerem	Żywość 4000 stron przy pokryciu strony 5%	C9701A
Kaseta z żółtym tonerem	Żywość 4000 stron przy pokryciu strony 5%	C9702A
Kaseta z karmazynowym tonerem	Żywość 4000 stron przy pokryciu strony 5%	C9703A
Bęben obrazowy	Okres użytkowania bębna obrazowego wynosi 20 000 stron w przypadku wydruków czarno-białych oraz 5000 stron w przypadku wydruków kolorowych. Średni okres eksploatacji to 6000 do 8000 stron.	C9704A
Przewody i interfejsy		
Zewnętrzny serwer druku HP Jetdirect	Zewnętrzne serwery druku HP Jetdirect	
	<ul style="list-style-type: none">HP Jetdirect 175xHP Jetdirect 310x	J6035A J6038A
Bezprzewodowy (802.11b) serwer druku Jetdirect	<ul style="list-style-type: none">HP Jetdirect 380x	J6061A
Kabel ze złączem USB	2 m, standardowe złącze zgodne z USB	C6518A
Wyposażenie dodatkowe do obsługi papieru		
Opcjonalny podajnik 2	Podajnik o pojemności 25 arkuszy formatu Letter i A4. Istnieje możliwość zainstalowania tylko jednego podajnika o pojemności 250 arkuszy. Uwaga: Podajnik ten stanowi wyposażenie modelu 1500.	C9698A
Papier i inne materiały drukarskie		
Papier HP LaserJet	Wysokiej jakości papier produkcji HP do drukarek serii HP LaserJet.	HPJ1124 (Letter) CHP310 (A4) HPJ1424 (Legal)
Papier HP Premium Choice	Papier dokumentowy produkcji HP o gramaturze 120,32 g/m ²	HPU1132 (Letter) CHP310 (A4)
Papier HP Printing	Papier produkcji HP do drukarek serii HP LaserJet.	HPJ1124 (Letter) CHP310 (A4)
Uniwersalny papier produkcji HP	Papier do różnorodnych zastosowań produkcji HP.	HPM1120 (Letter) HPM1420 (Legal)
Papier HP LaserJet Tough produkcji HP	Mocny papier z połyskiem. Nie drze się i jest odporny na działanie warunków atmosferycznych. Do dokumentów wymagających zachowania trwałości przez długi czas.	Q1298A (Letter) Q1298B (A4)
Szare folie	Drukarka obsługuje wydruki w <i>odcieniach szarości</i> na foliach szarych lub kolorowych. Folie szare są zazwyczaj tańsze.	92296T (Letter) 92296U (A4)
Rozszerzony pakiet serwisowy	Informacje na temat dostępności oraz sposobów składania zamówień uzyskać można w Dziale obsługi klienta HP.	

Opcja	Opis lub przeznaczenie	Numer części
<i>Części wymieniane przez użytkownika</i>		
Zestaw utrwalacza	Wymienić w przypadku utrzymywania się problemów z drukowaniem pomimo wyczyszczenia napędu oraz zastosowania wszystkich metod rozwiązywania problemów. (Patrz część "Czyszczenie drukarki" na stronie 96 oraz "Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku" na stronie 76.)	W celu zamówienia części prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta HP.
Wkład oddzielający oraz rolki chwytające	Wymienić, jeśli drukarka chwyta kilka stron lub nie chwyta ich w ogóle. Zastosowanie innego papieru nie rozwiązało problemu.	W celu zamówienia części prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta HP.
<i>Dokumentacja uzupełniająca</i>		
<i>Podręcznik HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i>	Instrukcja używania papieru i innych materiałów w drukarkach HP LaserJet.	5963-7863
<i>Instrukcja obsługi drukarki serii HP color LaserJet 1500</i>	Wydruk niniejszej Instrukcji.	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Język polski ● Język angielski ● Język chiński, tradycyjny ● Język chiński, uproszczony ● Język czeski ● Język duński ● Język fiński ● Język francuski ● Język hiszpański, kastylijski ● Język holenderski ● Język koreański ● Język niemiecki ● Język norweski ● Język portugalski ● Język rosyjski ● Język szwedzki ● Język turecki ● Język włoski 	<ul style="list-style-type: none"> Q2488-90919 Q2488-90907 Q2488-90923 Q2488-90924 Q2488-90920 Q2488-90914 Q2488-90915 Q2488-90908 Q2488-90911 Q2488-90913 Q2488-90922 Q2488-90910 Q2488-90916 Q2488-90912 Q2488-90918 Q2488-90917 Q2488-90921 Q2488-90909
<i>Dysk CD drukarki serii HP color LaserJet 1500</i>	Numer dysku CD znajduje się na stronie internetowej pod adresem http://www.hp.com/support/clj2500 .	

2

Prace drukarskie

Wstęp

Niniejszy rozdział zawiera informacje na temat standardowych zadań drukowania.

- “Wybór papieru i innych materiałów drukarskich” na stronie 26
- “Ładowanie podajników” na stronie 29
- “Drukowanie zadania” na stronie 31
- “Wybór miejsca na gotowy wydruk” na stronie 39
- “Drukowanie na materiałach specjalnych” na stronie 40
- “Druk na dwóch stronach (ręczny)” na stronie 45
- “Anulowanie zlecenia druku” na stronie 46
- “Używanie kolorów” na stronie 47

Informacje na temat obsługi drukarki i dokonywania ustawień za pomocą programu HP color LaserJet 1500 toolbox można znaleźć w części “Zarządzanie drukarką” na stronie 53.

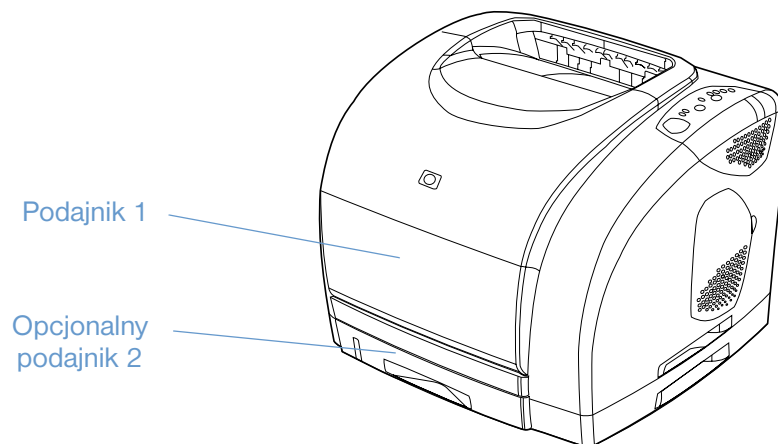
Wybór papieru i innych materiałów drukarskich

Modele drukarek wyposażone są w wymienione niżej podajniki papieru.

- Model 1500L posiada jeden podajnik (podajnik 1). Można dodać opcjonalny podajnik 2 (na 250-arkuszy).
- Model 1500 wyposażony jest standardowo w dwa podajniki (podajnik 1 i podajnik 2).

Ponieważ podajnik 2 nie stanowi elementu wyposażenia standardowego obydwu modeli, będzie on określany w niniejszej dokumentacji jako opcjonalny podajnik 2.

Standardowo drukarka najpierw pobiera papier z podajnika 1. Jeżeli podajnik 1 jest pusty, drukarka pobiera papier z opcjonalnego podajnika 2.



Materiały drukarskie obsługiwane przez podajnik 1

Podajnik 1 może pomieścić do 125 arkuszy papieru i do 10 kopert. Patrz część [“Ładowanie podajnika 1” na stronie 29](#).

Obsługiwane formaty

Podajnik 1 jest przeznaczony do formatów od 76 x 127 mm (3 x 5 cali) do arkuszy o formacie Legal, 216 x 356 mm (8,5 x 14 cali).

Specyficzne rozmiary są opisane w części [“Specyfikacje podajników” na stronie 119](#).

Obsługiwane rodzaje materiałów

Podajnik 1 obsługuje poniższe typy materiałów drukarskich.

- Można stosować papier różnego typu i o różnej gramaturze, włączając gramaturę od 60 do 177 g/m².
- Koperty. Patrz część [“Drukowanie na kopertach” na stronie 40](#).
- Papier samoprzylepny. Patrz część [“Drukowanie na papierze samoprzylepnym” na stronie 41](#).
- Folie szare. Patrz część [“Drukowanie na folii szarej” na stronie 42](#).
- Materiały drukarskie o nietypowych formatach lub karton. Patrz część [“Drukowanie na materiałach o nietypowych formatach lub na kartonie” na stronie 43](#).
- Pocztówki. Patrz część [“Drukowanie na materiałach o nietypowych formatach lub na kartonie” na stronie 43](#).

Specyficzne rodzaje i gramatury są opisane w części [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).

Materiały drukarskie obsługiwane przez opcjonalny podajnik 2

Opcjonalny podajnik 2 może pomieścić do 250 arkuszy papieru. Patrz część [“Ładowanie opcjonalnego podajnika 2” na stronie 30](#).

UWAGA

Do opcjonalnego podajnika 2 można wkładać tylko papier. Inne rodzaje materiałów drukarskich, jak papier samoprzylepny lub folie szare, przy podawaniu z opcjonalnego podajnika 2 mogą powodować zacięcia.

Obsługiwane formaty

- A4
- A5
- B5 (ISO i JIS)
- Letter
- Legal
- Executive
- (176 na 250 mm)

Specyficzne rozmiary są opisane w części [“Specyfikacje podajników” na stronie 119](#).

Obsługiwane rodzaje materiałów

- Można stosować papier różnego typu o średniej gramaturze (od 60 do 105 g/m²).
- Papier firmowy
- Papier dziurkowany
- Formularze z nadrukiem

Specyficzne rodzaje i gramatury są opisane w części [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).

Wybór papieru i innych materiałów drukarskich

Do drukowania z wykorzystaniem podajnika 1 można używać różnorodnych materiałów drukarskich, np. papieru o dużej lub małej gramaturze, kopert, papieru samoprzylepnego oraz materiałów o nietypowych formatach. Można używać papieru o standardowej gramaturze do drukowania z wykorzystaniem każdego z podajników. Można również drukować na papierze z makulatury. Właściwości takie jak gramatura, ziarnistość i wilgotność stanowią istotne czynniki wpływające na pracę drukarki i jakość druku. Aby osiągnąć jak najlepszą jakość druku, należy korzystać tylko z papieru do kolorowych kopiarek laserowych.

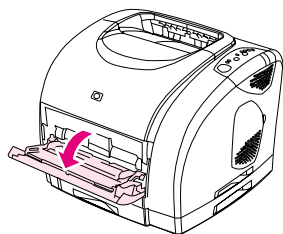
Szczegółowe informacje znajdują się w części [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).

Przed zakupieniem dużej ilości papieru, należy zawsze sprawdzić jego próbkę. Dostawca papieru powinien być zaznajomiony z wymogami, opisanymi w dokumentacji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Więcej informacji zawiera część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#). Informacje na temat składania zamówień znajdują się w rozdziale [“Dokumentacja uzupełniająca” na stronie 24](#) lub pod adresem URL: <http://www.hp.com/ljsupplies>.

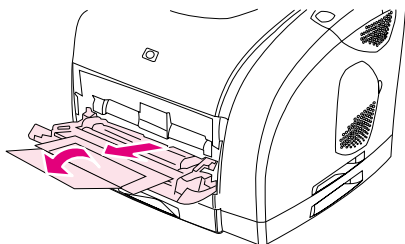
Ładowanie podajników

Do druku na specjalnych materiałach drukarskich, takich jak koperty, papier samoprzylepny i szare folie można używać wyłącznie podajnika 1. Do opcjonalnego podajnika 2 można wkładać tylko papier.

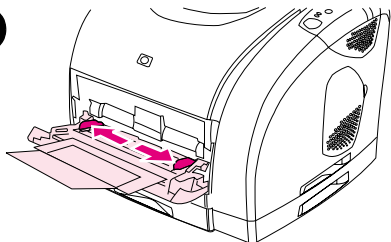
1



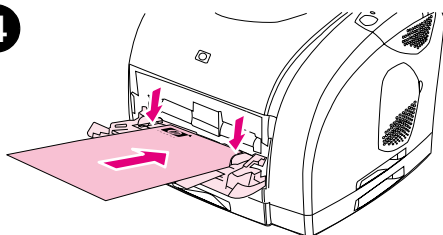
2



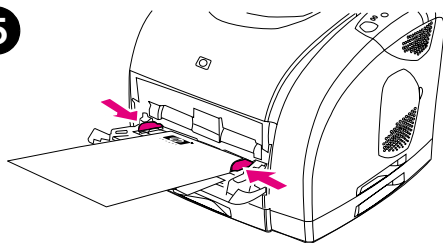
3



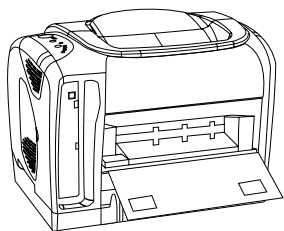
4



5



6



Ładowanie podajnika 1

Podajnik 1 (wielofunkcyjny) może pomieścić do 125 arkuszy papieru lub innych materiałów drukarskich i do 10 kopert.

Informacje na temat ładowania specjalnych materiałów drukarskich, takich jak papier samoprzylepny i folie szare, znajdują się w części [“Drukowanie na materiałach specjalnych” na stronie 40](#).

Ładowanie podajnika 1

UWAGA

Nie należy dokładać materiałów do podajnika 1 w trakcie drukowania – może to powodować zacięcie papieru.

- 1 Otwórz podajnik 1.
- 2 Wysuń podpórkę podajnika. Jeżeli długość wkładanego materiału przekracza 229 mm (9 cali), otwórz również podpórkę.
- 3 Przesuń prowadnice szerokości papieru tak, aby o nieco przekraczały szerokość materiału.
- 4 Papier umieść w podajniku, tak aby strona przeznaczona do drukowania znajdowała się u góry, a krótsza krawędź była zwrócona w kierunku drukarki.

Uwaga

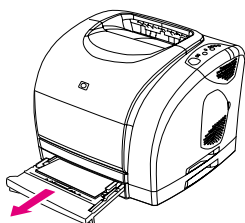
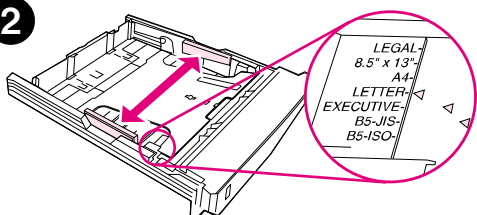
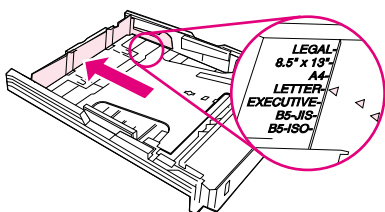
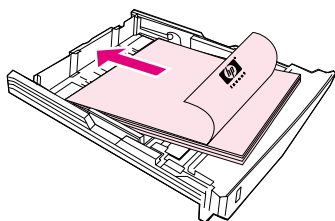
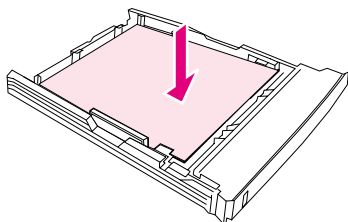
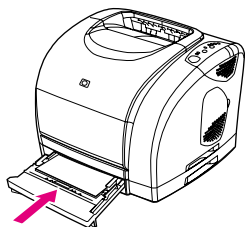
Instrukcje ładowania papieru w celu ręcznego wykonania druku dwustronnego znajdują się w części [“Druk na dwóch stronach \(ręczny\)” na stronie 45](#).

- 5 Przesuń prowadnice do środka tak, aby lekko dotykały pliku materiałów po obu stronach, ale go nie wyginały. Sprawdź, czy papier mieści się pod uchwytyami prowadnic szerokości.

UWAGA

Przed zamknięciem podajnika 1 (opcjonalne) poczekaj, aż drukarka zakończy drukowanie. Zamknięcie podajnika przed zakończeniem pracy drukarki może spowodować zacięcie się papieru.

- 6 Dla wydruków na materiałach specjalnych, takich jak papier samoprzylepny, koperty lub papier o dużej i małej gramaturze, obniż tylne drzwiczki odbiorcze, aby zapobiec zawijaniu materiałów.

1**2****3****4****5****6**

Ładowanie opcjonalnego podajnika 2

Opcjonalny podajnik 2 służy wyłącznie do druku na papierze o standardowych wymiarach. Jest to papier firmowy i dziurkowany o średniej gramaturze. Dalsze informacje na temat papieru firmowego i dziurkowanego znajdują się w części [“Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach”](#) na stronie 44.

UWAGA

Do druku na specjalnych materiałach drukarskich, takich jak koperty, papier samoprzylepny i folie szare, można używać wyłącznie podajnika 1. Drukowanie na materiałach specjalnych przy użyciu opcjonalnego podajnika 2 może spowodować zacięcia.

Ładowanie opcjonalnego pojemnika 2

- 1 Wysuń opcjonalny podajnik 2 z drukarki i wyjmij znajdujący się w nim papier.
- 2 Przesuń boczne prowadnice szerokości na zewnątrz tak, aby pasowały do formatu wkładanego papieru.
- 3 Wysuń tył podajnika aż strzałka wskaże format wkładanego papieru.
- 4 Załaduj papier. Jeśli jest to papier specjalny, np. firmowy, włóż go stroną do drukowania do góry i górną krawędzią skierowaną ku przodowi podajnika.

Uwaga

Instrukcje ładowania papieru w celu ręcznego wykonania druku dwustronnego znajdują się w części [“Druk na dwóch stronach \(ręczny\)”](#) na stronie 45.

- 5 Upewnij się, że stos papieru leży płasko w podajniku we wszystkich czterech narożnikach i znajduje się poniżej znaczników wysokości na prowadnicy długości papieru z tyłu podajnika. Wciśnij metalową płytkę do podnoszenia papieru, umieszczając ją na właściwym miejscu.
- 6 Wsuń podajnik z powrotem do drukarki. Jeżeli ustawisz tył podajnika dla jednego z większych formatów papieru, będzie on wystawał z tyłu drukarki.


Drukowanie zadania

W niniejszej części podano podstawowe instrukcje drukowania. Podczas zmiany ustawień wydruku należy pamiętać o hierarchii wprowadzania zmian. (Uwaga: Nazwy poleceń i pól dialogowych mogą się różnić w zależności od stosowanego programu.)

- *Okno dialogowe Układ strony.* To okno dialogowe zostaje wyświetlone po kliknięciu polecenia **Układ strony** lub podobnego polecenia w menu **Plik**. Okno dialogowe stanowi część programu do obsługi drukowania. *Wprowadzone w nim ustawienia wszędzie powodują zmianę ustawień.*
- *Okno dialogowe Drukuj.* To okno dialogowe zostaje wyświetlone po kliknięciu polecenia **Drukuj**, **Ustawienia wydruku** lub podobnego polecenia w menu **Plik**. Stanowi ono również część programu, ale jest podrzędne w stosunku do okna dialogowego **Ustawienia strony**. Ustawienia wprowadzone w oknie dialogowym **Drukuj** *nie* zastępują ustawień wprowadzonych w oknie dialogowym **Układ strony**. Zmienione ustawienia w tym oknie *zastępują* ustawienia w sterowniku drukarki.
- *Sterownik drukarki.* Okno sterownika drukarki zostaje otwarte po kliknięciu karty **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**. Wprowadzone w nim ustawienia *nie* powodują zmian ustawień w innych miejscach. (W komputerach Macintosh ustawienia sterownika drukarki są częścią okna dialogowego **Print** [Drukuj]).

Drukowanie wg źródła a drukowanie wg rodzaju lub formatu papieru

Trzy powyższe ustawienia mają wpływ na sposób pobierania papieru przez sterownik drukarki po wysłaniu zadania drukowania. Ustawienia te: *Źródło*, *Rodzaj* i *Format* pojawiają się w programie w oknie dialogowym **Układ strony**, **Drukuj** lub sterowniku drukarki. Drukarka wybierze podajnik automatycznie, jeśli powyższe ustawienia nie zostaną zmienione. Można zmienić powyższe ustawienia i drukować wg *Źródła* wg *Rodzaju*, wg *Formatu* lub wg *Rodzaju* i *Formatu*. (W komputerach Macintosh rodzaje i formaty są dostępne z menu rozwijanego **Paper** [Papier]).

- *Źródło.* Drukowanie wg *źródła* oznacza wybranie określonego podajnika, z którego drukarka ma pobierać papier. Drukarka próbuje drukować z ustawionego podajnika, niezależnie od rodzaju czy formatu znajdującego się w nim papieru. Jednakże po wybraniu podajnika skonfigurowanego za pomocą programu HP color LaserJet 1500 toolbox dla rodzaju lub formatu, który nie jest dostosowany do określonego zadania wydruku, drukarka nie rozpocznie wydruku automatycznie. W takim przypadku zadanie drukowania rozpocznie się po włożeniu do wybranego podajnika materiału o odpowiednim rodzaju i formacie. Po załadowaniu podajnika drukarka rozpoczyna drukowanie. (Jeżeli drukarka nie drukuje, prawdopodobnie należy skonfigurować podajnik, tak aby dostosować go do formatu lub rodzaju zadania wydruku.) Można też nacisnąć przycisk  (**START**), aby drukować z innego podajnika.
- *Rodzaj lub format.* Drukowanie wg *rodzaju* lub *formatu* oznacza, że drukarka będzie pobierać papier lub materiały drukarskie z pierwszego podajnika, w którym znajduje się materiał wybranego rodzaju i formatu. *Dla specjalnych materiałów drukarskich, np. papieru samoprzylepnego lub folii szarych, drukowanie zawsze odbywa się wg rodzaju.*
 - W przypadku drukowania wg rodzaju lub formatu, gdy podajniki nie zostały skonfigurowane dla określonego rodzaju lub formatu za pomocą programu HP color LaserJet 1500 toolbox, należy włożyć do podajnika 1 papier lub inny materiał drukarski, a następnie wybrać ustawienie *Rodzaj* lub *Format* z okna dialogowego **Układ strony**, **Drukuj** lub sterownika drukarki.

- W przypadku częstego drukowania na materiałach drukarskich określonego rodzaju i formatu administrator drukarki (drukarka sieciowa) lub użytkownik (drukarka podłączona bezpośrednio do komputera) może korzystać z programu HP color LaserJet 1500 toolbox do konfigurowania podajnika dla określonego rodzaju i formatu. (Patrz część [“Karta Settings \(Ustawienia\)”](#) na stronie 58.) Po wybraniu rodzaju lub formatu dla zadania drukowania drukarka pobiera materiał z podajnika skonfigurowanego dla tego rodzaju lub formatu.

Drukowanie w systemie operacyjnym Windows

- 1 Upewnij się, że do drukarki włożono papier.
- 2 W menu **Plik** wybierz **Układ strony** lub podobne polecenie. Sprawdź, czy ustawienia są prawidłowe dla danego dokumentu.
- 3 W menu **Plik** wybierz polecenie **Drukuj, Ustawienia wydruku** lub podobne polecenie. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Drukuj**.
- 4 Wybierz drukarkę i zmień ustawienia wg potrzeb. Nie zmieniaj ustawień takich jak format strony lub orientacja, które wprowadza się w oknie dialogowym **Układ strony**.
- 5 Jeżeli zadanie drukowania dotyczy papieru o standardowym formacie i gramaturze, nie będzie konieczna zmiana ustawień **Źródło** (podajnik), **Rodzaj** lub **Format** i będzie można przejść do punktu 7. W przeciwnym przypadku przejdź do kolejnej czynności.
- 6 Jeżeli zadanie drukowania ma być drukowane na papierze o niestandardowym formacie i gramaturze, zdefiniuj sposób wyboru papieru przez drukarkę.
 - Aby drukować wg źródła (podajnik), wybierz podajnik, jeśli to możliwe, w oknie dialogowym **Drukuj**.
 - Aby drukować wg źródła (podajnik), gdy ustawienie to nie jest dostępne w oknie dialogowym **Drukuj**, kliknij **Właściwości** i na karcie **Papier** wybierz podajnik w polu **Źródło**.
 - Aby drukować wg rodzaju lub formatu, kliknij **Właściwości** i na karcie **Papier** wybierz podajnik w polu **Rodzaj** lub **Format**. (Dla niektórych rodzajów papieru, np. firmowego ustawia się zarówno rodzaj, jak i format.) *Dla specjalnych materiałów drukarskich, np. papieru samoprzylepnego lub folii szarych, drukowanie zawsze odbywa się wg rodzaju.*
- 7 Jeżeli nie wprowadzono jeszcze powyższych ustawień, kliknij **Właściwości**. Otworzy się okno sterownika drukarki.
- 8 Na różnych kartach wprowadź żądane ustawienia, które nie pojawiły się w oknie dialogowym **Układ strony** lub **Drukuj**. Więcej informacji na temat ustawień drukarki znajduje się w części [“Funkcje sterownika drukarki”](#) na stronie 35.
- 9 Domyślnie wydruk zostaje umieszczony w górnym pojemniku wyjściowym, który jest najlepszym miejscem dla większości wydruków, włączając folie szare. Dla papieru samoprzylepnego, papieru o dużej gramaturze lub innych specjalnych materiałów drukarskich obniż tylne drzwiczki odbiorcze drukarki.
- 10 Wybierz polecenie **Drukuj**, aby wydrukować zadanie.

Drukowanie z komputera Macintosh

- 1 Upewnij się, że do drukarki włożono papier.
- 2 W menu **File** (Plik) kliknij **Page Setup** (Układ strony).
- 3 Sprawdź, czy ta drukarka została wybrana w menu rozwijanym **Format for** (Format dla).
- 4 Wybierz format papieru do wydruku.
- 5 Wybierz opcje **Orientation** (Orientacja) i **Scale** (Skala), jeśli jest to konieczne i kliknij **OK**.
- 6 W menu **File** (Plik) wybierz polecenie **Print** (Drukuj).
- 7 Wybierz źródło (podajnik), z którego ma odbyć się drukowanie lub wybierz rodzaj materiałów do wydruku na jeden z podanych sposobów. *Dla specjalnych materiałów drukarskich, np. papieru samoprzylepnego lub folii szarych, drukowanie zawsze odbywa się wg rodzaju.*
 - **System operacyjny Mac OS 9.x:** W menu rozwijanym **General** (Ogólne) wybierz podajnik lub rodzaj materiału z menu rozwijanego **Page Source** (Źródło strony).
 - **Mac OS X:** W menu rozwijanym **Paper** (Papier) wybierz podajnik lub rodzaj materiału drukarskiego.
- 8 Wprowadź żądane ustawienia, np. znaki wodne. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w części [“Uzyskanie dostępu do ustawień sterownika drukarki”](#) na stronie 34.)
- 9 Domyślnie wydruk zostaje umieszczony w górnym pojemniku wyjściowym, który jest najlepszym miejscem dla większości wydruków, włączając folie szare. Dla papieru samoprzylepnego, papieru o dużej gramaturze lub innych specjalnych materiałów drukarskich wymagających prostej ścieżki wydruku obniż tylne drzwiczki odbiorcze drukarki.
- 10 Wybierz polecenie **Drukuj**, aby wydrukować zadanie.

Uzyskanie dostępu do ustawień sterownika drukarki


W tej części wymienione są często używane funkcje drukowania, obsługiwane z oprogramowania drukarki. (Sterownik drukarki jest elementem oprogramowania, które służy do wysyłania zadań drukowania do drukarki.) Można tymczasowo zmienić ustawienia dla zadania drukowania, które odbywa się, gdy program jest nadal otwarty. Można wprowadzić stałe zmiany w ustawieniach domyślnych, które będą obowiązywały bieżąco i w przyszłości.

System operacyjny	Tymczasowa zmiana ustawień dla bieżących zadań drukowania	Staća zmiana ustawień domyślnych*
Windows 98, 2000, Me, XP (32-bitowy)	W menu Plik kliknij Drukuj , wybierz drukarkę, a następnie kliknij Właściwości . (Poszczególne czynności można wykonać w inny sposób, lecz przedstawiona metoda jest najbardziej rozpowszechniona.)	Kliknij Start , kliknij Ustawienia , a następnie kliknij Drukarki lub Drukarki i faksy . Prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę drukarki i wybierz Właściwości . Wiele funkcji jest dostępnych po wybraniu polecenia Preferencje drukowania (2000 i XP).
System operacyjny Mac OS 9.x	W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). Zmień żądane ustawienia w różnych menu rozwijanych.	W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). Po zmianie ustawień w menu rozwijanym kliknij Save Settings (Zachowaj zmiany).
Mac OS X	W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). Zmień żądane ustawienia w różnych menu rozwijanych.	W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). Zmień żądane ustawienia w różnych menu rozwijanych, a następnie w głównym menu rozwijanym kliknij Save Custom Settings (Zachowaj ustawienia nietypowe). Zostają one zapisane jako opcja Custom (Nietypowe). Aby korzystać z nowych ustawień, wybierz opcję Custom (Nietypowe) każdorazowo, gdy program jest uruchamiany i ma miejsce drukowanie.

* Dostęp do ustawień domyślnych drukarki może być zastrzeżony.

Korzystanie z Pomocy sterownika drukarki (tylko w systemie Windows)

Po uruchomieniu sterownika drukarki można korzystać z Pomocy do obsługi sterownika, różniącej się od pomocy programowej. Można uaktywnić Pomoc sterownika drukarki na dwa sposoby.

- Kliknij przycisk **Help** (Pomoc) tam, gdzie zostanie wyświetlony. Ekran pomocy zawiera szczegóły na temat używanego sterownika drukarki.
- Po wyświetleniu ikony  kliknij ją, aby uzyskać informacje dotyczące pola, opcji lub przycisku, do którego przylega ikona.

Funkcje sterownika drukarki

Niektóre sterowniki drukarki oraz systemy operacyjne nie obsługują wszystkich funkcji drukarki.

- Wybór źródła
- Wybieranie rodzaju i formatu materiału drukarskiego
- Ustawianie nietypowych formatów papieru
- Druk w skali szarości
- Zmiana ustawień koloru
- Tworzenie i stosowanie znaków wodnych
- Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (druk n-up)
- Tworzenie i korzystanie z Szybkich ustawień
- Zmniejszanie lub powiększanie
- Drukowanie pierwszej strony na innym papierze
- Przywracanie standardowych ustawień sterownika drukarki

Informacje na temat drukowania dwustronnego znajdują się w części [“Druk na dwóch stronach \(ręczny\)”](#) na stronie 45.

Wybór źródła

Można drukować wg źródła (podajnik) lub wg rodzaju lub formatu. Aby drukować wg źródła, należy wykonać poniższe czynności. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [“Drukowanie wg źródła a drukowanie wg rodzaju lub formatu papieru”](#) na stronie 31. W komputerach Macintosh rodzaje i formaty znajdują się w jednym miejscu i są dostępne z menu rozwijanego **Paper** (Papier).

- **Windows:** Z okna dialogowego programu **Drukuj** wybierz źródło (podajnik), jeśli to możliwe. Lub wybierz podajnik w polu **Źródło** na karcie **Papier** w programie sterownika drukarki.
- **Mac OS 9.x:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz podajnik z menu rozwijanego **Paper Source** (Źródło papieru) w menu rozwijanym **General** (Ogólne).
- **Mac OS X:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz podajnik lub rodzaj materiału drukarskiego z menu rozwijanego **Paper** (Papier).

Wybieranie rodzaju i formatu materiału drukarskiego

Można drukować wg źródła (podajnik) lub wg rodzaju lub formatu. Drukując na materiałach specjalnych, takich jak papier o dużej gramaturze, aby osiągnąć dobre rezultaty, należy drukować wg rodzaju (formatu dla kopert). Aby drukować wg rodzaju lub formatu, należy wykonać następujące czynności: Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [“Drukowanie wg źródła a drukowanie wg rodzaju lub formatu papieru”](#) na stronie 31. W komputerach Macintosh rodzaje i formaty znajdują się w jednym miejscu i są dostępne z menu rozwijanego **Paper** (Papier).

- **Windows:** W oknie sterownika drukarki na karcie **Papier** wybierz rodzaj w polu **Rodzaj**. Lub wybierz format w polu **Rodzaj**. Dla niektórych rodzajów papieru, np. firmowego lub kopert, należy wybrać zarówno rodzaj, jak i format.
- **Mac OS 9.x:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz rodzaj z menu rozwijanego **Paper** (Papier) w menu rozwijanym **General** (Ogólne).
- **Mac OS X:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz podajnik lub rodzaj materiału drukarskiego z menu rozwijanego **Paper** (Papier).

Ustawianie nietypowych formatów papieru

Do drukowania na nietypowych formatach papieru należy użyć funkcji Nietypowy papier.

- **Windows:** Należy wprowadzić ustawienia korzystając z *jednego* z poniższych okien dialogowych, wg podanej kolejności: okno dialogowe programu **Układ strony**, okno dialogowe programu **Drukuj** lub karta sterownika drukarki **Papier**.
- **Mac OS:** W systemie komputerów Macintosh dostęp do funkcji Nietypowy papier można uzyskać w oknie dialogowym **Page Setup** (Układ strony). Z menu rozwijanego **Page Attributes** (Atrybuty strony) wybierz **Custom Page Size** (Nietypowe formaty strony).

Uwaga

System OS X nie obsługuje wyboru nietypowych formatów papieru.

Druk w skali szarości

Dokument kolorowy zostanie automatycznie wydrukowany w kolorze. Można również ustawić drukarkę na drukowanie kolorowego dokumentu tylko w skali szarości (jako czarno-białego).

- **Windows:** Na karcie sterownika drukarki **Kolory** wybierz **Druk w skali szarości**.
- **Mac OS:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz menu rozwijane **Color** (Kolor), a następnie opcję **Print in Grayscale** (Druk w skali szarości).

Zmiana ustawień koloru

Podczas drukowania w kolorze sterownik drukarki automatycznie ustawi optymalne parametry. Jednakże w przypadku wydruków kolorowych dla tekstu, grafiki i zdjęć ustawienia można wprowadzić ręcznie. Więcej informacji zawiera część [“Używanie kolorów” na stronie 47](#).

- **Windows:** Na karcie sterownika drukarki **Kolory** kliknij **Opcje**.
- **Mac OS:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz menu rozwijane **Color** (Kolor), a następnie zmień ustawienia różnych atrybutów koloru.

Tworzenie i stosowanie znaków wodnych

Opcje znaków wodnych pozwalają na umieszczanie tekstu “pod” istniejącym dokumentem (w tle). Na przykład istnieje możliwość umieszczenia dużego szarego napisu “wydruk próbny” lub “poufne” ukośnie na pierwszej lub wszystkich stronach dokumentu. Można zmieniać kolor, umiejscowienie i treść znaku wodnego.

Uwaga

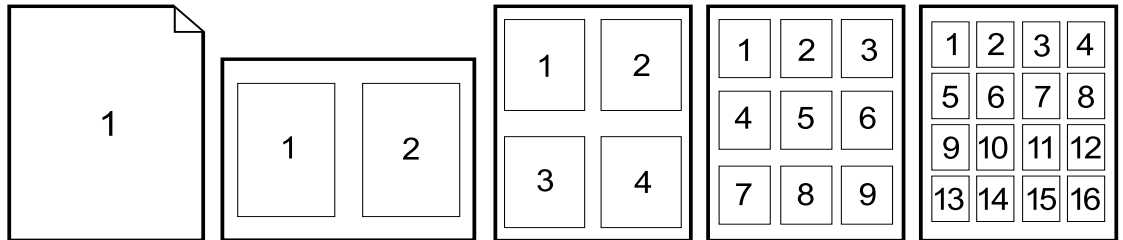
W przypadku systemu Windows 2000 lub XP do tworzenia znaków wodnych trzeba mieć uprawnienia administratora. Nie jest konieczne posiadanie uprawnień administratora do dodawania istniejących znaków wodnych do dokumentów.

- **Windows:** W systemie Windows opcja **Znaki wodne** jest dostępna na karcie **Efekty** sterownika drukarki.
- **Mac OS 9.x:** W systemie komputerów Macintosh opcja znaków wodnych jest dostępna za pomocą menu rozwijanego znaku wodnego/zakładki w oknie dialogowym **Print** (Drukuj).

Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (druk n-up)

Opcja ta daje możliwość wydrukowania na jednej do 16 stron kartce papieru. Strony są pomniejszane. Można ustawić na arkuszu do 16 stron, które zostaną ułożone w sposób pokazany poniżej (ułożenie domyślne). Można również ustawić drukowanie każdej strony w ramce.

- **Windows:** W systemie Windows opcja **Strony na arkuszu** jest dostępna na karcie **Kończenie** sterownika drukarki.
- **Mac OS:** W systemie komputerów Macintosh opcja liczby stron na arkuszu jest dostępna po wybraniu menu rozwijanego w oknie dialogowym **Print** (Drukuj).



Tworzenie i korzystanie z Szybkich ustawień

Szybkie ustawienia pozwalają zachować aktualne ustawienia sterownika (na przykład orientację strony, druk typu n-up lub źródło papieru) do ponownego wykorzystania. Można zapisać do 30 zestawów ustawień. Dla wygody Szybkie ustawienia mogą być wybierane i zapisywane z większości kart sterownika drukarki.

Uwaga

W przypadku systemu Windows 2000 do zachowania Szybkich ustawień konieczne są uprawnienia administratora.

- **Windows:** Szybkie ustawienia można utworzyć korzystając z większości kart sterownika drukarki. Następnie dostęp do Szybkich ustawień można uzyskać na karcie **Kończenie** sterownika drukarki.
- **Mac OS:** W tym systemie funkcja ta nie jest obsługiwana.

Zmniejszanie lub powiększanie

Opcja **Dopasuj do strony** pozwala zmieniać skalę dokumentu o określony procent normalnego rozmiaru. Można także wybrać dopasowanie skali dokumentu do formatu papieru obsługiwanego przez drukarkę.

- **Windows:** W systemie Windows opcja **Dopasuj do strony** jest dostępna na karcie **Efekty** sterownika drukarki.
- **Mac OS:** W systemie komputerów Macintosh funkcje pomniejszania i powiększania (**Scale** [Skala]) dostępne są w oknie dialogowym **Page Setup** (Układ strony).

Drukowanie pierwszej strony na innym papierze

Drukowanie pierwszej strony na innym papierze jest przydatne przy drukowaniu listu na papierze firmowym jako pierwszej strony, a kolejnych stron na zwykłych arkuszach papieru. W sterowniku *format* papieru musi być taki sam dla wszystkich stron danego zadania drukowania.

- **Windows:** Należy wprowadzić ustawienia korzystając z *jednego* z poniższych okien dialogowych, wg podanej kolejności: okno dialogowe programu **Układ strony**, okno dialogowe programu **Drukuj** lub karta sterownika drukarki **Papier**.
- **Mac OS:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) można wybrać wymagane źródło i rodzaj materiału z menu rozwijanego **Paper** (Papier).

Przywracanie standardowych ustawień sterownika drukarki

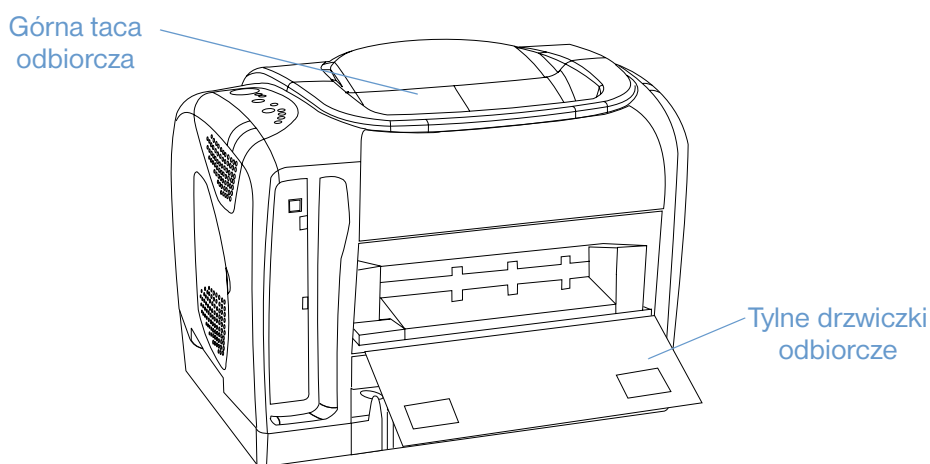
Można przywrócić wszystkie ustawienia w sterowniku drukarki do ich wartości domyślnych. Funkcja ta może być przydatna w przypadku problemów z jakością lub jeśli nie wybrano papieru z właściwego podajnika.

- **Windows:** Wybierz opcję **Domyślne** w polu **Szybkie ustawienia** na karcie **Kończenie** sterownika drukarki.
- **Mac OS 9.x:** Przeciągnij ikonę drukarki do elementu Trash (Kosz), a następnie wybierz ustawienia drukarki w menu Chooser (Wybieracz).
- **Mac OS X:** Opcja Standard (Standardowe) zawiera domyślne ustawienia i jest wybierana automatycznie każdorazowo po otwarciu programu. Lub wybierz tę opcję z menu rozwijanego **Presets** (Ustawienia początkowe).

Wybór miejsca na gotowy wydruk

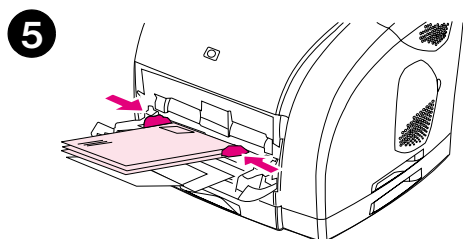
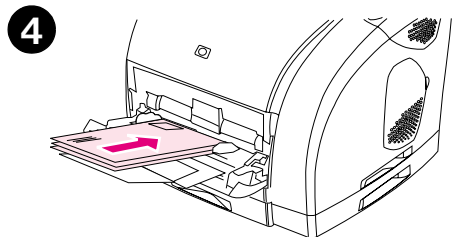
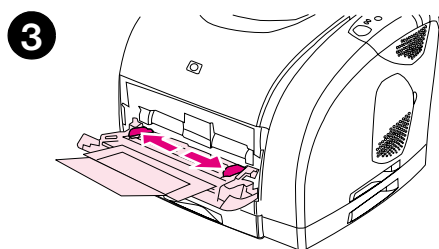
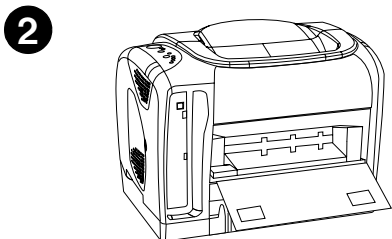
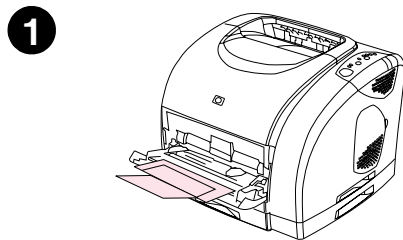
Drukarka jest wyposażona w górny pojemnik wyjściowy oraz tylne drzwiczki odbiorcze do drukowania wg prostej ścieżki wydruku. Gotowy wydruk wydostaje się na górny pojemnik wyjściowy, gdy tylne drzwiczki odbiorcze są zamknięte. Gotowy wydruk wydostaje się z tyłu drukarki, gdy tylne drzwiczki odbiorcze są otwarte.

- Należy korzystać z górnego pojemnika wyjściowego w większości zadań drukowania, w tym do wydruków na papierze o średniej gramaturze i papierze firmowym, jak również na szarej folii. Górny pojemnik wyjściowy może pomieścić do 125 arkuszy. Gromadzenie się większej liczby arkuszy na górnym pojemniku wyjściowym może powodować zacięcia.
- Należy korzystać z tylnych drzwiczek odbiorczych (prosta ścieżka wydruku) do drukowania kopert, na papierze samoprzylepnym, na papierze o dużej i małej gramaturze oraz na innych grubych lub specjalnych materiałach (oprócz folii szarej). Należy zabierać każdy arkusz po opuszczeniu drukarki.



Drukowanie na materiałach specjalnych

Podczas drukowania na materiałach o nietypowych formatach prędkość drukowania może być obniżona automatycznie.



Drukowanie na kopertach

Wkładaj koperty wyłącznie do podajnika 1.

- Gramatura papieru koperty nie powinna przekraczać 105 g/m².
- Upewnij się, że koperty nie są uszkodzone i skleione.
- Nie należy używać kopert ze spinaczami, zatrzaskami, okienkami, wykładzinami, paskami samoprzylepnymi i innymi materiałami syntetycznymi.
- W przypadku korzystania z koperty o niestandardowym formacie należy wybrać ją jako odpowiedni rodzaj.

UWAGA

Niedostosowanie się do zaleceń może spowodować zacięcia papieru.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [“Specyfikacje materiałów drukarskich”](#) na stronie 117.

Drukowanie na kopertach

- 1 Otwórz podajnik 1 i całkowicie wysuń podpórkę. Jeśli podajnik 1 został już otwarty, usuń z niego papier lub inne materiały.
- 2 Obniż tylne drzwiczki odbiorcze drukarki, aby zapobiec zawijaniu się kopert.
- 3 Wsuń prowadnice szerokości podajnika 1 nieco szerzej niż szerokość kopert.
- 4 Umieść stos kopert na podajniku stroną do zadrukowania do góry i krótką krawędzią skierowaną do drukarki.

Uwaga

Jeżeli klapka koperty znajduje się przy krótszej krawędzi, to tę krawędź należy wsunąć do podajnika najpierw.

- 5 Przesuń prowadnice do środka tak, aby lekko dotykały stosu kopert, nie wyginając go. Koperty powinny się znajdować pośrodku pomiędzy prowadnicami i pod uchwytami na prowadnicach.
- 6 Wybierz kopertę jako format (Windows) lub papier (Macintosh) w oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki. Można również wybrać kopertę w używanej aplikacji, klikając **Plik**, **Układ strony**, a następnie **Format papieru**.

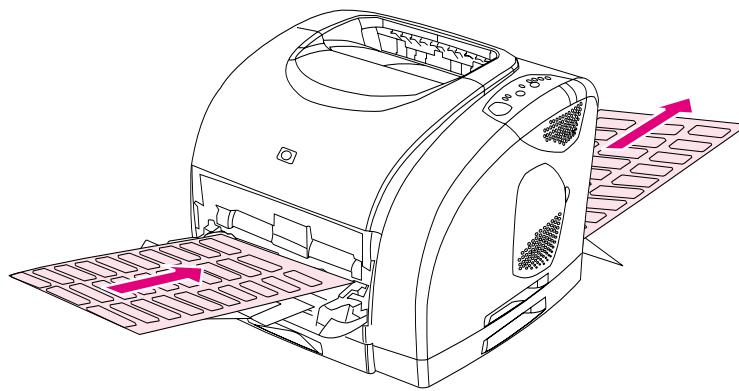
Drukowanie na papierze samoprzylepnym

Należy postępować wg poniższych instrukcji. Szczegółowe informacje znajdują się w części [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, należy stosować wyłącznie nalepki zalecane do używania tylko w drukarkach laserowych. Aby uniknąć poważnych przypadków zacięcia papieru, do drukowania nalepek należy zawsze używać podajnika 1 i prostej ścieżki wydruku. Na tym samym arkuszu papieru samoprzylepnego nie wolno drukować więcej niż jeden raz. Nie należy też drukować na częściowo wykorzystanym arkuszu papieru samoprzylepnego.

- Nie używaj papieru samoprzylepnego, który odkleja się od podłoża, jest pomarszczony lub uszkodzony w inny sposób.
- Papier samoprzylepny umieszczaj wyłącznie w podajniku 1, stroną do zadrukowania u góry, a krótszą krawędzią zwróconą w kierunku drukarki.



- Wybierz **Nalepki** jako rodzaj (Windows) lub papier (Mac OS 9.x) w oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki. W przypadku systemu Mac OS X, kliknij **Printer Features** (Funkcje drukarki) w oknie dialogowym **Print** (Drukuj), a następnie **Media type** (Rodzaj materiału).
- Arkusze papieru samoprzylepnego po wydrukowaniu wyjmuj pojedynczo, aby zapobiec ich sklejanii się.
- Informacje na temat postępowania w przypadku zacięć spowodowanych przez papier samoprzylepny w drukarce znajdują się w części [“Usuwanie zacięć materiałów” na stronie 62](#).

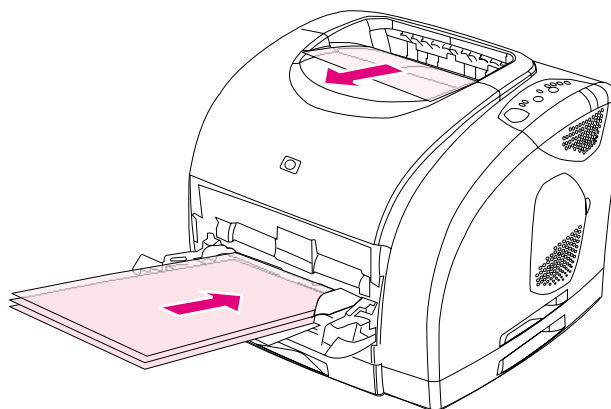
Drukowanie na folii szarej

Drukarka obsługuje wydruki w *odcieniach szarości* na foliach szarych lub kolorowych. (Folia szara jest zwykle tańsza.) Szczegółowe informacje znajdują się w części [“Folie do druku w odcieniach szarości”](#) na stronie 126.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, należy stosować wyłącznie folie zalecane do użytku w drukarkach laserowych. Aby uniknąć poważnych przypadków zacięć, do drukowania na folii szarej należy zawsze używać podajnika 1.

- Wkładaj folię szarą wyłącznie do podajnika 1.

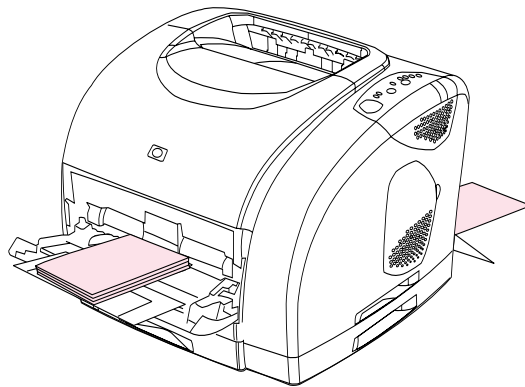


- Wybierz **Folie do druku w odcieniach szarości** jako rodzaj (Windows) lub papier (Macintosh) w oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki.
- Należy korzystać z górnego pojemnika wyjściowego, aby zredukować przypadki zawijania się materiału. (Zasada ta ma zastosowanie tylko w przypadku folii szarej.) (W celu zmniejszenia liczby przypadków zawijania się innych materiałów specjalnych używaj prostej ścieżki wydruku.)
- Wyjmuj folie z górnego pojemnika wyjściowego natychmiast po ich wydrukowaniu, aby zapobiec ich sklejaniu.
- Po wyjęciu z drukarki folię szarą umieść na płaskiej powierzchni.

Drukowanie na materiałach o nietypowych formatach lub na kartonie

Pocztówki, karty (katalogowe 3 x 5 cali i inne materiały nietypowych rozmiarów) można drukować z podajnika 1. Minimalny rozmiar materiału wynosi 76 x 127 mm (3 x 5 cali), natomiast maksymalny rozmiar materiału wynosi 216 x 356 mm (8,5 x 14 cali).

- Materiały należy wkładać do podajnika 1 krótszą krawędzią. Jeżeli chcesz drukować w orientacji pejzażowej, ustawienie to należy wprowadzić za pomocą oprogramowania. Wkładanie papieru dłuższą krawędzią może spowodować zacięcie się papieru.
- Ustaw marginesy w programie na przynajmniej 6,4 mm (0,25 cala) od krawędzi materiału drukarskiego.
- Wybierz materiał nietypowy korzystając z funkcji ustawiania rodzaju w sterowniku drukarki i zdefiniuj prawidłowy format.
- W celu zmniejszenia liczby przypadków zawijania się papieru używaj prostej ścieżki wydruku.

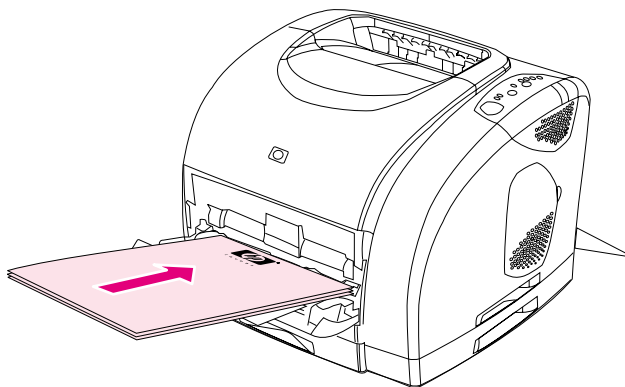


- Więcej informacji zawiera część [“Specyfikacje materiałów drukarskich”](#) na stronie 117.

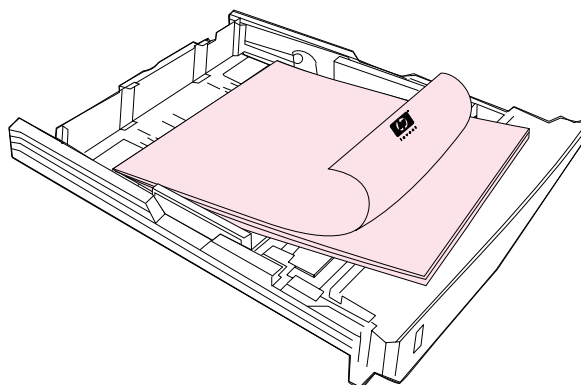
Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach

W tej części zawarto wskazówki dotyczące ustawiania orientacji papieru firmowego lub z nadrukiem w przypadku drukowania tylko na jednej stronie. Informacje na temat orientacji papieru przy drukowaniu dwustronnym znajdują się w części [“Druk na dwóch stronach \(ręczny\)” na stronie 45](#).

- Ustaw papier w sposób pokazany poniżej.



Orientacja papieru firmowego w podajniku 1: stroną do zadrukowania do góry, górną, krótszą krawędzią skierowaną do drukarki.



Orientacja papieru firmowego w podajniku 2: stroną do zadrukowania do dołu, górną, krótszą krawędzią skierowaną ku przodowi podajnika.

- W przypadku papieru o dużej gramaturze obniż tylne drzwiczki odbiorcze, aby zapobiec jego zawijaniu.
- Unikaj papieru firmowego z wypukłym lub wytłaczanym wzorem.
- Unikaj papieru firmowego z napisami wykonanymi tuszami niskotemperaturowymi używanymi do niektórych rodzajów termografii.
- Przy zespalaniu tonera z papierem wykorzystywana jest wysoka temperatura i ciśnienie. Upewnij się, że papiery kolorowe lub z nadrukiem są zadrukowane tuszem wytrzymałym na temperaturę utrwalania drukarki (195°C lub 383°F przez 0,1 sekundy).

Druk na dwóch stronach (ręczny)

Aby drukować na obu stronach papieru, należy ręcznie włożyć papier do drukarki po zadrukowaniu pierwszej strony.

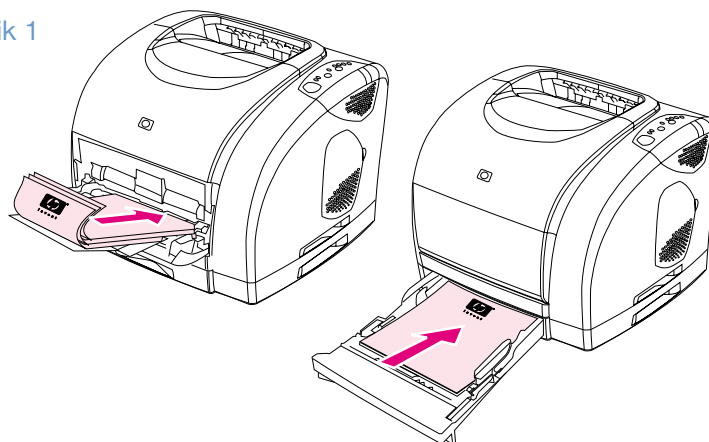
UWAGA

Nie należy drukować po obu stronach papieru samoprzylepnego lub folii. Może to spowodować uszkodzenie drukarki i zacięcie.

Ręczne drukowanie dwustronne (tylko system Windows)

- 1 Włóż wystarczającą ilość papieru do jednego z podajników w celu przygotowania do zadania drukowania. Materiał specjalny, np. papier firmowy należy wkładać w jeden z następujących sposobów.
 - W przypadku podajnika 1 włóż papier firmowy pierwszą stroną do zadrukowania w dół, dolną krawędzią w stronę drukarki.
 - W przypadku opcjonalnego podajnika 2 włóż papier firmowy pierwszą stroną do zadrukowania do góry, górną krawędzią wsuniętą w głąb podajnika.

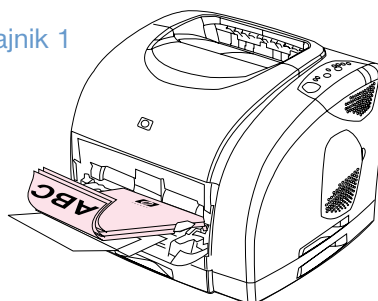
Podajnik 1



Opcjonalny podajnik 2


- 2 W oknie sterownika drukarki wybierz opcję **Druk na dwóch stronach** i wyślij zadanie do wydrukowania.
- 3 Po zakończeniu drukowania usuń wszystkie niezadrukowane arkusze z podajnika 1. Włóż zadrukowany stos arkuszy tylną (niezadrukowaną) stroną do góry, górną, krótszą krawędzią skierowaną do drukarki. Druga strona *musi* zostać wydrukowana przy użyciu podajnika 1.




Podajnik 1



- 4 Naciśnij  (START).

Anulowanie zlecenia druku

Zadanie drukowania może być zatrzymane z oprogramowania, kolejki druku lub przy pomocy przycisku drukarki  (ANULOWANIE PRACY).

- Jeżeli drukarka jeszcze nie zaczęła drukować, spróbuj anulować zadanie najpierw za pomocą używanego programu, z którego zostało ono wysłane.
- Jeżeli zlecenie druku oczekuje w kolejce lub buforze drukarki (na przykład w Grupa drukarek w systemie Windows lub Print Monitor lub Print Center Queue w systemie komputerów Macintosh), można je usunąć z tego miejsca.
- Jeżeli zadanie drukowania już jest w toku, naciśnij przycisk drukarki  (ANULOWANIE PRACY). Drukarka dokończy drukowanie strony, aktualnie znajdującej się w drukarce i anuluje resztę zadania.
- Po naciśnięciu przycisku  (ANULOWANIE PRACY) zostanie anulowane tylko bieżące zadanie znajdujące się w drukarce. W przypadku większej liczby zadań drukowania znajdujących się w pamięci drukarki, należy nacisnąć  (ANULOWANIE PRACY) po rozpoczęciu drukowania każdego z zadań.

Jeżeli po zatrzymaniu zlecenia kontrolka stanu stale miga oznacza to, że komputer stale wysyła zadanie do drukarki. Należy usunąć zadanie z kolejki drukarki lub poczekać aż komputer zakończy wysyłanie danych.

Używanie kolorów

Drukarka ta oferuje doskonałe kolory po wprowadzeniu odpowiednich ustawień. Można korzystać z kombinacji automatycznie ustawionych funkcji koloru w celu uproszczenia obsługi lub z ustawień ręcznych umożliwiających dokładniejszą regulację kolorów.

Drukarka posiada starannie opracowane i testowane tabele kolorów zapewniające bezproblemową i prawidłową interpretację wszystkich możliwych do wydrukowania kolorów. Dostępne są również w tej drukarce poniższe funkcje pomagające w obsłudze kolorów:

- [HP ImageREt 2400](#)
- [HP ColorSmart \(tylko system Windows\)](#)
- [Obsługa opcji kolorów](#)
- [Dopasowanie kolorów](#)

HP ImageREt 2400

HP ImageREt 2400 jest technologią zapewniającą najlepszą jakość kolorów na wydrukach bez konieczności zmiany ustawień sterownika i wyboru między jakością wydruku, wydajnością i pojemnością pamięci. Przy użyciu drukarek laserowych funkcja ImageREt 2400 pozwala na uzyskanie ostrych i żywych obrazów i wyraźnego tekstu.

Dzięki wielopoziomowemu procesowi drukowania funkcja ImageREt 2400 zapewnia wysoką jakość kolorowych wydruków laserowych o rozdzielczości 2400 dpi. W procesie tym precyzyjnie steruje się tworzeniem kolorów poprzez łączenie do czterech kolorów w pojedynczej plamce i różnicowanie ilości tonera w danym obszarze. Dzięki funkcji ImageREt 2400 i rozdzielczości 600-na-600 powstają miliony doskonałych kolorów.

Dla odróżnienia jednopoziomowy proces drukowania będący domyślnym trybem w innych kolorowych drukarkach laserowych nie pozwala na mieszanie kolorów w pojedynczej plamce. Proces ten, zwany symulowaniem kolorów, znacznie utrudnia możliwość tworzenia szerokiego zakresu kolorów bez negatywnego wpływu na ostrość i widoczną strukturę plamek.

HP ColorSmart (tylko system Windows)

Automatyczne ustawienie kolorów (HP ColorSmart) pozwala na uzyskanie optymalnych kolorowych wydruków dokumentów różnego typu. Funkcja ta wykorzystuje technologię łączenia obiektów umożliwiającą zastosowanie optymalnych ustawień koloru i półtonu do różnych obiektów na stronie (tekst, grafika i fotografie). Drukarka dokonuje analizy strony (zawartych na niej obiektów) i inteligentnie wykorzystuje ustawienia półtonów i kolorów, które zapewniają najlepszą jakość wydruku dla poszczególnych obiektów.

Obsługa opcji kolorów

Domyślnie kolory są definiowane automatycznie, co zwykle jest najlepszym ustawieniem. Jednakże w zależności od potrzeb można zmienić ustawienia kolorów. Można również ustawić drukowanie dokumentów kolorowych w skali szarości (jako biało-czarne).

- **Windows:** Ustawienia te znajdują się na karcie **Kolory** sterownika drukarki.

[Opcje ustawiane ręcznie \(Windows\)](#)

[Opcje ustawiane ręcznie \(Macintosh\)](#)

Druk w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** w sterowniku drukarki umożliwi wydruk dokumentu jako czarno-białego. Ta opcja przydaje się do szybkiego przeglądu roboczych wersji folii i wydruków oraz do uzyskania monochromatycznych kopii kolorowych dokumentów do ich fotokopiowania lub wysyłania faksem.

Automatyczna regulacja kolorów a regulacja ręczna

Sterownik drukarki może automatycznie wybrać najlepsze opcje kolorów lub użytkownik może ustawić kolory sam.

- **Ustawienie automatyczne.** Ustawienie **Automatyczne** jest ustawieniem domyślnym i jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów. Opcja **Automatyczne** optymalizuje neutralno-szare kolory, półtonowanie i możliwości wprowadzania poprawek krawędzi dla tekstu, grafiki i zdjęć w dokumentach.
- **Ustawienie ręczne.** Opcja **Ręczne** pozwala użytkownikowi na dostosowanie neutralno-szarych kolorów, półtonowania i wprowadzanie poprawek krawędzi dla tekstu, grafiki i zdjęć. Opis opcji znajduje się w części "[Opcje ustawiane ręcznie \(Windows\)](#)" na [stronie 49](#).

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Pomocy sterownika drukarki.

Opcje ustawiane ręcznie (Windows)

Po wybraniu opcji **Manual** (Ręczne) można osobno ustawić opcje półtonowania i neutralnych szarości dla każdego z ważniejszych elementów: tekstu, grafiki i zdjęć. Opcje kontroli krawędzi i kolorów RGB są ustawieniami globalnymi.

Opcje półtonowania

Opcje półtonowania mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków. Możliwe jest wybranie niezależnych ustawień półtonowania dla tekstu, grafiki i zdjęć. Dwie opcje półtonowania to **Smooth** (Wygładzenie) i **Detail** (Szczegół). W przypadku programowej konwersji tekstu i grafiki do postaci rastrowej ustawienia dla fotografii również będą kontrolowały tekst i grafikę.

- Opcja **Smooth** (Wygładzenie) daje lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach wydruku. Ulepsza ona wygląd fotografii poprzez wygładzenie delikatnej gradacji koloru. Z tej opcji należy korzystać w przypadku, gdy jednorodne i gładkie obszary wypełnień są najważniejszym atrybutem.
- Opcja **Detail** (Szczegół) jest przydatna do tekstu i grafiki, wymagających ostrego odgraniczenia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Z tej opcji należy korzystać w przypadku, gdy ostre krawędzie i szczegóły są najważniejszym atrybutem.

Neutralne szarości

Opcje neutralnych szarości określają metodę tworzenia kolorów neutralnej szarości. W przypadku programowej konwersji tekstu i grafiki do postaci rastrowej ustawienia dla fotografii również będą kontrolowały tekst i grafikę.

- Opcja **Black Only** (Tylko czarne) generuje kolory neutralne (szarości i czarny) korzystając wyłącznie z czarnego tonera. Opcja ta gwarantuje, że kolory neutralne nie będą miały kolorowego nalotu.
- Opcja **4-Color** (4-kolory) generuje neutralne kolory poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów tonera. Opcja ta zapewnia płynniejsze cieniowanie i przejścia w kolory ciepłe i zimne. Pozwala również na tworzenie najciemniejszego z możliwych odcieni koloru czarnego.

Kontrola krawędzi

Opcja ta określa sposób interpretowania krawędzi. Opcja **Edge Control** (Kontrola krawędzi) składa się z dwóch elementów: dostosowywanego półtonowania i zlewania. Dostosowywane półtonowanie zwiększa ostrość krawędzi. Zlewanie redukuje efekt błędnego zapisu palety kolorów przez nieznaczne nachodzenie na siebie krawędzi sąsiednich obiektów.

- Ustawienie **On** (Wł.) uaktywnia zlewanie i dostosowywane półtonowanie.
- Ustawienie **Off** (Wył.) wyłącza zlewanie i dostosowywane półtonowanie.

Kolory RGB

Opcja ta określa sposób interpretowania kolorów.

- Opcja **Default** (Domyślne) powoduje, że kolor RGB jest interpretowany jako sRGB, co stanowi standard uznawany przez wiele firm i organizacji zajmujących się oprogramowaniem, np. Microsoft i konsorcjum World Wide Web.
- Opcja **Device** (Urządzenie) powoduje wydruk danych RGB jako nieprzetworzonych w trybie urządzenia. Aby prawidłowo odwzorować zdjęcia po wybraniu tej opcji, kolory należy obsługiwać za pomocą używanego programu lub systemu operacyjnego.

Opcje ustawiane ręcznie (Macintosh)

Po wybraniu opcji **Manual** (Ręczne) można osobno ustawić opcje półtonowania, neutralnych szarości, kontroli krawędzi i kolorów RGB jako ustawienia globalne.

Opcje półtonowania

Opcje półtonowania mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków. Możliwe jest wybranie niezależnych ustawień półtonowania dla tekstu, grafiki i zdjęć. Dwie opcje półtonowania to **Smooth** (Wygładzenie) i **Detail** (Szczegół). W przypadku programowej konwersji tekstu i grafiki do postaci rastrowej ustawienia dla fotografii również będą kontrolowały tekst i grafikę.

- Opcja **Smooth** (Wygładzenie) daje lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach wydruku. Ulepsza ona wygląd fotografii poprzez wygładzenie delikatnej gradacji koloru.
Z tej opcji należy korzystać w przypadku, gdy jednorodne i gładkie obszary wypełnień są najważniejszym atrybutem.
- Opcja **Detail** (Szczegół) jest przydatna do tekstu i grafiki, wymagających ostrego odgraniczenia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości.
Z tej opcji należy korzystać w przypadku, gdy ostre krawędzie i szczegóły są najważniejszym atrybutem.

Neutralne szarości

Opcje neutralnych szarości określają metodę tworzenia kolorów neutralnej szarości.

- Opcja **Black Only** (Tylko czarne) generuje kolory neutralne (szarości i czarny) korzystając wyłącznie z czarnego tonera. Opcja ta gwarantuje, że kolory neutralne nie będą miały kolorowego nalotu.
- Opcja **4-Color** (4-kolory) generuje neutralne kolory poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów tonera. Opcja ta zapewnia płynniejsze cieniowanie i przejścia w kolory ciepłe i zimne. Pozwala również na tworzenie najciemniejszego z możliwych odcieni koloru czarnego.

Kontrola krawędzi

Opcja ta określa sposób interpretowania krawędzi. Opcja **Edge Control** (Kontrola krawędzi) składa się z dwóch elementów: dostosowywanego półtonowania i zlewania. Dostosowywane półtonowanie zwiększa ostrość krawędzi. Zlewanie redukuje efekt błędnego zapisu palety kolorów przez nieznaczne nachodzenie na siebie krawędzi sąsiednich obiektów.

- Ustawienie **On** (Wł.) uaktywnia zlewanie i dostosowywane półtonowanie.
- Ustawienie **Off** (Wył.) wyłącza zlewanie i dostosowywane półtonowanie.

Kolory RGB

Opcja ta określa sposób interpretowania kolorów.

- Opcja **Default** (Domyślne) powoduje, że kolor RGB jest interpretowany jako sRGB, co stanowi standard uznawany przez wiele firm i organizacji zajmujących się oprogramowaniem, np. Microsoft i konsorcjum World Wide Web.
- Opcja **Device** (Urządzenie) powoduje wydruk danych RGB jako nieprzetworzonych w trybie urządzenia. Aby prawidłowo odwzorować zdjęcia po wybraniu tej opcji, kolory należy obsługiwać za pomocą używanego programu lub systemu operacyjnego.

Dopasowanie kolorów

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do monitora jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod produkowania kolorów. Monitory *wyświetlają* kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki *drukują* kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora. Do czynników tych należą:

- Materiały drukarskie
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (toner)
- Proces drukowania (np. wytrysk tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- Górne oświetlenie
- Programy
- Sterowniki drukarek
- System operacyjny komputera
- Monitory
- Karty i sterowniki wideo
- Środowisko pracy, np. bardzo wilgotne lub bardzo suche
- Różnice w postrzeganiu kolorów przez poszczególne osoby

Należy pamiętać o powyższych czynnikach, gdy kolory na ekranie w sposób dokładny nie odzwierciedlają wydrukowanych kolorów. Dla większości użytkowników najlepszą metodą dopasowania kolorów z ekranu do drukarki jest drukowanie w systemie kolorów sRGB. Drukarka korzysta ze standardu sRGB i automatycznie optymalizuje kolor wydruku.

Dalsze informacje na temat rozwiązywania problemów związanych z kolorowymi wydrukami znajdują się w części [“Rozwiązywanie problemów, konserwacja” na stronie 61](#).

3

Zarządzanie drukarką

Wstęp

Drukarka jest wyposażona w szereg narzędzi programowych, które pozwolą użytkownikowi monitorować oraz rozwiązywać problemy, jak również zarządzać pracą urządzenia. Narzędzia obejmują:

- “Strony specjalne” na stronie 54
- “Program HP color LaserJet 1500 toolbox” na stronie 57


Strony specjalne

Strony specjalne przechowywane są w pamięci drukarki. Stanowią one pomoc w diagnozowaniu i rozwiązywaniu problemów z urządzeniem.



Uwaga

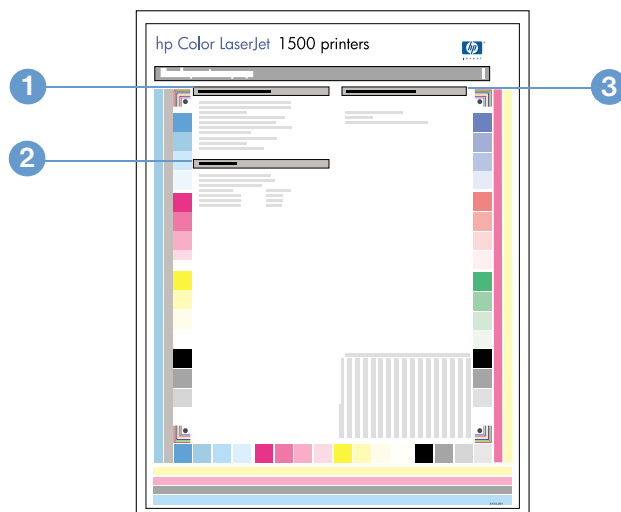
Jeśli podczas instalacji język drukarki nie został prawidłowo ustawiony, można ustawić go ręcznie, tak aby strony drukowane były w jednym z obsługiwanych języków urządzenia.

Strona pokazowa

Aby wydrukować stronę pokazową, naciśnij przycisk  (START), kiedy drukarka jest gotowa do pracy (kontrolka Gotowe świeci się) i w danym momencie nie drukuje żadnego zadania. Stronę tę można obejrzeć w programie HP color LaserJet 1500 toolbox.

Strona konfiguracji

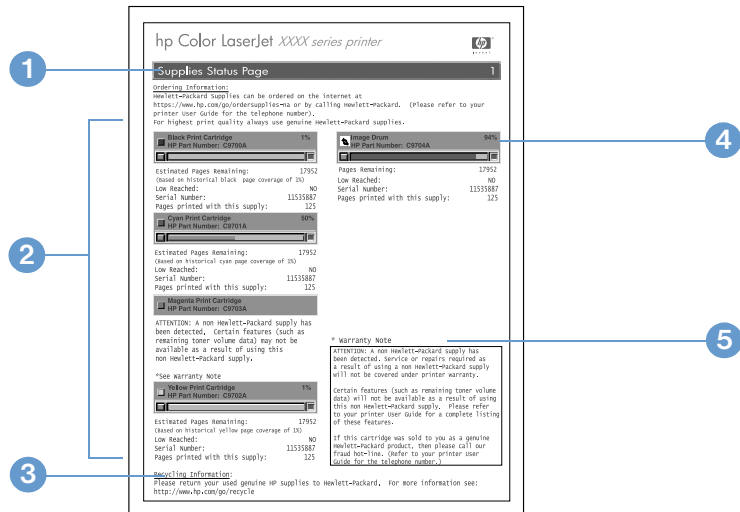
Strona konfiguracji przedstawia bieżące ustawienia i właściwości drukarki. Stronę konfiguracji można wydrukować z poziomu samego urządzenia lub programu HP color LaserJet 1500 toolbox. Aby wydrukować stronę konfiguracji z poziomu drukarki, naciśnij jednocześnie przyciski  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY). (Drukowana jest również strona stanu materiałów eksploatacyjnych.)



- 1 Informacje o drukarce.** Ta część zawiera podstawowe informacje o drukarce, takie jak nazwa produktu, nazwa urządzenia i dane licznika stron.
- 2 Dziennik zdarzeń.** W tej części zamieszczone są informacje o błędach drukarki.
- 3 Informacje o podajnikach papieru.** Ta część przedstawia informacje dotyczące podajników papieru, m.in. miejsca zainstalowania podajników opcjonalnych oraz rodzaj i format papieru, jaki można ustawić dla każdego podajnika.

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych

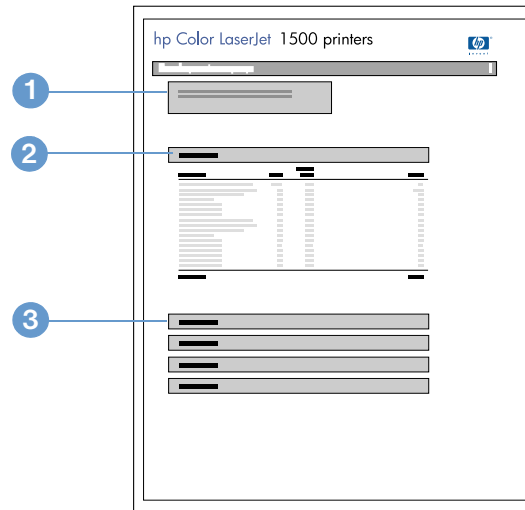
Na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych zawarte są informacje o stanie zużycia kaset drukujących i bębna obrazowego HP. Informacje obejmują także szacowaną liczbę stron do wydrukowania i liczbę stron już wydrukowanych z użyciem danej kasety oraz inne dane o materiałach eksploatacyjnych. Stronę stanu materiałów eksploatacyjnych można wydrukować z poziomu samego urządzenia lub programu HP color LaserJet 1500 toolbox. Aby wydrukować stronę z poziomu drukarki, naciśnij jednocześnie przyciski **(START)** oraz **(ANULOWANIE PRACY)**. (Drukowana jest również strona konfiguracji.)



- 1 Informacje o składaniu zamówień.** Ta część przedstawia podstawowe informacje o zamawianiu nowych materiałów eksploatacyjnych firmy HP.
- 2 Informacje o kasetach drukujących.** W tym miejscu umieszczono części dotyczące poszczególnych kaset drukujących HP i informacje o nich. Informacje obejmują numer części każdej kasety, wskazanie ilości tuszu w kasecie, pozostały czas eksploatacji każdej kasety wyrażony w postaci procentowej oraz graficznej, jak również liczbę stron pozostałych do wydrukowania z użyciem danej kasety. Dane te wyświetlane są tylko dla materiałów eksploatacyjnych HP. Jeśli w drukarce zainstalowane są materiały innych firm i producentów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzegawczy.
- 3 Informacje o utylizacji.** W tej części zawarto łącze do strony WWW, na której znajdują się informacje o utylizacji.
- 4 Informacje o bębnie obrazowym.** W tym miejscu znajdują się informacje dotyczące bębna obrazowego, przedstawione w takiej samej formie jak informacje o kasetach drukujących.
- 5 Informacje o gwarancji.** Ta część obejmuje informacje o tym, jaki wpływ na warunki gwarancji ma korzystanie przez użytkownika drukarki z materiałów eksploatacyjnych producentów innych niż HP. Znajduje się tu też informacja o infolinii HP dotyczącej zgłaszania oszustw, z którą należy się skontaktować, jeśli materiały eksploatacyjne innych firm zostaną sprzedane użytkownikowi jako oryginalne produkty HP. (Patrz część **“Gorąca linia HP zgłaszania oszustw”** na stronie 100.)

Strona statystyki materiałów

Strona statystyki materiałów zawiera liczbę wydrukowanych stron dla każdego formatu strony, całkowitą liczbę wydrukowanych stron oraz ilość tonera zużytego do wydrukowania strony. Stronę tę można wydrukować z poziomu programu HP color LaserJet 1500 toolbox.



- 1 Informacje o drukarce.** Ta część zawiera podstawowe informacje o drukarce, takie jak nazwa produktu i nazwa urządzenia.
- 2 Statystyka.** W tym miejscu znajdują się dane licznika stron dla każdego formatu papieru obsługiwanego przez drukarkę oraz całkowita ilość wydrukowanych stron.
- 3 Pokrycie tonerem.** W tym miejscu znajdują się informacje dotyczące pokrycia tonerem dla każdej z czterech kaset drukujących: żółtej, karmazynowej, turkusowej i czarnej.

Program HP color LaserJet 1500 toolbox

Program HP color LaserJet 1500 toolbox jest obsługiwany tylko przez systemy Windows 98 i nowsze. Aby możliwe było korzystanie z programu HP color LaserJet 1500 toolbox, wymagane jest przeprowadzenie pełnej instalacji oprogramowania drukarki.

Program HP color LaserJet 1500 toolbox jest dostępny po bezpośrednim podłączeniu drukarki do komputera lub sieci. Program ten to strona WWW, otwierająca się w przeglądarce internetowej, która zapewnia dostęp do drukarki, dokumentacji urządzenia oraz narzędzi służących do zarządzania urządzeniem i rozwiązywania problemów.

Do korzystania z programu HP color LaserJet 1500 toolbox wymagane jest zainstalowanie przeglądarki Microsoft Internet Explorer w wersji 4 lub nowszej lub Netscape Navigator w wersji 4 lub nowszej. Wszystkie strony można drukować z poziomu przeglądarki.

Aby otworzyć i korzystać z programu, nie jest konieczne posiadanie dostępu do Internetu. Jednak w przypadku kliknięcia łącza w obszarze **Inne łącza** użytkownik musi być podłączony do sieci Internet, aby móc przejść na stronę wskazywaną przez dane łącze.

Przeglądanie programu HP color LaserJet 1500 toolbox

- 1 Uruchom program HP color LaserJet 1500 toolbox na jeden z następujących sposobów:
 - Na pulpicie kliknij dwukrotnie ikonę HP color LaserJet 1500 toolbox.
 - W menu **Start** wybierz **Programy**, a następnie **HP color LaserJet 1500 i HP color LaserJet 1500 toolbox**.

Uwaga

Po otwarciu adresu URL można utworzyć zakładkę pozwalającą szybko znaleźć stronę w przyszłości.

- 2 Program HP color LaserJet 1500 toolbox otwiera się w przeglądarce internetowej. Oprogramowanie to zawiera następujące karty: **Information** (Informacje), **Settings** (Ustawienia), **Printer** (Drukarka), **Documentation** (Dokumentacja) oraz **Troubleshooting** (Rozwiązywanie problemów). Znajdują się tu też łącza do witryny internetowej firmy HP. Więcej informacji o poszczególnych kartach i obszarach programu można znaleźć w poniższych sekcjach podręcznika.

Uwaga

Jeżeli wybrano port sieciowy, wyświetlana jest również karta **Network** (Sieć).

Karta Information (Informacje)

Strony informacyjne przedstawiają następujące dane:

- **Device Status (Stan urządzenia).** Na tej stronie wyświetlane są informacje o stanie drukarki i pozostałym czasie eksploatacji materiałów HP (0 procent oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również dane rodzajów i formatów nośników do drukowania ustawionych dla każdego podajnika. Aby zmienić domyślne ustawienia, kliknij **Change Settings** (Zmień ustawienia).
- **Configuration page (Strona konfiguracji).** Ta strona zawiera informacje pobrane ze strony konfiguracji drukarki.
- **Supplies Status (Stan materiałów eksploatacyjnych).** Na tej stronie wyświetlane są informacje o pozostałym czasie eksploatacji materiałów HP (0 procent oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również numery części poszczególnych materiałów. Aby zamówić nowe materiały eksploatacyjne, kliknij łącze **Order Supplies** (Zamów materiały eksploatacyjne) w obszarze **Other Links** (Inne łącza) w lewej części wyświetlanego okna. Aby przejść do jakiegokolwiek strony WWW, użytkownik musi posiadać dostęp do Internetu.
- **Event log (Dziennik zdarzeń).** Ta strona przedstawia listę wszystkich zdarzeń i błędów drukarki.
- **Usage page (Strona statystyki materiałów).** Na tej stronie wyświetlane jest podsumowanie liczby stron wydrukowanych przez drukarkę, według rodzaju i formatu papieru.
- **Device Information (Informacje o urządzeniu).** Ta strona wskazuje nazwę sieciową drukarki, jej adres i informacje o modelu. Aby zmienić te ustawienia, kliknij **Device Information** (Informacje o urządzeniu) na karcie **Settings** (Ustawienia).

Karta Settings (Ustawienia)

Ta karta pozwala konfigurować drukarkę z poziomu komputera użytkownika. Może być ona chroniona hasłem. Jeśli drukarka znajduje się w sieci, przed zmianą jakichkolwiek ustawień na tej karcie należy skontaktować się z administratorem drukarki.

Karta **Settings** (Ustawienia) obejmuje następujące strony:

- **Configure Device (Konfiguruj urządzenie).** Z tej strony można konfigurować wszystkie ustawienia drukarki. Strona zawiera tradycyjne menu drukarki dostępne na wyświetlaczu panelu sterowania. Dostępne menu to **Information** (Informacje), **Paper Handling** (Obsługa papieru), **Configure Device** (Konfiguruj urządzenie) i **Diagnostics** (Diagnostyka).
- **Alerts (Alarmy).** Tylko w wersjach sieciowych. Opcja ta pozwala użytkownikowi otrzymywać pocztą e-mail powiadomienia (alarmy) o różnych zdarzeniach drukarki.
- **E-mail.** Tylko w wersjach sieciowych. Opcja używana razem ze stroną **Alerts** (Alarmy) w celu skonfigurowania ustawień przychodzących i wychodzących wiadomości e-mail, jak również alarmów otrzymywanych za pomocą poczty elektronicznej.
- **Security (Bezpieczeństwo).** Pozwala ustawić hasło zabezpieczające dostęp do kart **Settings** (Ustawienia) oraz **Networking** (Sieć). Służy też do włączania i wyłączania pewnych funkcji wbudowanego serwera internetowego.

- **Other Links (Inne łącza).** Umożliwia dodanie lub zmianę łączy do witryn internetowych. Łącze to jest wyświetlane w obszarze **Other Links** (Inne łącza) na wszystkich stronach programu HP color LaserJet 1500 toolbox. Poniższe stałe łącza zawsze pojawiają się w obszarze **Other Links** (Inne łącza): **HP Instant Support™** (Bezpośrednia pomoc techniczna HP), **Order Supplies** (Zamów materiały eksploatacyjne) i **Product Support** (Pomoc techniczna produktu). Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [“Other Links \(Inne łącza\)” na stronie 60.](#)
- **Device Information (Informacje o urządzeniu).** Wprowadź nazwę drukarki i przydziel jej numer. Wpisz imię, nazwisko oraz adres e-mail głównej osoby kontaktowej, która ma otrzymywać informacje o drukarce.
- **Language (Język).** Pozwala ustawić język, w jakim będą wyświetlane informacje wbudowanego serwera internetowego.

Karta Printer (Drukarka)

Karta **Printer** (Drukarka) pozwala wybrać, która z drukarek serii HP color LaserJet 1500 ma drukować, jeżeli do sieci przyłączona jest więcej niż jedna drukarka. Do komputera można podłączyć więcej niż jedną drukarkę serii HP color LaserJet 1500 poprzez lokalną sieć LAN lub bezpośrednio.

Karta Documentation (Dokumentacja)

Ta część paska nawigacji zawiera łącza do następujących źródeł informacji:

- **Install Notes (Uwagi o instalacji).** Przedstawia najbardziej aktualne informacje o drukarce. Dostępna jest tylko wersja w języku angielskim.
- **Plik ReadMe!** Zawiera informacje, które zostały dodane lub opracowane już po przygotowaniu dokumentacji, np. tej instrukcji obsługi.
- **User Guide (Instrukcja obsługi – format PDF).** Obejmuje niniejsze informacje o eksploatacji drukarki, gwarancji, danych technicznych, pomocy oraz wsparciu. Plik PDF można drukować stronami, rozdziałami lub jako całość. Instrukcja jest sformatowana tak, jak zwykła książka.
- **User Guide (Instrukcja obsługi – format HTML).** Obejmuje niniejsze informacje o eksploatacji drukarki, gwarancji, danych technicznych, pomocy oraz wsparciu. Format HTML pozwala w prosty sposób wyszukiwać określone tematy i poruszać się po całej instrukcji. Można go jednak przeglądać tylko na komputerach pracujących w systemie Windows.

Karta Troubleshooting (Rozwiązywanie problemów)

Ta część paska nawigacji zawiera łącza do następujących stron informacji o drukarce. Umożliwia ona przeglądanie następujących stron:

- **Panel sterowania - Pomoc.** Pozwala przeglądać wzory komunikatów kontrolek panelu sterowania, określać znaczenie poszczególnych sekwencji oraz uzyskać dostęp do informacji na temat rozwiązywania problemu sygnalizowanego komunikatem.
- **Cleaning Page (Strona czyszcząca).** Za pomocą tego narzędzia można czyścić ścieżkę drukowania. Instrukcje, zobacz [“Obsługa materiałów eksploatacyjnych” na stronie 98](#).
- **Diagnostic Tools (Narzędzia diagnostyczne).** Te strony pomagają w rozwiązywaniu problemów z drukowaniem w kolorze i kalibrowaniu drukarki.
- **Demo pages (Strony demonstracyjne).** Są to dodatkowe strony demonstracyjne, które można wydrukować.

Karta Networking (Sieć)

Karta ta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe drukarki, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Karta nie będzie wyświetlana, jeśli drukarka jest bezpośrednio podłączona do komputera lub do sieci korzystającej z urządzenia innego niż opcjonalny zewnętrzny serwer druku HP Jetdirect.

Other Links (Inne łącza)

Ta część zawiera łącza do Internetu. Korzystanie z nich wymaga dostępu do sieci Internet. Jeśli użytkownik używa modemu i nie połączył się z Internetem w momencie otworzenia programu HP color LaserJet 1500 toolbox, musi ustanowić połączenie, aby móc przejść na którąkolwiek z tych stron WWW. Połączenie z Internetem może wymagać zamknięcia programu HP color LaserJet 1500 toolbox i ponownego jego otworzenia.

- **HP Instant Support™ (Bezpośrednia pomoc techniczna HP).** Łączy użytkownika z witryną internetową firmy HP, aby pomóc znaleźć odpowiedzi na pytania i rozwiązać pojawiające się problemy. Usługa ta analizuje dziennik zdarzeń drukarki oraz dane o konfiguracji, aby zapewnić informacje diagnostyczne i wsparcie dla drukarki.
- **Order Supplies (Zamów materiały eksploatacyjne).** Kliknięcie tego łącza powoduje otwarcie witryny internetowej WWW, na której można zamówić oryginalne materiały eksploatacyjne HP, takie jak kasety drukujące, bęben obrazowy i papier.
- **Product Support (Pomoc techniczna produktu).** Pozwala połączyć się ze stroną oferującą pomoc techniczną dla drukarki HP color LaserJet 1500. Następnie można wyszukiwać informacje dotyczące rozwiązywania konkretnych problemów.

4

Rozwiązywanie problemów, konserwacja

Wstęp

Informacje zawarte w tym rozdziale mają pomóc użytkownikowi w rozwiązywaniu problemów z drukowaniem. Z poniższej listy wybierz rodzaj problemu.

- W drukarce wystąpiło zacięcie papieru. Patrz część [“Usuwanie zacięć materiałów” na stronie 62](#).
- Świecą się lub migają kontrolki drukarki inne niż kontrolka Gotowe. Patrz część [“Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania” na stronie 67](#).
- Dokument został wydrukowany, ale jakość wydruku jest niezadowalająca. Patrz część [“Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku” na stronie 76](#).
- Na komputerze pojawia się komunikat. Patrz część [“Rozwiązywanie problemów powodujących wyświetlenie komunikatów” na stronie 86](#).
- Pojawił się problem, nie świecą się jednak i nie migają żadne kontrolki, a na komputerze nie wyświetla się żaden komunikat. Patrz część [“Rozwiązywanie problemów, które nie powodują wyświetlania komunikatów” na stronie 87](#).

Dodatkowe informacje na ten temat znajdują się w następujących częściach instrukcji:

- [“Czyszczenie drukarki” na stronie 96](#)
- [“Kalibracja drukarki” na stronie 97](#)
- [“Obsługa materiałów eksploatacyjnych” na stronie 98](#)

Usuwanie zacięć materiałów

Czasami w trakcie drukowania może dojść do zacięcia papieru lub innego materiału w drukarce. Poniżej podano niektóre z przyczyn występowania zacięć.

- Podajniki papieru są nieodpowiednio załadowane lub są przepełnione.
- W trakcie drukowania podajnik 2 został wyjęty.
- W trakcie drukowania górna pokrywa pozostaje otwarta.
- W miejscu odbioru papieru znajduje się zbyt dużo arkuszy lub zostało ono zablokowane.
- Używany papier nie spełnia wymogów HP. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Pomieszczenie, w którym przechowywano papier jest zbyt wilgotne lub suche. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).

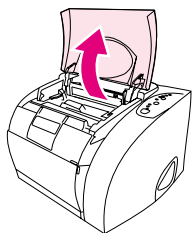
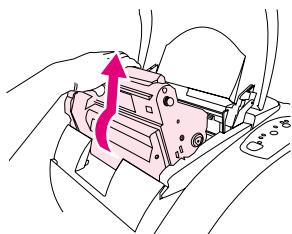
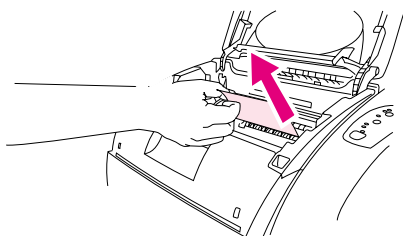
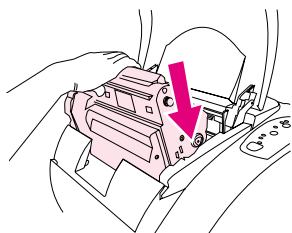
Miejsca występowania zacięć

Zacięcia papieru mogą wystąpić w trzech miejscach:

- Wewnątrz drukarki. Patrz część [“Usuwanie zacięć występujących wewnątrz drukarki” na stronie 63](#).
- W miejscu podawania papieru. Patrz część [“Usuwanie zacięć w miejscu podawania papieru” na stronie 64](#).
- W miejscu odbioru papieru. Patrz część [“Usuwanie zacięć w miejscu odbioru papieru” na stronie 65](#).

Znajdź i usuń zacięcie postępując zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej. W przypadku trudności ze zlokalizowaniem zacięcia należy w pierwszej kolejności zajrzeć do wnętrza drukarki.


Po wystąpieniu zacięcia w drukarce może pozostać sypki toner. Problem ten powinien rozwiązać się sam po wydrukowaniu kilku kolejnych stron. Patrz część [“Sypki toner” na stronie 80](#).

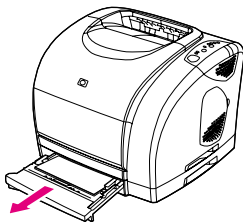
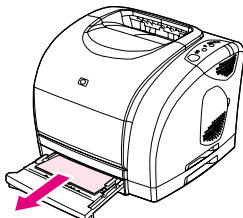
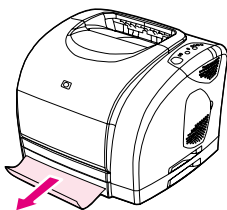
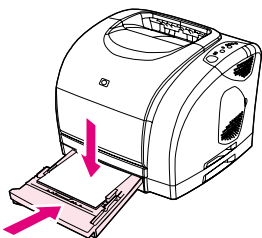
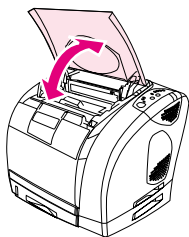
1**2****3****4**

Usuwanie zacięć występujących wewnątrz drukarki


UWAGA

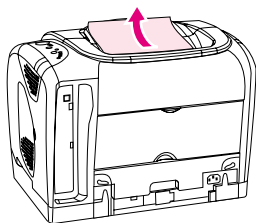
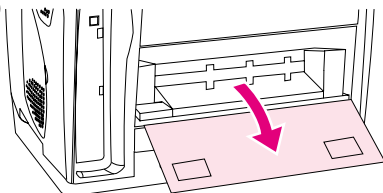
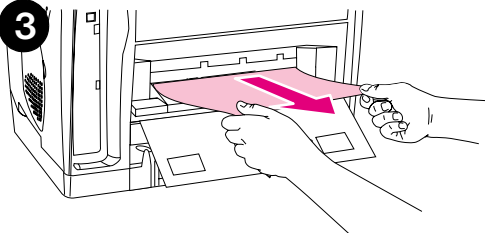
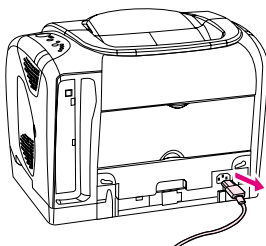
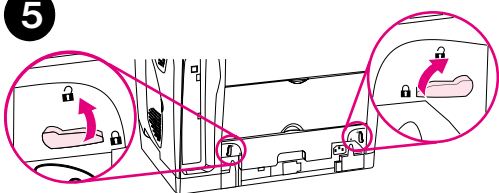
Zacięcie papieru w tym miejscu może spowodować, że na stronie pozostanie sypki toner. W przypadku zabrudzenia tonerem rąk lub ubrania, umyj je w zimnej wodzie. (Gorąca woda utrwala toner na tkaninie.)

- 1 Otwórz górną pokrywę.
- 2 Wyjmij *bęben* z drukarki popychając go w kierunku od siebie i unosząc. *Nie ma możliwości* usunięcia zacięć przez wyjęcie kaset drukujących.
- 3 Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - Jeśli widać dłuższą krawędź papieru, ostrożnie wyciągnij arkusz z drukarki.
 - Jeśli nie ma możliwości wyciągnięcia papieru, usuń zacięcie zgodnie ze wskazówkami podanymi w części [“Usuwanie zacięć w miejscu odbioru papieru”](#) na stronie 65.
- 4 Po usunięciu zacięcia włóż bęben i zamknij górną pokrywę.
- 5 Naciśnij przycisk  (START), jeśli miga kontrolka Start. Miganie kontrolki Uwaga wskazuje na to, że w drukarce wystąpiło kolejne zacięcie. Patrz część [“Usuwanie zacięć w miejscu podawania papieru”](#) na stronie 64 oraz [“Usuwanie zacięć w miejscu odbioru papieru”](#) na stronie 65.

1**2****3****4****5**

Usuwanie zacięć w miejscu podawania papieru

- 1 Otwórz podajnik 2, aby zlokalizować zacięcie.
- 2 Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - Jeśli zacięcie występuje częściowo wewnątrz drukarki, patrz część [“Usuwanie zacięć występujących wewnątrz drukarki”](#) na stronie 63.
 - Jeśli zacięcie występuje wyłącznie w podajniku, wyciągnij papier za widoczną krawędź. Wyrównaj papier w podajniku i przejdź do czynności 4.
- 3 Jeśli nie można usunąć zacięcia z poziomu wnętrza drukarki lub też wyciągając papier z podajnika, chwyć zacięty papier od strony zewnętrznej urządzenia.
- 4 Dociśnij papier w celu umieszczenia metalowej płytki do podnoszenia papieru we właściwym miejscu (tylko podajnik 2), a następnie wsuń podajnik do drukarki.
- 5 Otwórz górną pokrywę, zamknij ją i naciśnij przycisk  (START), jeśli miga kontrolka Start. Miganie kontrolki Uwaga wskazuje na to, że w drukarce wystąpiło kolejne zacięcie. Patrz część [“Usuwanie zacięć występujących wewnątrz drukarki”](#) na stronie 63 oraz [“Usuwanie zacięć w miejscu odbioru papieru”](#) na stronie 65.

1**2****3****4****5**

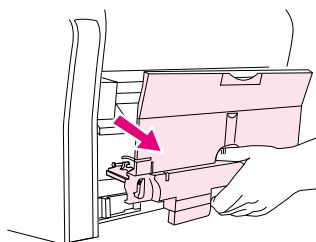
Usuwanie zacięć w miejscu odbioru papieru

UWAGA

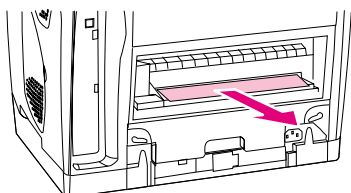
Zacięcie papieru w tych miejscach może spowodować, że na stronie pozostanie sypki toner. W przypadku zabrudzenia tonerem rąk lub ubrania, umyj je w zimnej wodzie. (Gorąca woda utrwala toner na tkaninie.)

- 1 Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - Jeśli nie widać papieru z poziomu górnego pojemnika wyjściowego, przejdź do czynności 2.
 - Jeśli papier jest prawie całkowicie widoczny, wyciągnij go ostrożnie z drukarki i przejdź do ostatniej czynności.
- 2 Otwórz tylne drzwiczki odbiorcze.
- 3 Jeśli widać z tyłu dłuższą krawędź papieru, ostrożnie wyciągnij arkusze z drukarki.
- 4 Jeśli zacięcie wystąpiło zbyt głęboko w drukarce, aby było możliwe wyjęcie arkusza, wyłącz drukarkę i odłącz przewód zasilający.
- 5 Obróć blokady utrwalacza do pozycji odblokowanej.

6




7



- 6 Chwyc rączki utrwalacza i wyjmij go z drukarki.

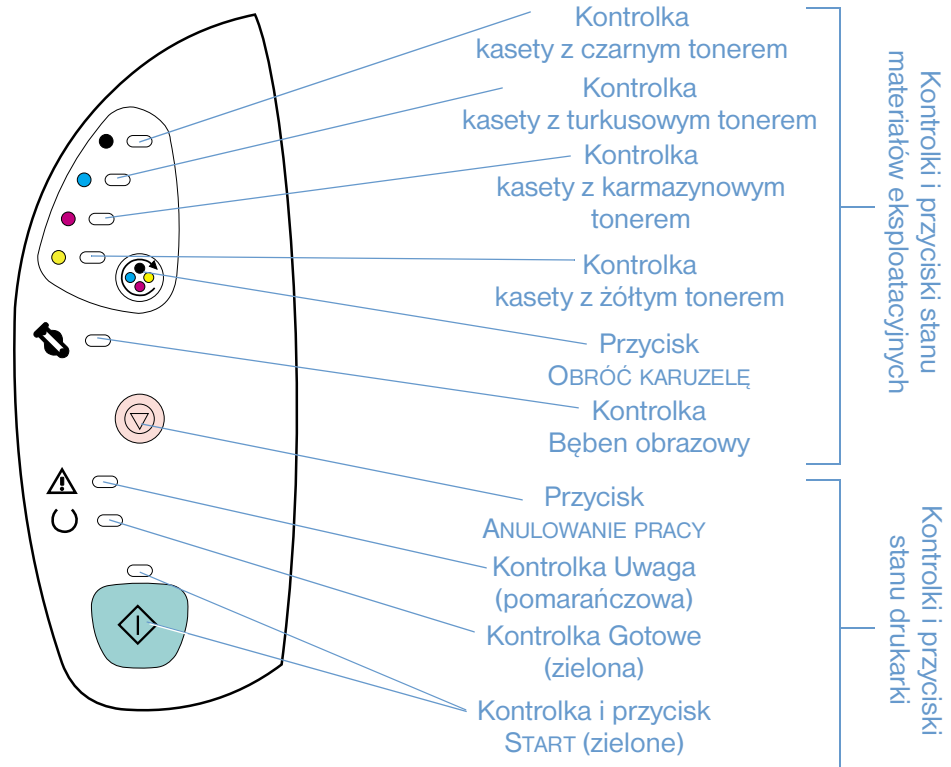
OSTRZEŻENIE!

Elementy wewnętrznej powierzchni utrwalacza są bardzo ciepłe. Aby zapobiec oparzeniom, nie dotykaj tych elementów.

- 7 Oburącz, powoli i równomiernie wyciągnij papier z wnętrza drukarki. Następnie włóż utrwalacz do środka i ustaw blokady.
- 8 Podłącz przewód zasilania i włącz drukarkę.
- 9 Otwórz górną pokrywę, zamknij ją i naciśnij przycisk  (START), jeśli miga kontrolka Start. Miganie kontrolki Uwaga wskazuje na to, że w drukarce wystąpiło kolejne zacięcie. Patrz część [“Usuwanie zacięć występujących wewnątrz drukarki”](#) na stronie 63 oraz [“Usuwanie zacięć w miejscu podawania papieru”](#) na stronie 64.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania

Kontrolki na panelu sterowania informują o stanie drukarki za pomocą różnych komunikatów świetlnych. Panel sterowania wyposażony jest w dwa zestawy kontroltek: kontrolki Stan materiałów eksploatacyjnych (góra) oraz Stan drukarki (dół).



Kontrolki mogą się znajdować w następujących stanach:

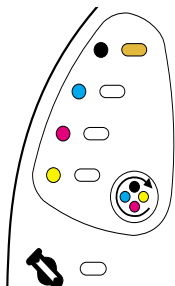


Poniżej podano sposób interpretacji komunikatów świetlnych. Można również skorzystać z programu HP color LaserJet 1500 toolbox w celu wyświetlenia animacji działania kontroltek oraz nadawanych przez nie komunikatów.

Kontrolki Stan materiałów eksploatacyjnych

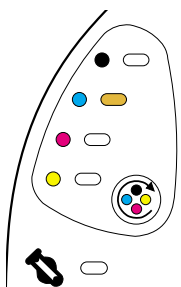
W tej części podano sposób interpretacji sygnałów nadawanych przez kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych. Informacje o materiałach eksploatacyjnych pojawiają się również w programie HP color LaserJet 1500 toolbox. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w części [“Zarządzanie drukarką” na stronie 53.](#)) Informacje na temat składania zamówień znajdują się w części [“Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 23.](#)

Sygnały świetlne Zalecane czynności



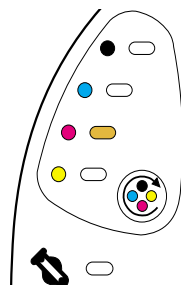
Niski poziom czarnego tonera

Świeci się kontrolka kasety drukującej z czarnym tonerem. Drukarka będzie drukować bez konieczności interwencji do momentu opróżnienia kasety drukującej. Zamów nową kasetę z tonerem.



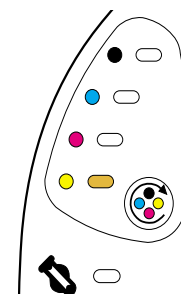
Niski poziom turkusowego tonera

Świeci się kontrolka kasety drukującej z turkusowym tonerem. Drukarka będzie drukować bez konieczności interwencji do momentu opróżnienia kasety drukującej. Zamów nową kasetę z tonerem.



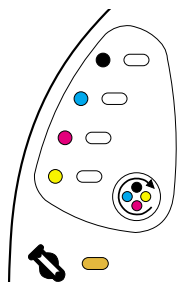
Niski poziom karmazynowego tonera

Świeci się kontrolka kasety drukującej z karmazynowym tonerem. Drukarka będzie drukować bez konieczności interwencji do momentu opróżnienia kasety drukującej. Zamów nową kasetę z tonerem.



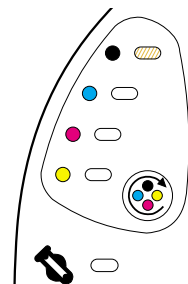
Niski poziom żółtego tonera

Świeci się kontrolka kasety drukującej z żółtym tonerem. Drukarka będzie drukować bez konieczności interwencji do momentu opróżnienia kasety drukującej. Zamów nową kasetę z tonerem.



Niski poziom tonera bębna obrazowego

Świeci się kontrolka bębna obrazowego. Drukarka będzie drukować bez konieczności interwencji do momentu opróżnienia bębna obrazowego. Zamów nowy bęben obrazowy.

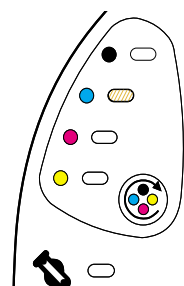


Kaseta z czarnym tonerem jest pusta lub brak kasety

Miga kontrolka kasety drukującej z czarnym tonerem. Drukarka przestanie drukować.

Brak lub pusta kaseta drukująca, lub drukarka nie może wykryć kasety drukującej. Wymień kasety z tonerem.

Wymij i włóż ponownie lub wymień kasety drukującą. Jeśli kontrolka kasety drukującej nadal miga, ale nie świeci się kontrolka Uwaga, wyłącz drukarkę, a po chwili włóż ją ponownie. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część ["Obsługa klientów firmy HP"](#) na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

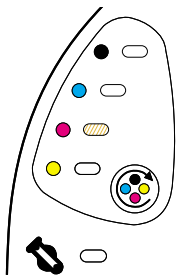


Brak lub pusta kaseta z turkusowym tonerem

Miga kontrolka kasety drukującej z turkusowym tonerem. Drukarka przestanie drukować.

Brak lub pusta kaseta drukująca, lub drukarka nie może wykryć kasety drukującej. Wymień kasety z tonerem.

Wymij i włóż ponownie lub wymień kasety drukującą. Jeśli kontrolka kasety drukującej nadal miga, ale nie świeci się kontrolka Uwaga, wyłącz drukarkę, a po chwili włóż ją ponownie. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część ["Obsługa klientów firmy HP"](#) na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

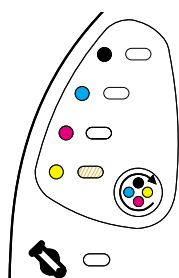


Brak lub pusta kaseta z karmazynowym tonerem

Miga kontrolka kasety drukującej z karmazynowym tonerem. Drukarka przestanie drukować.

Brak lub pusta kaseta drukująca, lub drukarka nie może wykryć kasety drukującej. Wymień kasety z tonerem.

Wymij i włóż ponownie lub wymień kasety drukującą. Jeśli kontrolka kasety drukującej nadal miga, ale nie świeci się kontrolka Uwaga, wyłącz drukarkę, a po chwili włóż ją ponownie. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część ["Obsługa klientów firmy HP"](#) na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

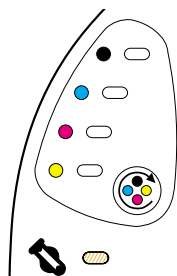


Brak lub pusta kaseta z żółtym tonerem

Miga kontrolka kasety drukującej z żółtym tonerem. Drukarka przestanie drukować.

Brak lub pusta kaseta drukująca, lub drukarka nie może wykryć kasety drukującej. Wymień kasety z tonerem.

Wymij i włóż ponownie lub wymień kasety drukującą. Jeśli kontrolka kasety drukującej nadal miga, ale nie świeci się kontrolka Uwaga, wyłącz drukarkę, a po chwili włóż ją ponownie. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część ["Obsługa klientów firmy HP"](#) na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

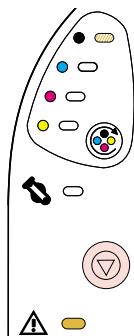


Brak lub pusty bęben obrazowy

Miga kontrolka bębna obrazowego. Drukarka przestanie drukować.

Brak lub pusty bęben obrazowy, lub drukarka nie może wykryć bębna obrazowego. Wymień bęben obrazowy.


Wymij i włóż ponownie lub wymień bęben obrazowy. Jeśli kontrolka bębna obrazowego nadal miga, ale nie świeci się kontrolka Uwaga, wyłącz drukarkę, a po chwili włącz ją ponownie. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.



Kaseta drukująca z czarnym tonerem nie jest produkcji HP

PRZESTROGA: Drukowanie w przypadku całkowitego opróżnienia kaset może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część [“Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej” na stronie 102](#).

Miga kontrolka kasety drukującej z czarnym tonerem i świeci się kontrolka Uwaga. Drukarka przestanie drukować.


Używając kasety drukującej produkcji innej niż HP, w celu kontynuacji drukowania naciśnij przycisk  (ANULOWANIE PRACY). W przypadku korzystania z kasety drukującej innego producenta użytkownik nie jest informowany o braku lub niskim poziomie tonera za pomocą kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych, strony stanu materiałów eksploatacyjnych lub z poziomu programu HP color LaserJet 1500 toolbox.

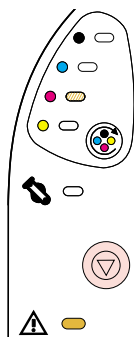


Kaseta drukująca z turkusowym tonerem nie jest produkcji HP

PRZESTROGA: Drukowanie w przypadku całkowitego opróżnienia kaset może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część [“Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej” na stronie 102](#).

Miga kontrolka kasety drukującej z turkusowym tonerem i świeci się kontrolka Uwaga. Drukarka przestanie drukować.


Używając kasety drukującej produkcji innej niż HP, w celu kontynuacji drukowania naciśnij przycisk  (ANULOWANIE PRACY). W przypadku korzystania z kasety drukującej innego producenta użytkownik nie jest informowany o braku lub niskim poziomie tonera za pomocą kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych, strony stanu materiałów eksploatacyjnych lub z poziomu programu HP color LaserJet 1500 toolbox.

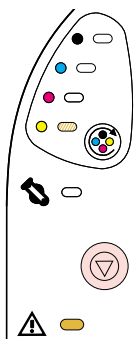


Kaseta drukująca z karmazynowym tonerem nie jest produkcji HP

PRZESTROGA: Drukowanie w przypadku całkowitego opróżnienia kaset może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część [“Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej” na stronie 102](#).

Miga kontrolka kasety drukującej z karmazynowym tonerem i świeci się kontrolka Uwaga. Drukarka przestanie drukować.


Używając kasety drukującej produkcji innej niż HP, w celu kontynuacji drukowania naciśnij przycisk  (ANULOWANIE PRACY). W przypadku korzystania z kasety drukującej innego producenta użytkownik nie jest informowany o braku lub niskim poziomie tonera za pomocą kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych, strony stanu materiałów eksploatacyjnych lub z poziomu programu HP color LaserJet 1500 toolbox.

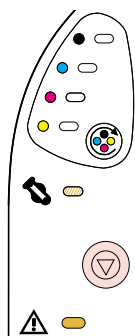


Kaseta drukująca z żółtym tonerem nie jest produkcji HP

PRZESTROGA: Drukowanie w przypadku całkowitego opróżnienia kaset może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część [“Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej” na stronie 102.](#)

Miga kontrolka kasety drukującej z żółtym tonerem i świeci się kontrolka Uwaga. Drukarka przestanie drukować.


Używając kasety drukującej produkcji innej niż HP, w celu kontynuacji drukowania naciśnij przycisk  (**ANULOWANIE PRACY**). W przypadku korzystania z kasety drukującej innego producenta użytkownik nie jest informowany o braku lub niskim poziomie tonera za pomocą kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych, strony stanu materiałów eksploatacyjnych lub z poziomu programu HP color LaserJet 1500 toolbox.



Bęben obrazowy nie jest produkcji HP

PRZESTROGA: Drukowanie w przypadku całkowitego opróżnienia bębna obrazowego może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część [“Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej” na stronie 102.](#)

Miga kontrolka bębna obrazowego i świeci się kontrolka Uwaga. Drukarka przestanie drukować.

Używając bębna obrazowego produkcji innej niż HP, w celu kontynuacji drukowania naciśnij przycisk  (**ANULOWANIE PRACY**). W przypadku korzystania z bębna obrazowego innego producenta użytkownik nie jest informowany o braku lub niskim poziomie tonera za pomocą kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych, strony stanu materiałów eksploatacyjnych lub z poziomu programu HP color LaserJet 1500 toolbox.

Kontrolki Stan drukarki

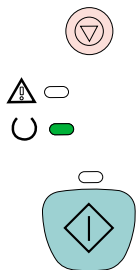
W tej części opisano znaczenie sygnałów świetlnych nadawanych przez kontrolki Stan drukarki.




Sygnały świetlne Błąd oraz zalecane czynności

Wszystkie kontrolki panelu sterowania **Rozruch**

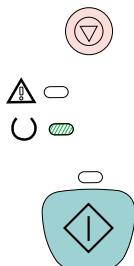
Zapalają się po kolei wszystkie kontrolki panelu sterowania. W tym czasie, aż do momentu przejścia drukarki do stanu Gotowe, przyciski są nieaktywne.

Gotowy




Kontrolka Gotowe (zielona) jest włączona, a drukarka jest gotowa do druku. Nie jest wymagane wykonywanie jakichkolwiek czynności. Naciśnięcie przycisku  (START) powoduje wydrukowanie strony demonstracyjnej. Jednoczesne naciśnięcie przycisków  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY) powoduje wydrukowanie strony konfiguracji oraz stanu materiałów eksploatacyjnych.

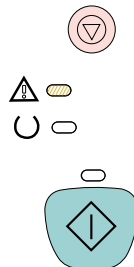
Przetwarzanie danych



Miga kontrolka Gotowe. Drukarka odbiera lub przetwarza dane.

Naciśnięcie przycisku  (ANULOWANIE PRACY) powoduje anulowanie aktualnego zadania drukowania. W trakcie anulowania zadania drukarka może wydrukować jedną lub dwie strony. Po anulowaniu zadania drukarka powraca do stanu gotowości (świeci się kontrolka Gotowe).

Ostrzeżenia

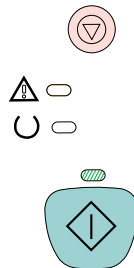






Kontrolka Uwaga świeci się w następujących sytuacjach:

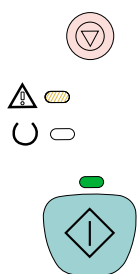
- Otwarta górna pokrywa.
- W drukarce skończył się papier.
- Wystąpiło zacięcie papieru.

W pierwszym przypadku zamknij górną pokrywę. W drugim przypadku uzupełnij papier. W ostatnim przypadku otwórz i po rozwiązaniu problemu zamknij górną pokrywę. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, kontrolka Uwaga będzie migać dalej.

Stan komunikacji












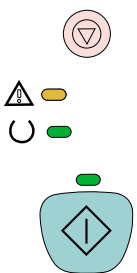
Miga kontrolka Start. Została otwarta, a następnie zamknięta górna pokrywa lub naciśnięto przycisk  (OBRÓĆ KARUZELE). Po naciśnięciu przycisku  (START) drukarka powraca do stanu gotowości. W przeciwnym wypadku  drukarka powraca do stanu gotowości samodzielnie po upływie około ośmiu sekund. Naciśnięcie przycisku  (OBRÓĆ KARUZELE) powoduje ustawienie kolejnej kasety drukującej w górnym położeniu.



Ostrzeżenie z możliwością kontynuowania pracy

Miga kontrolka Uwaga i świeci się kontrolka Start. Drukarka przestanie drukować. Komunikat pojawia się w następujących sytuacjach:

- **Podawanie ręczne z pauzą.** Do drukarki wysłano zadanie z ręcznym podawaniem i drukarka oczekuje na papier specjalny. Umieść papier w podajniku 1 i jeśli drukarka nie zacznie drukować po uzupełnieniu papieru, naciśnij przycisk  (START). Można też po prostu nacisnąć przycisk  (START), aby drukować z innego podajnika.
- **Ręczne drukowanie dwustronne.** Drukarka skończyła drukować po jednej stronie i oczekuje na odwrócenie arkuszy. Jeśli drukarka nie drukuje po odwróceniu arkuszy, naciśnij przycisk  (START).
- **Brak papieru w wybranym podajniku.** Użytkownik chce drukować według źródła (podajnik), a w wybranym podajniku brakuje papieru. Uzupełnij papier w podajniku. Można też nacisnąć przycisk  (START), aby drukować z innego podajnika. Drukarka będzie kontynuować drukowanie po zakończeniu cyklu czyszczenia trwającego około 20 sekund.
- **Papier jest za mały.** Obszar drukowania jest większy niż format papieru w podajniku. Załaduj papier o właściwym formacie i naciśnij przycisk  (START). Drukarka będzie kontynuować drukowanie po zakończeniu cyklu czyszczenia trwającego około 20 sekund.
- **Stan ostrzeżenia z możliwością kontynuowania pracy.** Naciśnij przycisk  (START), aby spróbować wydrukować jakiegokolwiek dane. Być może uda się dokończyć zadanie w trakcie migania kontrolki Gotowe. W przeciwnym wypadku drukarka będzie nadal wskazywać stan ostrzeżenia z możliwością kontynuowania pracy. Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY), aby wyświetlić drugi zestaw sygnałów. (Patrz część "Drugi zestaw sygnałów świetlnych dla kontrolki Stan drukarki" na stronie 74.)
 - Naciśnij przycisk  (ANULOWANIE PRACY), aby anulować zadanie wydruku. Po usunięciu problemu drukarka powraca do stanu gotowości (świeci się kontrolka Gotowe).





Błąd obsługi

Świecą się kontrolki Uwaga, Gotowe oraz Start. Drukarka przestanie drukować. Naciśnięcie przycisków nie spowoduje rozwiązania problemu. Wykonaj następujące czynności:

- Wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie. Jeżeli problem się utrzymuje, zresetuj drukarkę wyłączając ją na 15 minut.
- Jeśli drukarka jest podłączona do gniazdka rozdzielacza lub listwy przeciwprzebieciowej, odłącz ją i podłącz bezpośrednio do gniazda elektrycznego.
- Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część "Obsługa klientów firmy HP" na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)

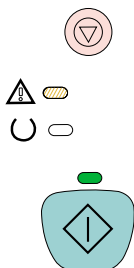
Drugi zestaw sygnałów świetlnych dla kontrolki Stan drukarki

W tej części opisano drugi zestaw komunikatów, które można wyświetlić w przypadku pojawienia się ostrzeżenia z możliwością kontynuowania pracy. Błąd ten posiada własny zestaw dodatkowych sygnałów świetlnych, opisany w niniejszej części.

Drugi zestaw sygnałów świetlnych dostarcza więcej bardziej precyzyjnych informacji o pojawiającym się błędzie. Aby zrozumieć drugi zestaw komunikatów świetlnych, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY). Po pojawieniu się drugiego zestawu sygnałów świetlnych skorzystaj z niniejszej części instrukcji, aby rozpoznać odpowiadający mu błąd. Po zwolnieniu przycisków ponownie pojawi się zestaw sygnałów pierwotnego błędu.

Drugi zestaw sygnałów świetlnych dla stanu ostrzeżenia z możliwością kontynuowania pracy


W tej części podano znaczenie drugiego zestawu sygnałów świetlnych, który można wyświetlić w momencie pojawienia się stanu ostrzeżenia z możliwością kontynuowania pracy (miga kontrolka Uwaga i świeci się kontrolka Start).

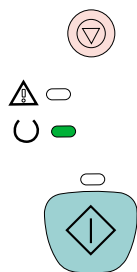


Sygnały świetlne Błąd oraz zalecane czynności


Błąd 41.3 niestandardowego formatu lub błąd 41.x drukarki

Świeci się kontrolka Gotowe.

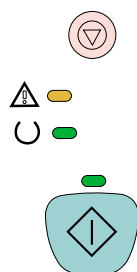
- Załaduj materiał o prawidłowym formacie. Następnie naciśnij przycisk  (START).
- Jeśli drukarka nie drukuje, otwórz górną pokrywę, wyjmij bęben obrazowy i sprawdź, czy wewnątrz drukarki nie wystąpiło zacięcie papieru.



Błąd 40 nieprawidłowej transmisji

Świecą się kontrolki Uwaga, Gotowe oraz Start. Naciśnij przycisk  (START), aby wydrukować część danych.

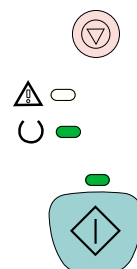
- Jeśli drukarka jest podłączona do sieci, sprawdź połączenie pomiędzy opcjonalnym zewnętrznym serwerem druku HP Jetdirect a portem sieciowym.
- W przypadku drukarki podłączonej bezpośrednio do komputera przyczyną problemu jest prawdopodobnie źle podłączony przewód łączący oba urządzenia lub też przewód niskiej jakości. Odłącz przewód i podłącz go ponownie. Sprawdź jakość używanego kabla USB. Patrz ["Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień" na stronie 23.](#)



Błąd 22 przepełnienia bufora

Świeci się kontrolka Gotowe oraz Start. Naciśnij przycisk  (START), aby wydrukować część danych.

- Poluzował się przewód pomiędzy komputerem i drukarką. Popraw podłączenie przewodu.
- Przewód jest nieprawidłowy. Zaleca się używanie wysokiej jakości przewodu USB. Patrz ["Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień" na stronie 23.](#)
- Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część ["Obsługa klientów firmy HP" na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.




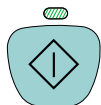


Ogólny błąd z możliwością kontynuowania pracy

Migają kontrolki Uwaga, Gotowe oraz Start.




- Naciśnij przycisk  (START), aby kontynuować drukowanie.
- Jeśli błąd będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

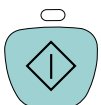


Błąd 68.x pamięci trwałej

Miga kontrolka Uwaga. Pamięć trwała (NVRAM) jest tymczasowo pełna.



Naciśnij przycisk  (START), aby usunąć komunikat. Sprawdź, czy ustawienia drukarki są poprawne. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.





Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku

Jeśli drukarka drukuje, ale wydruki są niskiej jakości, użyj listy kontrolnej jakości wydruku.

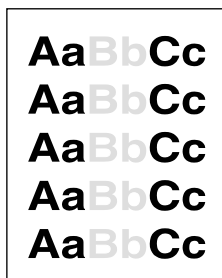
Lista kontrolna jakości wydruku

Ogólne problemy z jakością wydruku można rozwiązać korzystając z poniżej listy kontrolnej.

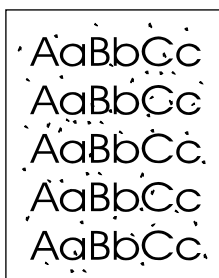
- 1 Sprawdź, czy w sterowniku drukarki wybrano najwyższą jakość wydruku lub przywróć ustawienia domyślne.
- 2 Sprawdź, czy papier lub materiał używany do wydruków odpowiada wymaganiom. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#). Stosowanie gładkiego papieru daje zazwyczaj lepsze rezultaty, należy jednak pamiętać, iż papier powlekany, fotograficzny i błyszczący nie może być stosowany.
- 3 W przypadku korzystania ze materiałów specjalnych, na przykład papieru samoprzylepnego, szarych folii lub papieru firmowego, należy pamiętać o drukowaniu według typu. Patrz część [“Drukowanie zadania” na stronie 31](#).
- 4 Wydrukuj stronę konfiguracji oraz stanu materiałów eksploatacyjnych naciskając jednocześnie przyciski  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY).
 - Na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych sprawdź, czy któregoś z nich nie brakuje lub nie jest pusty. Użytkownik nie jest informowany o stanie materiałów eksploatacyjnych innego producenta.
 - Jeśli strony nie są drukowane poprawnie, problem prawdopodobnie związany jest ze sprzętem. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- 5 Spróbuj wydrukować dokument z innego programu. Jeśli strona drukowana jest prawidłowo, problem związany jest z programem, z którego drukujesz.
- 6 Wydrukuj stronę demonstracyjną przy użyciu programu HP color LaserJet 1500 toolbox. Jeśli strona drukowana jest prawidłowo, problem może być związany z programem, z którego drukujesz. Możesz również odinstalować sterownik (patrz część [“Odinstalowanie oprogramowania” na stronie 21](#)), a następnie zainstalować go ponownie (patrz Wprowadzenie).
- 7 Uruchom ponownie komputer oraz drukarkę i spróbuj wydrukować raz jeszcze. Jeśli problem się utrzymuje, wybierz jedną z poniższych opcji:
 - W przypadku, gdy problem dotyczy wszystkich wydrukowanych stron, patrz część [“Rozwiązywanie problemów z wszystkimi drukowanymi dokumentami” na stronie 77](#).
 - W przypadku, gdy problem dotyczy wyłącznie stron drukowanych w kolorze, patrz część [“Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi” na stronie 84](#).

Rozwiązywanie problemów z wszystkimi drukowanymi dokumentami

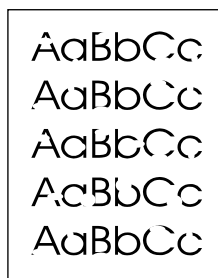
Poniższe przykłady przedstawiają papier formatu Letter, który przeszedł przez drukarkę krótszą krawędzią do przodu. W przykładach tych przedstawiono problemy, które mają wpływ na wszystkie drukowane strony, niezależnie od tego, czy są to wydruki w kolorze czy też czarno-białe. Na kolejnych stronach podano częste przyczyny problemów oraz rozwiązania do każdego z przykładów.



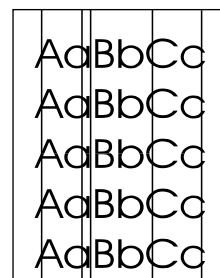
Wydruk zbyt jasny lub
wyblakły



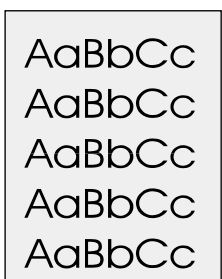
Drobinki tonera



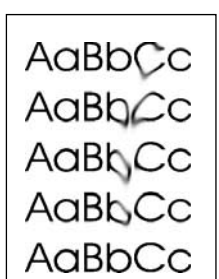
Luki



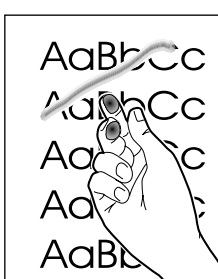
Pionowe linie



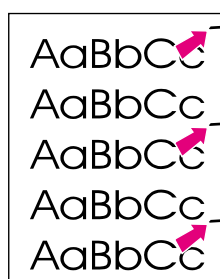
Szare tło



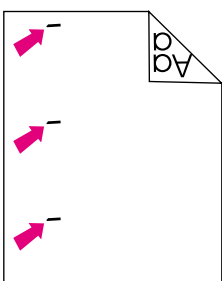
Rozmazanie tonera



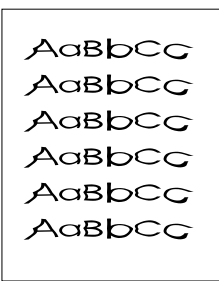
Sypki toner



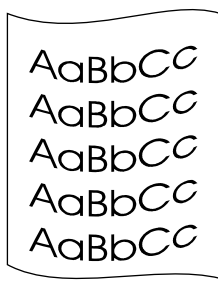
Powtarzające się
defekty z przodu



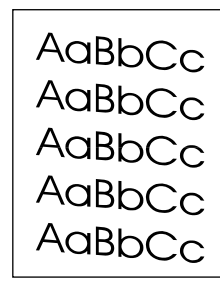
Powtarzające się
defekty z tyłu



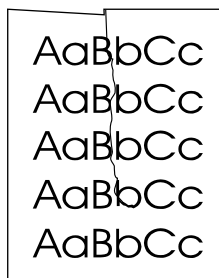
Zniekształcone znaki



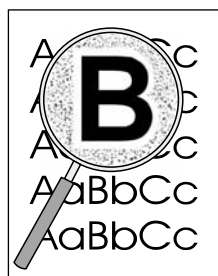
Zagięcia lub fale



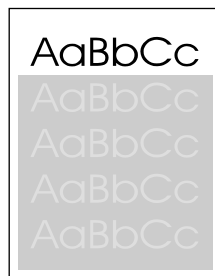
Skrzywione strony



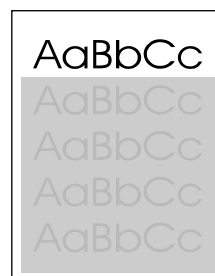
Zmarszczenia lub zgniecenia



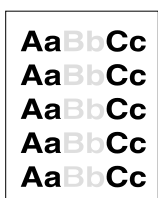
Obwódka tonera wokół znaków



Nieregularne powtarzanie się obrazu (jasny)



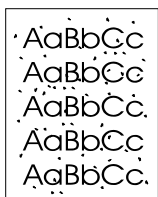
Nieregularne powtarzanie się obrazu (ciemny)



Wydruk zbyt jasny lub wyblakły

Na stronie pojawiają się pionowe strugi lub wyblakłe miejsca.

- Papier może nie odpowiadać wymogom HP (na przykład jest zbyt wilgotny lub zbyt szorstki). Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich”](#) na stronie 117.
- Niski poziom tonera w jednej lub kilku kasetach drukujących. W przypadku korzystania z kaset drukujących innego producenta użytkownik nie jest informowany o ich braku lub niskim poziomie/zużyciu tonera (dotyczy to zarówno panelu sterowania drukarki, jak i programu HP color LaserJet 1500 toolbox).
- Brak lub niski poziom tonera bębna obrazowego. Wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić pozostałą ilość tonera. W przypadku braku lub niskiego poziomu tonera wymień bęben.
- Jeśli w kasetach drukujących lub bębnie obrazowym nie brakuje tonera, wyjmij kasety drukujące, za każdym razem jedną, i sprawdź, czy nie została uszkodzona rolka tonera. W takim przypadku wymień kasety drukującą.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany”](#) na stronie 83.



Drobinki tonera

- Papier może nie spełniać określonych wymogów. Na przykład jest zbyt wilgotny i szorstki. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich”](#) na stronie 117.
- Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia. Patrz część [“Czyszczenie drukarki”](#) na stronie 96.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany”](#) na stronie 83.

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Luki

Jeżeli na stronie pojawiają się nieregularnie wyblakłe i zwykle zaokrąglone miejsca:

- Arkusz papieru może być wadliwy. Spróbuj ponownie wydrukować zlecenie.
- Zawartość wilgoci w papierze jest nierównomierna lub na powierzchni papieru znajdują się wilgotne plamy. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Partia papieru jest wadliwa. Podczas procesu produkcyjnego powstały obszary, które nie przyswajają tonera. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Bęben obrazowy może być uszkodzony. Patrz część [“Powtarzające się defekty z przodu” na stronie 80](#).
- Jeżeli powyższe czynności nie rozwiązują problemu, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).

AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc
AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc
AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc
AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc
AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc	AaBbCc

Pionowe linie

Na stronie pojawiają się pionowe zacieki lub paski.

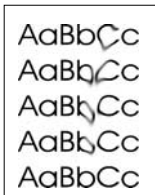
- Uszkodzenie lub niski poziom tonera w jednej lub kilku kasetach drukujących. Wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić pozostałą ilość tonera. W przypadku korzystania z kaset drukujących innego producenta użytkownik nie jest informowany o ich braku lub niskim poziomie/zużyciu tonera (dotyczy to zarówno panelu sterowania drukarki, jak i programu HP color LaserJet 1500 toolbox).
- Wyczyść drukarkę używając strony czyszczącej. Patrz część [“Czyszczenie drukarki” na stronie 96](#).
- Użyj narzędzi dostępnych na karcie **Troubleshooting** (Rozwiązywanie problemów) programu HP color LaserJet toolbox.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Szare tło

Zbyt duża ilość tonera w tle.

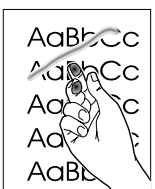
- Wykonaj kalibrację. Patrz część [“Kalibracja drukarki” na stronie 97](#).
- Użyj papieru o mniejszej gramaturze. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Sprawdź warunki panujące w miejscu instalacji drukarki. Bardzo duża lub bardzo niska wilgotność powietrza może zwiększyć stopień zacielenia tła.
- Niski poziom tonera w jednej lub kilku kasetach drukujących. W przypadku korzystania z kaset drukujących innego producenta użytkownik nie jest informowany o ich braku lub niskim poziomie/zużyciu tonera (dotyczy to zarówno panelu sterowania drukarki, jak i programu HP color LaserJet 1500 toolbox).
- Brak lub niski poziom tonera bębna obrazowego. Wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić pozostałą ilość tonera. W przypadku braku lub niskiego poziomu tonera wymień bęben.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



Rozmazanie tonera

Na dłuższej krawędzi papieru pojawiają się smugi tonera.

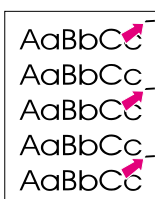
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Jeżeli smugi tonera występują na dłuższej krawędzi papieru, oznacza to, że prowadnice papieru są brudne lub że na ścieżce papieru występują zanieczyszczenia. Patrz część [“Czyszczenie drukarki” na stronie 96](#).
- Brak lub niski poziom tonera bębna obrazowego. Korzystając z panelu sterowania drukarki lub programu HP color LaserJet 1500 toolbox sprawdź stan bębna obrazowego i w przypadku braku lub niskiego poziomu tonera wymień go.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



Sypki toner

Po dotknięciu toner łatwo się rozmazuje.

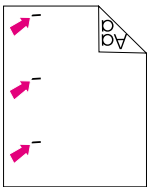
- W sterowniku drukarki wybierz kartę **Paper** (Papier) i ustaw **Type is** (Rodzaj) na odpowiadający rodzajowi papieru, na którym się drukuje. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza.
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Wyczyść wnętrze drukarki. Patrz część [“Czyszczenie drukarki” na stronie 96](#).
- Utrwalacz może być uszkodzony. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



Powtarzające się defekty z przodu

Jeżeli na drukowanej stronie powtarzają się w równych odstępach znaki:

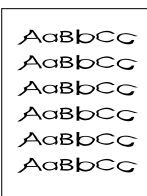
- W sterowniku drukarki wybierz kartę **Paper** (Papier) i ustaw **Type is** (Rodzaj) na odpowiadający rodzajowi papieru, na którym się drukuje. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza.
- Wyczyść drukarkę. Patrz część [“Czyszczenie drukarki” na stronie 96](#).
- Użyj narzędzi dostępnych na karcie **Troubleshooting** (Rozwiązywanie problemów) programu HP color LaserJet toolbox.
- Bęben obrazowy może być uszkodzony. Wymień bęben obrazowy.
- Utrwalacz może być uszkodzony. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



Powtarzające się defekty z tyłu

Jeżeli na niezadrukowanej stronie występują w równych odstępach znaki:

- Na wewnętrznych częściach drukarki może znajdować się toner. Po wydrukowaniu kilku kolejnych stron problem powinien rozwiązać się samoistnie.
- Wyczyść drukarkę. Patrz część [“Czyszczenie drukarki” na stronie 96](#).
- Utrwalacz może być uszkodzony. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



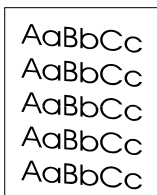
Zniekształcone znaki

- Jeżeli znaki mają nieprawidłowy, jakby wklęsły wygląd, używany papier może być zbyt śliski (papier fotograficzny, błyszczący lub powlekany). Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Jeżeli znaki są zniekształcone, wydają się faliste, może to wskazywać na potrzebę naprawy laserowego skanera. Sprawdź, czy problem ten pojawia się również na stronie Konfiguracja. Jeśli tak, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



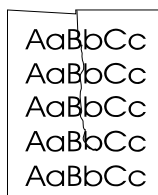
Zagięcia lub fale

- Odwróć plik papieru w podajniku. Spróbuj również obrócić papier w podajniku o 180°.
- Ustaw odpowiedni rodzaj papieru w sterowniku drukarki. Wydrukowanie dokumentu na papierze o większej gramaturze może zająć więcej czasu.
- Otwórz tylne drzwiczki odbiorcze, aby skierować wydruk na ścieżkę prostego wydruku.
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Wysoka temperatura i wilgotność mogą spowodować zwijanie się papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



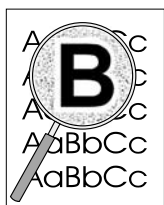
Skrzywione strony

- Sprawdź, czy papier lub inny materiał został włożony poprawnie i czy prowadnice nie są ustawione zbyt ciasno ani zbyt luźno w stosunku do stosu papieru. Patrz część [“Ładowanie podajników” na stronie 29](#).
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



Zmarszczenia lub zgniecenia

- Sprawdź, czy papier jest prawidłowo włożony.
- Obróć stos papieru w podajniku lub obróć papier o 180°.
- Otwórz tylne drzwiczki odbiorcze, aby skierować wydruk na ścieżkę prostego wydruku.
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



Obwódka tonera wokół znaków

- Odwróć plik papieru w podajniku.
- Wykonaj kalibrację. Patrz część [“Kalibracja drukarki” na stronie 97](#).
- Przy drukowaniu laserowym mała ilość rozproszonego tonera jest normalna.
- Jeżeli wokół znaków gromadzi się zbyt duża ilość tonera, przyczyną może być papier, który charakteryzuje się słabym przyjmowaniem tonera. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



Nieregularne powtarzanie się obrazu

Jeżeli obraz, który znajduje się w górnej części strony (czarny) pojawia się także niżej na stronie (w szarym polu), może to być spowodowane niecałkowitym zużyciem tonera z ostatniego zadania. Powtórzony obraz może być jaśniejszy lub ciemniejszy niż pole, w którym się pojawia.

- W używanym programie zmień ton (zaciemnienie) pola, w którym pojawia się powtórzony obraz.
- W używanej aplikacji obróć całą stronę o 180°, aby wydrukować najpierw jaśniejszy obraz.
- Zmień porządek drukowania obrazów. Na przykład jaśniejszy obraz umieść w górnej części strony, a ciemniejszy w dolnej.
- Jeżeli problem pojawi się w danym zadaniu później, wyłącz drukarkę na 10 minut, a następnie włącz ją i ponownie wydrukuj dokument.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Jeśli problem nie zostanie rozwiązany” na stronie 83](#).



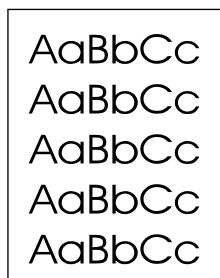
Jeśli problem nie zostanie rozwiązany

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wykonaj poniższe czynności.

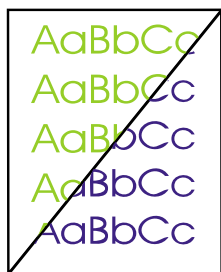
- 1 Wyczyść drukarkę i przeprowadź kalibrację. Patrz część [“Czyszczenie drukarki” na stronie 96](#).
- 2 Wydrukuj stronę Konfiguracja oraz Stan materiałów eksploatacyjnych.
 - Jeśli wydruk nadal nie jest poprawny, problem związany jest prawdopodobnie z programem, komputerem lub sterownikiem drukarki. Przejdź do kolejnej czynności.
 - Jeśli wydruk nie jest poprawny, problem związany jest z drukarką. Może go powodować utrwalacz. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- 3 Zmień rodzaj papieru w sterowniku drukarki. W przypadku braku rezultatów przejdź do kolejnej czynności.
- 4 Jeśli problem się utrzymuje, sprawdź rodzaj i jakość papieru. (Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).) Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Papier powlekany, fotograficzny oraz błyszczący nie może być używany.
- 5 Spróbuj wydrukować dokument na innej drukarce.
 - Jeśli wydruk jest nieprawidłowy, problem związany jest ze sterownikiem drukarki HP color LaserJet 1500. Odinstaluj i zainstaluj ponownie sterownik drukarki.
 - Jeśli strony nie są drukowane poprawnie, problem związany jest z programem lub komputerem. Sprawdź dokumentację dołączonej do programu lub komputera.

Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi

W tej części opisano problemy, które mogą się pojawić przy drukowaniu w kolorze. W przypadku pojawienia się tego typu problemów, przed wykonaniem jakichkolwiek czynności wykonaj kalibrację drukarki. Patrz część "Kalibracja drukarki" na stronie 97.



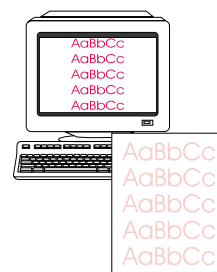
Tylko wydruki czarno-białe



Brak lub nieprawidłowy kolor



Kolor drukowany jest nierówno



Kolory na wydruku nie odpowiadają kolorom dokumentu w formie elektronicznej



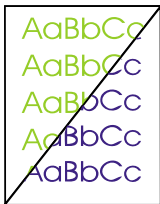
Kolorowe wydruki mają nierówne wykończenie

Tylko wydruki czarno-białe

Wydruki są czarno-białe, a powinny być kolorowe.

- Nie wybrano trybu koloru w używanym programie lub w sterowniku drukarki. Wybierz tryb koloru zamiast skali szarości.
- Dokumenty drukowane na foliach są zawsze w skali szarości.
- Nie wybrano prawidłowego sterownika drukarki w programie. Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
- Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana. Sprawdź konfigurację drukarki drukując stronę konfiguracji. Jeśli strona konfiguracji nie zawiera koloru, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP.

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc



Brak lub nieprawidłowy kolor

- Dokonano ręcznej zmiany ustawień koloru. Przywróć automatyczne ustawienie koloru. Patrz część [“Zmiana ustawień koloru” na stronie 36](#).
- Używany materiał nie spełnia wymogów określonych dla tej drukarki. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- Pomieszczenie, w którym znajduje się drukarka jest zbyt wilgotne. Sprawdź, czy wilgotność pomieszczenia odpowiada wymogom określonym dla drukarki.
- W kasecie może się kończyć toner. Sprawdź poziom tonera na panelu sterowania drukarki, na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych lub w programie HP color LaserJet 1500 toolbox. (W przypadku korzystania z materiałów eksploatacyjnych innego producenta użytkownik nie jest powiadamiany o małej ilości lub braku tonera w kasecie drukującej.) W takim przypadku wymień kasetę drukującą.
- Wykonaj kalibrację. Patrz część [“Kalibracja drukarki” na stronie 97](#).



Kolor drukowany jest nierówno

Po zainstalowaniu nowej kasety drukującej kolor drukowany jest nierówno.

- W innej kasecie może się kończyć toner. Sprawdź kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych lub program HP color LaserJet 1500 toolbox i w razie konieczności wymień kasetę. W przypadku korzystania z materiałów eksploatacyjnych użytkownik nie jest powiadamiany o ich niskim poziomie lub zużyciu.
- Kasety drukujące mogą być nieprawidłowo zainstalowane. Wyjmij kasetę drukującą odpowiadającą kolorowi drukowanemu nieprawidłowo i zainstaluj ją ponownie.



Kolory na wydruku nie odpowiadają kolorom dokumentu w formie elektronicznej

Kolory na wydruku są inne niż kolory widoczne na ekranie.

- Kolory na monitorze komputera różnią się od wydrukowanych. Spróbuj wybrać opcję dopasowania do ekranu na karcie regulacji **koloru** w sterowniku drukarki.
- Wydrukuj stronę Konfiguracja oraz Stan materiałów eksploatacyjnych i sprawdź, czy wydruki są poprawne. Jeśli wydruki nie są prawidłowe, problem związany jest z drukarką.
- Spróbuj wydrukować dokument z innego programu.
- Drukarka nie drukuje bardzo jasnych lub bardzo ciemnych kolorów widocznych na ekranie. Używany program może interpretować bardzo jasne kolory jako kolor biały, a bardzo ciemne kolory jako czarny. W takim przypadku należy unikać używania bardzo jasnych lub bardzo ciemnych kolorów.
- Inne czynniki wpływające na wydruk to światło oraz jakość papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#) oraz [“Używanie kolorów” na stronie 47](#).
- Wykonaj kalibrację. Patrz część [“Kalibracja drukarki” na stronie 97](#).



Kolorowe wydruki mają nierówne wykończenie

- Spróbuj użyć gładkiego papieru lub materiału, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Stosowanie gładkiego papieru daje zazwyczaj lepsze rezultaty. Papier powlekany, fotograficzny oraz błyszczący nie może być używany. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).

Rozwiązywanie problemów powodujących wyświetlenie komunikatów

W tej części opisano sposoby rozwiązywania problemów, które spowodowały wyświetlenie komunikatów na komputerze.

Komunikaty w systemie Windows

W tej części podano kilka częstych błędów powodujących wyświetlenie komunikatów bez informacji o sposobie rozwiązania problemu. Błędy widoczne w programie Stan drukarki i alarmy lub HP color LaserJet 1500 toolbox zawierają własne instrukcje ich usunięcia. Informacje dotyczące usuwania błędów generowanych przez system operacyjny znajdują się w dokumentacji systemu lub komputera.



Komunikat	Rozwiązanie
“Błąd zapisu do USB00x” w systemie Windows 98 lub Me	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy w podajniku znajduje się papier.• Upewnij się, że kable są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka “Gotowe”.• Wydrukuj stronę demonstracyjną z programu HP color LaserJet 1500 toolbox, aby sprawdzić komunikację pomiędzy komputerem a drukarką.• W menu Start wybierz Ustawienia, a następnie kliknij Drukarki. Kliknij prawym przyciskiem myszy sterownik HP color LaserJet 1500 i wybierz Właściwości. Kliknij Szczegóły, a następnie Ustawienia portu. Usuń zaznaczenie pola wyboru Sprawdź stan portu przed drukowaniem i kliknij przycisk OK. Kliknij opcję Ustawienia buforowania, wybierz opcję Drukuj bezpośrednio do drukarki i kliknij przycisk OK. (Uwaga: Wybór opcji Drukuj bezpośrednio do drukarki ogranicza funkcjonalność niektórych opcji sterownika drukarki.)• Spróbuj drukować ponownie.
“Ogólny błąd zabezpieczenia”	<ul style="list-style-type: none">• Uruchom ponownie komputer i ponów próbę.
“Wyjątek OE”	<ul style="list-style-type: none">• Usuń zawartość foldera Temp, który znajduje się zazwyczaj na dysku C:\Windows (98, oraz Me) lub C:\Winnt (2000 i XP).
“Spool32”	
“Niedozwolona operacja”	
Inne komunikaty systemu Windows	Informacje na ten temat znajdują się w dokumentacji systemu Windows 98, 2000, Me lub XP lub dokumentacji komputera.

Rozwiązywanie problemów, które nie powodują wyświetlenia komunikatów

Na początku użyj listy kontrolnej rozwiązywania problemów.

Lista kontrolna rozwiązywania problemów

Jeżeli drukarka nie reaguje prawidłowo, wykonaj w określonej kolejności czynności podane w poniższej liście kontrolnej. W przypadku gdy drukarka nie zachowuje się zgodnie z opisem postępuj według zaleceń dotyczących odpowiedniego problemu. Jeśli problem zostanie rozwiązany, wykonywanie reszty czynności nie jest konieczne.

- 1 Sprawdź, czy świeci się kontrolka Gotowe. Jeśli nie świeci się żadna z kontrolki, wykonaj poniższe czynności:
 - a Sprawdź podłączenie przewodu zasilającego.
 - b Sprawdź, czy drukarka jest włączona.
 - c Sprawdź źródło zasilania podłączając drukarkę bezpośrednio do gniazdka sieciowego lub innego.
 - d Jeśli drukarka nadal nie działa, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- 2 Sprawdź okablowanie.
 - a Sprawdź podłączenie przewodu łączącego drukarkę z komputerem lub z opcjonalnym zewnętrznym serwerem druku HP Jetdirect. Sprawdź, czy przewód został odpowiednio zamocowany.
 - b Sprawdź, czy wadliwy nie jest sam przewód podłączający, o ile to możliwe, inny przewód.
 - c Sprawdź połączenia sieciowe. Patrz część [“Rozwiązywanie ogólnych problemów z drukowaniem” na stronie 89](#).
- 3 Sprawdź, czy papier lub materiał używany do wydruków odpowiada wymaganiom. Patrz część [“Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117](#).
- 4 Jednoczesne naciśnięcie przycisków  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY) powoduje wydrukowanie strony konfiguracji oraz strony stanu materiałów eksploatacyjnych.
 - a Jeśli strony nie są drukowane, sprawdź, czy w przynajmniej jednym podajniku drukarki znajduje się papier.
 - b W przypadku zacięcia się papieru w drukarce, patrz część [“Usuwanie zacięć materiałów” na stronie 62](#).
- 5 Jeśli strona konfiguracji oraz strony stanu materiałów eksploatacyjnych zostanie wydrukowana, sprawdź następujące elementy:
 - a Prawidłowy wydruk strony oznacza, iż urządzenie działa prawidłowo. Problem związany jest z komputerem, sterownikiem drukarki lub programem.


- b** Jeśli strony nie są drukowane poprawnie, wykonaj kalibrację drukarki. Patrz część [“Kalibracja drukarki” na stronie 97](#). Wydrukuj strony raz jeszcze. Jeśli strony nie są drukowane poprawnie, problem związany jest z drukarką. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [“Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- 6** W komputerze sprawdź kolejkę druku lub bufor druku (Monitor druku lub Print Center (Kolejka centrum druku) w systemie Mac OS), aby zobaczyć, czy drukarka przerwała pracę lub została ustawiona na drukowanie w trybie offline.
- 7** Sprawdź, czy zainstalowano sterownik drukarki serii HP color LaserJet 1500. Sprawdź, czy używany jest sterownik drukarki serii HP color LaserJet 1500.
- 8** Wydrukuj niewielki dokument z programu, z którego można było drukować w przeszłości. Jeśli dokument zostanie wydrukowany, problem związany jest z używanym programem. Jeśli pomimo użycia innego programu drukarka nadal nie drukuje, wykonaj poniższe czynności:
 - a** Spróbuj wydrukować dokument z innego komputera wyposażonego w oprogramowanie do obsługi drukowania.
 - b** W przypadku podłączenia drukarki do sieci, podłącz drukarkę bezpośrednio do komputera przy użyciu przewodu USB. Skieruj drukarkę do właściwego portu lub zainstaluj ponownie oprogramowanie wybierając nowy typ używanego połączenia.
- 9** Wydrukuj stronę przy użyciu programu HP color LaserJet 1500 toolbox.
 - a** Jeśli strona drukowana jest prawidłowo, problem może być związany z programem, z którego drukujesz. Możesz również odinstalować sterownik (patrz część [“Odinstalowanie oprogramowania” na stronie 21](#)), a następnie zainstalować go ponownie (patrz Wprowadzenie).
 - b** Jeśli strona nie jest drukowana, problem związany jest z programem lub komputerem.
- 10** Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część [“Rozwiązywanie ogólnych problemów z drukowaniem” na stronie 89](#).

Rozwiązywanie ogólnych problemów z drukowaniem

Poza problemami wymienionymi w tej części patrz [“Rozwiązywanie częstych problemów z komputerami Macintosh” na stronie 94](#) w przypadku korzystania z komputera typu Macintosh.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Wydrukowanie dokumentu zajmuje bardzo dużo czasu.	Przyczyną problemu może być bardzo złożony dokument zawierający na przykład elementy grafiki.	<ul style="list-style-type: none">● Poczekaj na zakończenie wydruku.● Uprość dokument lub zmień ustawienia jakości wydruku. Jeżeli problem pojawia się często, rozszerz pamięć drukarki.
	Maksymalna prędkość drukowania to 16 stron na minutę w przypadku wydruków czarno-białych oraz 4 strony na minutę dla wydruków kolorowych.	Poczekaj na zakończenie wydruku.
	Podczas drukowania na materiałach nietypowego formatu prędkość drukowania może zostać automatycznie obniżona.	Poczekaj na zakończenie wydruku.
	W sterowniku drukarki rodzaj lub wielkość papieru zostały ustawione dla kartonu lub innego papieru o dużej gramaturze.	<ul style="list-style-type: none">● W przypadku drukowania na papierze o dużej gramaturze rozmiar oraz wielkość papieru powinny zostać ustawione na papier o dużej gramaturze. Drukarka drukuje wolniej, co zapewnia wysoką jakość wydruków. Poczekaj na zakończenie wydruku.● Jeśli dokument nie jest drukowany na papierze o dużej gramaturze, ustaw rodzaj i wielkość papieru w sterowniku drukarki na zwykły papier.● W domyślnych ustawieniach drukarki wybierz kartę Papier i ustaw rodzaj papieru na zwykły. W przypadku drukowania na papierze o dużej gramaturze ustawienie to można unieważnić z poziomu sterownika drukarki.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka pobiera papier lub materiał z niewłaściwego podajnika.	Problem może być spowodowany wybraniem niewłaściwego źródła materiału.	<ul style="list-style-type: none"> W systemie Windows sprawdź, czy wybrano właściwe źródło papieru klikając Plik w używanej aplikacji a następnie Układ strony. Uwaga: Jeżeli w używanej aplikacji nie jest dostępna opcja Układ strony lub podobna, ustawienia drukarki można sprawdzić poprzez wybór opcji Plik, a następnie Drukuj. W oknie dialogowym Drukuj kliknij Właściwości, a następnie wybierz kartę Papier i sprawdź ustawienia. W przypadku komputera typu Macintosh ustaw źródło papieru w oknie dialogowym Print (Drukuj). Wymij materiały z innych podajników, aby drukarka podawała materiał z odpowiedniego podajnika.
	Ustawienia typu lub formatu papieru nie odpowiadają formatowi papieru umieszczonego w podajniku.	Uruchom program HP color LaserJet 1500 toolbox. Kliknij kartę Favorites (Ulubione), a następnie Settings (Ustawienia). Kliknij Configure Device (Konfiguruj urządzenie), a następnie Paper Handling (Obsługa papieru). Sprawdź, czy ustawienia typu lub formatu odpowiadają formatowi i rodzajowi papieru umieszczonego w drukarce.
	Papier został umieszczony w podajniku 1.	Wymij papier z podajnika 1. Jeśli nie zostanie wskazany podajnik zawierający prawidłowy format papieru, a podajnik 1 nie zostanie skonfigurowany, drukarka zacznie pobierać papier z podajnika 1.
Drukarka nie pobiera papieru z podajnika 2.	Tyłna prowadnica długości papieru (podajnik 2) została nieprawidłowo ustawiona.	Informacje na temat sposobu ustawiania prowadnic znajdują się w części “Ładowanie opcjonalnego podajnika 2” na stronie 30 .
	Podajnik nie jest rozpoznawany w programie drukarki.	Ustaw program drukarki tak, aby rozpoznawał podajnik.
	Jeśli drukarka nie pobiera papieru z żadnego podajnika, problem może być związany z papierem.	<ul style="list-style-type: none"> Spróbuj użyć papieru innej marki lub typu. Sprawdź, czy używasz wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Papier powlekany, fotograficzny oraz błyszczący nie może być używany. Patrz część “Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 117. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w części “Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 23.
	Płytkę rozdzielającą oraz rolki chwytające mogą być zużyte.	Wymień płytkę rozdzielającą i rolki chwytające. W celu zamówienia części prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta HP. Patrz część “Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka nie reaguje na polecenie Drukuj w używanym programie.	W drukarce wystąpił błąd. Jeśli nie świeci się żadna z kontroltek, oznacza to, że do drukarki nie dopływa prąd.	Sprawdź kontrolki panelu sterowania drukarki informujące o pojawieniu się błędu. <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź podłączenie przewodu zasilającego. • Sprawdź, czy drukarka jest włączona. • Sprawdź, czy w źródle zasilania (gniazdo elektryczne lub listwa przeciwprzepięciowa) płynie prąd. • Jeśli drukarka nadal nie działa, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część “Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
	Drukarka mogła zostać ustawiona na tryb podawania ręcznego (miga kontrolka Uwaga i świeci się kontrolka Start).	Jeżeli podajnik 1 jest pusty, włóż do niego papier. Jeśli w podajniku 1 znajduje się papier, naciśnij przycisk  (START).
	W programie została wybrana nieodpowiednia drukarka.	Sprawdź, czy w oknie dialogowym Drukuj lub Ustawienia drukarki wybrano drukarkę HP color LaserJet 1500.
	Mogło wystąpić zacięcie papieru.	Wymij wszystkie zacięte arkusze. Patrz część “Usuwanie zacięć materiałów” na stronie 62 .
	Drukarka jest podłączona do sieci i nie odbiera sygnału.	<ul style="list-style-type: none"> • Odłącz drukarkę z sieci i podłącz bezpośrednio do komputera za pomocą przewodu USB. • Z kolejki druku usuń wszystkie wstrzymane zadania. • Wydrukuj dokument, który poprzednio został wydrukowany prawidłowo. • Ponownie zainstaluj oprogramowanie do obsługi drukowania.
	Przewód interfejsu pomiędzy drukarką a komputerem (siecią) nie jest podłączony prawidłowo.	Odłącz i podłącz raz jeszcze przewód interfejsu.
	Przewód interfejsu jest wadliwy.	<ul style="list-style-type: none"> • Jeżeli to możliwe, podłącz przewód do innego komputera (lub opcjonalnego zewnętrznego serwera druku HP Jetdirect) i wydrukuj dokument, który wcześniej został wydrukowany poprawnie. • Spróbuj użyć innego przewodu.
	Jeśli drukarka jest podłączona do komputera, oprogramowanie drukarki nie zostało skonfigurowane dla portu drukarki.	W menu wyboru drukarki w oprogramowaniu sprawdź, czy urządzenie zostało podłączone do odpowiedniego portu. Jeżeli w komputerze jest więcej portów sprawdź, czy drukarka jest podłączona do odpowiedniego.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka drukuje, ale nie we wszystkich kolorach lub strony są całkowicie puste.	Jeśli drukowane są całkowicie puste strony, być może zawiera je drukowany dokument.	Sprawdź, czy w pliku nie ma pustych stron.
	W kasecie może się skończyć toner lub został on całkowicie zużyty.	Sprawdź komunikat o stanie materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania drukarki, wydrukuj stronę Stan materiałów eksploatacyjnych lub sprawdź poziom tonera w kasetach drukujących korzystając z programu HP color LaserJet 1500 toolbox. W razie potrzeby wymień kasetę drukującą. Użytkownik nie jest powiadamiany o braku lub niskim poziomie tonera w kasetach drukujących innych producentów.
	W przypadku korzystania z kaset drukujących produkcji innej niż HP toner w jednej z nich może się skończyć lub został już całkowicie zużyty. Kontrolki nie wskazują niskiego poziomu lub braku tonera w kasetach drukujących innych producentów.	Wymień kasety drukujące.
Papier zwija się przy wysuwaniu z górnego pojemnika wyjściowego.	Papier musi zostać skierowany na ścieżkę prostego wydruku.	Otwórz tylne drzwiczki odbiorcze, aby skierować wydruk na ścieżkę prostego wydruku. Wyjmij z drukarki wszystkie arkusze.
	Stos papieru został lekko zwinięty podczas umieszczania go w podajniku.	Odwróć stos papieru w podajniku.
	Papier nie spełnia określonych wymogów.	Patrz część "Specyfikacje materiałów drukarskich" na stronie 117.
	Jeśli dokument drukowany jest na materiałach o małej gramaturze, problem może być związany z niewłaściwym ustawieniem typu papieru.	W sterowniku drukarki wybierz opcję papieru o małej gramaturze.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka drukuje, ale tekst jest nieprawidłowy, zniekształcony lub niekompletny.	Przewód interfejsu jest poluzowany lub uszkodzony.	Odłącz przewód drukarki i podłącz go ponownie. Spróbuj wydrukować dokument, który poprzednio został wydrukowany poprawnie. Jeżeli to możliwe, podłącz przewód drukarki do innego komputera i spróbuj wydrukować dokument, który wcześniej został wydrukowany poprawnie. Na koniec spróbuj użyć innego przewodu.
	Drukarka jest podłączona do sieci lub jest urządzeniem, z którego korzysta wielu użytkowników i nie odbiera wyraźnych sygnałów.	Odłącz drukarkę z sieci i podłącz bezpośrednio do komputera za pomocą przewodu USB. Wydrukuj dokument, który poprzednio został wydrukowany prawidłowo.
	W programie został wybrany nieodpowiedni sterownik.	Sprawdź, czy w oknie dialogowym Drukuj lub Ustawienia drukarki wybrano drukarkę HP color LaserJet 1500.
	Sterownik drukarki nie działa prawidłowo.	Wydrukuj stronę przy użyciu programu HP color LaserJet 1500 toolbox. Jeśli drukarka drukuje, problem związany jest ze sterownikiem drukarki. Odinstaluj i zainstaluj ponownie sterownik drukarki.
	Program nie działa prawidłowo.	Spróbuj wydrukować dokument z innego programu.
	Jeśli drukarka jest podłączona do komputera, problem związany jest z systemem operacyjnym.	Odinstaluj i zainstaluj ponownie oprogramowanie drukarki serii HP color LaserJet 1500.

Rozwiązywanie częstych problemów z komputerami Macintosh

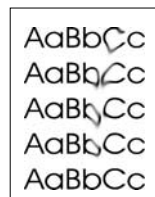
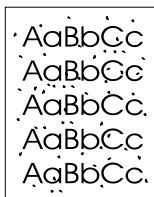
Poza problemami wymienionymi w części [“Rozwiązywanie ogólnych problemów z drukowaniem” na stronie 89](#), w części tej opisano problemy, które mogą wystąpić w przypadku korzystania z systemu operacyjnego Mac OS 9.x oraz Mac OS X.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Problemy w narzędziu Chooser (Wybieracz) (Mac OS 9.x) lub Print Center (Centrum druku) (Mac OS X)		
W narzędziu Chooser (Wybieracz) (Mac OS 9.x) lub Print Center (Centrum druku) (Mac OS X) nie ma ikony sterownika drukarki.	Oprogramowanie jest nieprawidłowo zainstalowane.	Sterownik LaserWriter powinien stanowić część systemu Mac OS. Sprawdź, czy sterownik LaserWriter znajduje się w folderze Extensions (Rozszerzenia) w obrębie folderu systemu. Jeżeli nie, zainstaluj sterownik LaserWriter z dysku CD Mac OS.
	Przewód interfejsu jest niskiej jakości.	Sprawdź jakość używanego przewodu.
	Wybrano nieprawidłową sieć.	Sprawdź, czy drukarka jest podłączona do odpowiedniej sieci. Wybierz Network (Sieć) lub AppleTalk Control Panel (Panel sterowania AppleTalk) z Control Panels (Panele sterowania) w menu Apple , a następnie wybierz odpowiednią sieć.
Sterownik drukarki nie dokonuje automatycznej konfiguracji wybranej drukarki po kliknięciu opcji Auto Setup (Automatyczna konfiguracja) w narzędziu Chooser (Wybieracz) (Mac OS 9.x) lub Print Center (Centrum Druku) (Mac OS X).		Przeinstaluj oprogramowanie obsługi drukarki. Patrz Wprowadzenie.
Błędy drukowania		
Zadanie drukowania nie zostało wysłane do wybranej drukarki.	Zadanie mogło zostać odebrane przez inną drukarkę o tej samej lub podobnej nazwie.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź nazwę drukarki w sieci AppleTalk wydrukowaną na stronie konfiguracji.• Sprawdź, czy przewody są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Problemy z portem USB		
Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.	Ten błąd pojawia się w przypadku braku oprogramowania dla drukarek USB.	Instalacja karty USB innego producenta może wymagać oprogramowania pomocniczego Apple USB Adapter Card Support. Najbardziej aktualna wersja programu dostępna jest na stronach internetowych firmy Apple.
Po podłączeniu przy użyciu przewodu USB drukarka nie pojawia się w narzędziu Chooser (Wybieracz) (Mac OS 9.x) lub Print Center (Centrum druku) (Mac OS X) po wybraniu sterownika.	Problem wywołany jest elementem oprogramowania lub sprzętu.	<p>Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy Macintosh obsługuje złącze USB. • Sprawdź, czy w komputerze zainstalowany jest system Mac OS w wersji 9.x lub nowszej. • Sprawdź, czy komputerze zainstalowano odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple. <p>Uwaga: Systemy pulpitu iMac i Blue G3 spełniają wszystkie wymagania potrzebne do podłączenia urządzeń USB.</p> <p>Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy drukarka jest włączona. • Upewnij się, czy prawidłowo podłączono kabel USB. • Upewnij się, że używasz odpowiedniego kabla USB do szybkiego przesyłania danych. • Sprawdź, czy szereg nie zasilą zbyt wielu urządzeń USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego. • Sprawdź, czy w szeregu nie znajdują się więcej niż dwa nie zasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego. <p>Uwaga: Klawiatura iMac jest nie zasilanym koncentratorem USB.</p>

Czyszczenie drukarki

W trakcie drukowania w drukarce gromadzą się cząsteczki papieru, tonera i kurzu. Z biegiem czasu zanieczyszczenia te mogą powodować problemy z jakością wydruków, na przykład pojawianie się na wydrukach drobinek lub smug tonera. Drukarka wyposażona została w tryb czyszczenia służący do usuwania i zapobiegania tego rodzaju problemom.

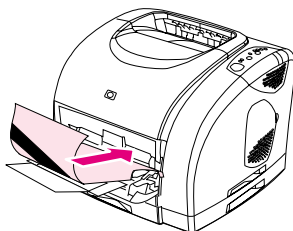


Czyszczenie napędu

Uwaga

Poniższa procedura wykonywana jest z poziomu programu HP color LaserJet 1500 toolbox, obsługiwanego w systemie Windows 98 lub nowszym. Aby wyczyścić napęd w przypadku, gdy zainstalowany jest inny system operacyjny, patrz plik Readme na dysku CD lub informacje na stronie internetowej pod adresem <http://www.hp.com/support/clj1500>.

- 1 Sprawdź, czy drukarka jest włączona i znajduje się w stanie gotowości.
- 2 Uruchom program HP color LaserJet 1500 toolbox.
- 3 Na karcie **Troubleshooting** (Rozwiązywanie problemów) kliknij opcję **Cleaning Page** (Strona czyszcząca), a następnie **Print** (Drukuj). Drukarka wydrukuje stronę z wzorem.
- 4 Wyjmij papier znajdujący się w podajniku 1.
- 5 Wyjmij wydrukowaną stronę i umieść ją w podajniku 1 wydrukiem do dołu.



- 6 W komputerze naciśnij **Clean** (Czyść).

Kalibracja drukarki

Drukarka automatycznie wykonuje funkcje kalibracji w następujących przypadkach:

- po włączeniu zasilania,
- po każdym 100 wydrukowanych stronach,
- gdy drukarka nie była używana przez co najmniej cztery godziny,
- po każdej zmianie kasety z tonerem.

W przypadku problemów z kolorami można również skalibrować drukarkę ręcznie.

Wykonanie kalibracji drukarki z poziomu drukarki

- 1 Wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.

Wykonanie kalibracji z poziomu programu HP color LaserJet 1500 toolbox

- 1 Uruchom program HP color LaserJet 1500 toolbox na jeden z następujących sposobów:
 - Na pulpicie kliknij dwukrotnie ikonę programu **HP color LaserJet 1500 toolbox**.
 - W menu **Start** wybierz **Programy**, a następnie **HP color LaserJet 1500 i HP color LaserJet 1500 toolbox**.
- 2 Na karcie **Maintenance & Diagnostics** (Konserwacja i diagnostyka) kliknij opcję **Diagnostic Tools** (Narzędzia diagnostyczne) w lewej części ekranu.
- 3 Kliknij opcję **Color Calibration** (Kalibracja koloru).

Obsługa materiałów eksploatacyjnych

Informacje na temat gwarancji udzielonej na materiały eksploatacyjne znajdują się w części [“Ograniczona gwarancja na kasety z tonerem i bęben obrazowy” na stronie 103.](#)

Żywotność materiałów eksploatacyjnych

Okres użytkowania bębna obrazowego zależy od liczby wydrukowanych stron czarno-białych oraz kolorowych. Bęben obrazowy drukarki serii HP color LaserJet 1500 wystarcza średnio na 20 000 stron w przypadku wydruków wyłącznie czarno-białych oraz na 5000 stron w przypadku wydruków kolorowych. W rzeczywistości liczba stron, na wydrukowanie której wystarcza bęben leży gdzieś pomiędzy tymi liczbami i zależy od tego, czy drukowane są przede wszystkim dokumenty czarno-białe czy też kolorowe. Zazwyczaj jest to od 6000 do 8000 stron.

Żywotność kasety z tonerem zależy od ilości tonera zużywanego na wydruk dokumentów. W przypadku drukowania tekstu przy pokryciu strony wynoszącym 5 procent, kasety drukujące z turkusowym, karmazynowym oraz żółtym tonerem drukarki serii HP color LaserJet 1500 wystarczają średnio na wydrukowanie 4000 stron, a kaseata drukująca z czarnym tonerem na 5000 stron.

Sprawdzanie i zamawianie materiałów eksploatacyjnych

Stan materiałów eksploatacyjnych można sprawdzić na panelu sterowania drukarki, drukując stronę stanu materiałów eksploatacyjnych lub korzystając z programu HP color LaserJet 1500 toolbox. HP zaleca składanie zamówienia na nową kasetę drukującą po otrzymaniu pierwszego komunikatu o jego małej ilości. Komunikat ten wskazuje, że pozostała ilość tonera wystarczy jeszcze na około dwa tygodnie. W przypadku korzystania z nowych, autentycznych materiałów eksploatacyjnych produkcji HP, użytkownik otrzymuje następujące informacje o ich stanie:



- Pozostała ilość tonera kasety lub bębna.
- Szacunkowa liczba stron, które można jeszcze wydrukować.
- Liczba wydrukowanych stron.
- Inne informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych.

Uwaga

W przypadku drukarki podłączonej bezpośrednio do komputera użytkownik jest powiadamiany o stanie materiałów eksploatacyjnych za pośrednictwem programu Stan drukarki i alarmy.

Sprawdzanie stanu oraz składanie zamówień za pomocą panelu sterowania

Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Sprawdź kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania drukarki. Kontrolki te wskazują niski poziom tonera lub też całkowite zużycie kaset drukujących lub bębna. Kontrolki te informują również o tym, kiedy zainstalowana została kaseata drukująca innego producenta. Informacje na temat sposobu interpretacji sygnałów świetlnych wysyłanych przez kontrolki znajdują się w części [“Kontrolki Stan materiałów eksploatacyjnych” na stronie 68.](#)
- Naciśnij jednocześnie przyciski  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY). Wydrukowana zostanie strona stanu materiałów eksploatacyjnych (a także strona konfiguracji). Sprawdź pozostałą ilość tonera. Więcej informacji zawiera część [“Strony specjalne” na stronie 54.](#)

Jeśli pozostała ilość jest niewielka, można złożyć zamówienie u najbliższego sprzedawcy materiałów HP, telefonicznie lub przez Internet. Numery części znajdują się w części [“Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień”](#) na stronie 23. Zamówienia przez Internet można składać na stronie <http://www.hp.com>, klikając **Products & Services** (Produkty i usługi), następnie **Options, Supplies, and Accessories** (Opcje, materiały eksploatacyjne i akcesoria), oraz **Printing and Digital Imaging** (Drukowanie i cyfrowe przetwarzanie obrazu).

Sprawdzanie stanu oraz zamawianie materiałów eksploatacyjnych z poziomu programu HP color LaserJet 1500 toolbox

W przypadku drukarki podłączonej bezpośrednio do komputera użytkownik jest powiadamiany o stanie materiałów eksploatacyjnych za pośrednictwem opcji Stan drukarki i alarmy programu HP color LaserJet 1500 toolbox. Zarówno w przypadku drukarek podłączonych bezpośrednio, jak i drukarek sieciowych użytkownik może otrzymywać komunikaty o małej ilości lub braku tonera, jeśli ustawione zostaną alarmy dotyczące zdarzeń, które umożliwiają kontynuację pracy drukarki (niskim poziomem tonera w kasecie) lub zdarzeń, które uniemożliwiają dalsze drukowanie (brak tonera w kasecie). Po otrzymaniu komunikatu kliknij opcję **Order Supplies Online** (Zamów materiały eksploatacyjne przez Internet), aby połączyć się ze stroną materiałów eksploatacyjnych witryny internetowej HP. Połączenie z witryną wymaga posiadania dostępu do Internetu.

Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych

Przy przechowywaniu kaset drukujących oraz bębna obrazowego postępuj według następujących wskazówek:

- Kasetę z tonerem lub bęben obrazowy wyjmij z opakowania tuż przed użyciem.

UWAGA

Aby zapobiec uszkodzeniu kasety lub bębna, nie wystawiaj ich na działanie światła dłużej niż przez kilka minut.

- Informacje na temat zakresów temperatur przechowywania i użytkowania materiałów eksploatacyjnych znajdują się w części [“Parametry środowiska pracy”](#) na stronie 109.
- Przechowuj materiały eksploatacyjne poziomo.
- Miejsce, w którym przechowywane są materiały powinno być ciemne, suche i znajdować się z dala od źródeł promieniowania magnetycznego.

Wymiana i utylizacja materiałów eksploatacyjnych


Instalując nową kasetę drukującą lub bęben obrazowy lub utylizując zużyte materiały eksploatacyjne, postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi na opakowaniu produktu lub w części Wprowadzenie. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części [“Materiały drukarskie HP LaserJet”](#) na stronie 111.

Polityka HP odnośnie materiałów eksploatacyjnych innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania takich materiałów eksploatacyjnych, zarówno nowych, jak i utylizowanych. Firma HP nie ma wpływu na projekt i jakość produktów innych firm. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem tonera innego producenta *nie* podlegają gwarancji.

Po umieszczeniu w drukarce materiału eksploatacyjnego innego producenta, użytkownik otrzymuje informację, iż dany materiał nie jest produktem HP. W przypadku instalacji materiału z małą ilością tonera zużytego w innej drukarce, drukarka rozpozna go jako produkt innego producenta. Umieść zużyty materiał w drukarce, w której był on używany w celu przywrócenia funkcji HP.

Ustawianie drukarki w przypadku instalacji materiałów eksploatacyjnych innego producenta

Po zainstalowaniu w drukarce kasety lub bębna innego producenta zaczyna migać kontrolka obok wymienianej kasety lub bębna, świeci się również kontrolka Uwaga. Przy pierwszej instalacji materiału eksploatacyjnego innego producenta należy nacisnąć przycisk  (ANULOWANIE PRACY). Kontrolki stanu nie informują w takim przypadku o niskim poziomie lub braku tonera.

UWAGA

Brak tonera nie spowoduje w takim przypadku zatrzymania pracy drukarki. Kontynuowanie drukowania po całkowitym zużyciu tonera może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część [“Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej” na stronie 102](#) oraz [“Ograniczona gwarancja na kasety z tonerem i bęben obrazowy” na stronie 103](#).

Gorąca linia HP zgłaszania oszustw

Pod numerem gorącej linii HP zgłaszać można wszelkie wątpliwości co do oryginalności materiałów eksploatacyjnych. Nasi pracownicy pomogą ustalić, czy jest to oryginalny produkt HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kaseta drukująca lub bęben obrazowy mogą nie być oryginalne, jeśli:

- korzystanie z kasety z tonerem lub bębna obrazowego powoduje wiele problemów;
- bęben lub kasety nie wyglądają tak jak poprzednio używany bęben kasety (np. posiada inny element do wyciągania taśmy lub inną obudowę).

Na terenie Stanów Zjednoczonych połączenie jest bezpłatne: 1-877-219-3183.

Poza Stanami Zjednoczonymi można dzwonić na koszt abonenta. Połącz się z operatorem i poproś, aby za rozmowę obciążyć następujący numer: 1-770-263-4745. Jeśli nie mówisz w języku angielskim, pomoże Ci pracownik gorącej linii, który włada Twoim językiem. Jeśli osoba władająca Twoim językiem nie jest dostępna, po upływie około jednej minuty od rozpoczęcia połączenia uaktywniona zostanie usługa tłumaczeniowa. Umożliwi to komunikację pomiędzy Tobą a pracownikiem gorącej linii HP.

A

Usługi i pomoc techniczna

Wstęp

Ta część zawiera informacje o usługach i pomocy technicznej.

- “Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej” na stronie 102
- “Ograniczona gwarancja na kasety z tonerem i bęben obrazowy” na stronie 103
- “Dostępność usług pomocy i wsparcia” na stronie 104
- “Umowy serwisowe HP” na stronie 104
- “Zapakowanie drukarki” na stronie 105

Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej

PRODUKT HP

HP color LaserJet 1500L, 1500

CZAS TRWANIA GWARANCJI

1 rok, zwrot do autoryzowanego centrum usługowego

1. Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że sprzęt i akcesoria firmy HP będą wolne od usterek materiałowych i wykonawczych w okresie wskazanym powyżej i liczonym od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterekach w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub wymianę produktu uznanego za wadliwy. Wyroby zastępcze mogą być nowe lub jak nowe.
2. Firma HP gwarantuje, że przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu, dostarczone oprogramowanie nie ulegnie awarii na skutek wad materiałowych lub produkcyjnych, jeśli jest poprawnie zainstalowane i wykorzystywane. W przypadku otrzymania zawiadomienia o wadach stwierdzonych w okresie gwarancyjnym, HP wymieni wadliwe oprogramowanie.
3. Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i zawsze niezawodne. Jeśli firma HP nie jest w stanie w rozsądnym czasie dokonać wymiany produktu lub naprawy, po której produkt będzie w stanie jak sprzed awarii, klient ma prawo do zwrotu kosztów zakupu produktu w zamian za jego zwrot.
4. Produkty mogą zawierać elementy wykorzystywane powtórnie, które są dokładnym odpowiednikiem funkcyjnym elementu nowego.
5. Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych z następujących przyczyn: (a) niewłaściwa lub niedostateczna konserwacja lub kalibracja, (b) stosowanie oprogramowania, złączy lub elementów i materiałów eksploatacyjnych nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowane modyfikacje lub niewłaściwe używanie produktu, (d) używanie produktu w otoczeniu nie odpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowe miejsce użytkowania i niewłaściwa konserwacja produktu.
6. W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ MIEJSCOWE PRZEPISY PODANE POWYŻEJ WARUNKI GWARANCJI SĄ BEZWZGLĘDNI OBOWIAZUJĄCE I FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO NA PIŚMIE JAK I USTNIE, A ZWŁASZCZA NIE UDZIELA ŻADNEGO RODZAJU REKOJMI ANI ZAPEWNIENIA CO DO SPRZEDAWALNOŚCI, ZADAWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach ograniczenia dotyczące czasu obowiązywania rękojmi nie są dopuszczone prawem, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach. Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa, a ponadto mogą mu przysługiwać także inne prawa w zależności od kraju/regionu, stanu lub prowincji.
7. Ograniczona gwarancja firmy HP obowiązuje we wszystkich krajach/regionach i miejscach, gdzie znajdują się punkty pomocy technicznej firmy HP dla tego produktu, oraz gdzie firma HP sprzedaje ten produkt. Poziom usług gwarancyjnych może różnić się w zależności od miejscowych standardów. Firma HP nie zmieni formy, dostosowania lub funkcji produktu w celu korzystania z niego w kraju/regionie, na terenie którego nie przewidziano korzystania z tego produktu z powodów prawnych.
8. W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI PRAWNE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI PRAWNYMI KLIENTA. Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, NASTĘPCZE (ŁĄCZNIE Z UTRATĄ ZYSKÓW) ANI ZA INNE SZKODY, W OPARCIU O UMOWĘ, WYNIKAJĄCE Z DZIAŁANIA W ZŁĘJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU. Niektóre kraje/regiony, stany lub prowincje nie zezwalają na ograniczenia lub wykluczenia uszkodzeń przypadkowych lub wtórnych i wobec tego powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, ZA WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Ograniczona gwarancja na kasety z tonerem i bęben obrazowy

Ten produkt firmy HP objęty jest gwarancją braku usterek materiałowych i wykonawczych do końca swojego okresu eksploatacji (pojawienie się na panelu sterowania drukarki komunikatu o zużyciu oznacza koniec okresu eksploatacji).

Gwarancja nie obejmuje bębnow, które były poddawane renowacji lub ponownemu złożeniu, noszą ślady uszkodzeń lub są nieprawidłowo użytkowane.

Niniejsza ograniczona gwarancja daje specyficzne prawa. Użytkownikowi mogą przysługiwać inne prawa w zależności od kraju/regionu, stanu lub prowincji.

POWYŻSZE GWARANCJE STANOWIĄ WYŁĄCZNE GWARANCJE OFEROWANE UŻYTKOWNIKOWI I NIE PRZYSIUGUJĄ MU ŻADNE INNE GWARANCJE W FORMIE PISEMNEJ LUB USTNEJ, WYRAŻONE BEZPOŚREDNIO LUB DOROZUMIANE. FIRMA HEWLETT-PACKARD NIE UDZIELA ŻADNEGO RODZAJU REKOJMI ANI ZAPEWNIENIA CO DO SPRZEDAWALNOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEZ ODPOWIEDNIE PRAWO FIRMA HEWLETT-PACKARD NIE BĘDZIE ODPOWIEDZIALNA W ŻADNYM PRZYPADKU ZA USZKODZENIA PRZYPADKOWE, WTÓRNE, CELOWE, POŚREDNIE LUB INNE, A TAKŻE ZA UTRATĘ ZYSKÓW JAKO NARUSZENIE NINIEJSZEJ GWARANCJI LUB INNYCH.

W przypadku odkrycia uszkodzenia produktu, należy zwrócić go do punktu, w którym został zakupiony, załączając opis problemu.

Dostępność usług pomocy i wsparcia

Firma HP zapewnia wiele możliwych do wykupienia form świadczenia usług i pomocy technicznej w wielu krajach świata. Dostępność tych programów różni się w zależności od miejsca zamieszkania użytkownika.

Umowy serwisowe HP

Istnieje kilka rodzajów umów serwisowych firmy HP, odpowiadających szerokiemu zakresowi potrzeb klientów. Umowy takie nie są częścią standardowej gwarancji. Świadczone usługi różnią się w zależności od danego regionu. Aby dowiedzieć się, jakie rodzaje usług są dostępne w danym miejscu oraz uzyskać więcej informacji o usługach serwisowych, należy skontaktować się z Centrum obsługi klienta HP. Zwykle dla drukarki dostępne są poniższe rodzaje umów:

Umowy serwisowe na miejscu

Aby zapewnić klientowi świadczenie usług najbardziej odpowiadające jego potrzebom, firma HP oferuje umowy o świadczeniu usług w miejscu użytkowania sprzętu z trzema opcjami czasowymi:

Priorytetowy serwis na miejscu

Ta umowa zapewnia serwis w ciągu 4 godzin dla zgłoszeń otrzymanych w ciągu normalnych godzin pracy firmy HP.

Serwis na miejscu następnego dnia

Ta umowa zapewnia serwis w miejscu użytkowania sprzętu w następnym dniu roboczym po otrzymaniu zgłoszenia. Większość umów serwisowych na miejscu u klienta przewiduje możliwość przedłużonych godzin na usługi oraz przedłużony czas na dojazd poza określone strefy HP (za dodatkową opłatą).

Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu

Ta umowa zapewnia cotygodniową wizytę pracownika HP w organizacjach korzystających z większej liczby produktów firmy HP. Jest ona przeznaczona dla firm korzystających z co najmniej 25 produktów takich, jak drukarki, plotery, komputery i stacje dysków.


Zapakowanie drukarki

Jeśli Centrum obsługi klienta zdecyduje, że wymagany jest zwrot drukarki do HP w celu naprawy, należy zapakować urządzenie do wysyłki zgodnie z poniższymi wskazówkami.

UWAGA

Za uszkodzenia podczas transportu powstałe w wyniku nieprawidłowego zapakowania odpowiada klient.

Pakowanie drukarki

- 1 Wyjmij i zachowaj bęben obrazowy.
- 2 Wyjmij i zachowaj wszystkie cztery kasety drukujące. Wyjmowanie kaset:
 - a Otwórz górną pokrywę drukarki i wyjmij kasetę, która znajduje się w położeniu umożliwiającym wyjęcie.
 - b Zamknij pokrywę, a następnie naciśnij  (OBRÓĆ KARUZELE).
 - c Otwórz górną pokrywę i wyjmij kasetę, która znajduje się teraz w położeniu umożliwiającym wyjęcie.
 - d Powtarzaj czynności b i c aż do wyjęcia pozostałych dwóch kaset.

UWAGA

Bardzo ważne jest, aby wyjąć kasety drukujące przez wysłaniem drukarki do HP. Ich pozostawienie w urządzeniu podczas wysyłki spowoduje wyciekanie i zabrudzenie napędu drukarki oraz jej innych części tonerem.

Aby uniknąć uszkodzenia kasety drukującej, nie należy dotykać jej rolki oraz należy ją przechowywać w oryginalnym opakowaniu lub w ciemnym miejscu.

- 3 Jeżeli problem nie jest związany z opcjonalnym podajnikiem 2, wyjmij go i zachowaj.
- 4 Odłącz i zachowaj przewód zasilający, kabel interfejsu i dodatkowe akcesoria.
- 5 Jeżeli to możliwe, załącz do przesyłki próbki wydruku i około 50-100 arkuszy papieru lub innych materiałów drukarskich, które nie zostały prawidłowo wydrukowane.
- 6 Należy dołączyć też wypełniony egzemplarz dokumentu [“Serwisowy formularz informacyjny” na stronie 106](#).
- 7 Jeśli jest to możliwe, użyj oryginalnego pojemnika i opakowania. *Jeżeli oryginalne opakowanie drukarki nie jest już dostępne, skontaktuj się z lokalną firmą przewozową lub pocztą, aby uzyskać informacje o wymaganych sposobach pakowania urządzeń do wysyłki.* Firma HP zaleca ubezpieczenie wysyłanego sprzętu.

Serwisowy formularz informacyjny

KTO ZWRACA SPRZĘT?		Data: _____
Osoba odpowiedzialna: _____		Tel.: _____
Alternatywny kontakt: _____		Tel.: _____
Adres wysyłki:	Specjalne instrukcje wysyłkowe:	
CO JEST WYSYŁANE?		
Nazwa modelu:	Numer modelu:	Numer seryjny:
Należy dołączyć wszystkie odnośne wydruki. NIE NALEŻY wysłać akcesoriów (instrukcje obsługi, materiały czyszczące itp.) nie wymaganych do dokonania naprawy.		
CZY KASETY DRUKUJĄCE I BĘBEN OBRAZOWY ZOSTAŁY WYJĘTE Z DRUKARKI?		
Należy wyjąć te elementy przed wysłaniem drukarki; można je pozostawić wyłącznie w przypadku, gdy problem mechaniczny uniemożliwia wyjęcie kaset lub bębna.		
<input type="checkbox"/> Tak. <input type="checkbox"/> Nie, nie mogę ich wyjąć.		
CO NALEŻY ZROBIĆ? (W razie potrzeby należy dołączyć jeszcze jedną stronę)		
1. Prosimy opisać charakter usterki. (Co jest uszkodzone? Jaka czynność była przeprowadzana, kiedy pojawiła się usterka? Jakie oprogramowanie jest używane? Czy usterka się powtarza?)		
2. Jeżeli awaria występuje sporadycznie, to w jakich odstępach czasu? _____		
3. Jeśli drukarka jest podłączona do któregośkolwiek z poniższych urządzeń, należy podać numer modelu i numer producenta urządzenia.		
Komputer:	Modem:	Sieć:
4. Dodatkowe uwagi:		
JAK ZOSTANĄ POKRYTE KOSZTY NAPRAWY?		
<input type="checkbox"/> Naprawa gwarancyjna Data zakupu/otrzymania: _____ (Należy dołączyć dowód zakupu lub dokument odbioru opatrzony datą.)		
<input type="checkbox"/> Numer umowy serwisowej: _____		
<input type="checkbox"/> Numer zamówienia zakupu: _____		
Za wyjątkiem umowy i usługi gwarancyjnej do zleceń naprawy należy dołączyć zamówienie zakupu i/lub podpis osoby upoważnionej. Jeśli nie mają zastosowania standardowe ceny napraw, wymagane jest minimalne zamówienie zakupu. Wykaz standardowych opłat za naprawę można uzyskać w autoryzowanym centrum napraw firmy HP.		
Podpis osoby upoważnionej: _____		Tel.: _____
Adres faktury:	Specjalne instrukcje odnośnie fakturowania:	

B Specyfikacje oraz informacje prawne

Wstęp

Ta część zawiera informacje o specyfikacjach technicznych drukarki i wymagane informacje prawne. Zagadnienia obejmują:

- “Charakterystyka techniczna drukarki” na stronie 108
- “Program ochrony środowiska” na stronie 110
- “Przepisy FCC” na stronie 113
- “Oświadczenia dotyczące przepisów prawnych” na stronie 114

Charakterystyka techniczna drukarki

Parametry fizyczne	HP color LaserJet 1500L	HP color LaserJet 1500 z podajnikiem opcjonalnym 2 (250 arkuszy papieru)
Długość	325 mm (12,80 cali)	376 mm (14,80 cali)
Szerokość	482 mm (18,98 cali)	482 mm (18,98 cali)
Głębokość (moduł główny)	451 mm (17,76 cali)	45 mm (17,76 cali)
Waga (z materiałami eksploatacyjnymi)	21,5 kg (47,5 lb)	23,9 kg (52,7 lb)

Specyfikacje materiałów eksploatacyjnych

Okres eksploatacji bębna obrazowego	20 000 stron przy druku tylko w czerni. 5000 stron przy druku w kolorze. 6000 do 8000 stron standardowo.
Okres eksploatacji kaset drukujących	Czarna: 5000 stron Żółta, turkusowa i karmazynowa: 4000 stron dla każdej kasety.

Parametry elektryczne	Modele na 110 V	Modele na 220 V
Wymagane parametry zasilania	100 do 127 V (+/- 10%) częstotliwość 60 Hz.	220 do 240 V (+/- 10%) częstotliwość 50 Hz.
Minimalna zalecana wartość prądu typowego produktu	12 A	6 A
Średnie zużycie mocy (W) – drukarki serii HP color LaserJet 1500	Drukowanie, cztery kolory = 224 W Drukowanie, jeden kolor = 400 W Tryb gotowości = 30 W Wyłączona = 0 W	Drukowanie, cztery kolory = 217 W Drukowanie, jeden kolor = 403 W Tryb gotowości = 31 W Wyłączona = 0 W

UWAGA

Wymagane parametry zasilania są określone przez specyfikacje kraju/regionu, w którym drukarka jest sprzedawana. Nie należy zmieniać napięcia operacyjnego. Może to spowodować uszkodzenie drukarki i unieważnienie gwarancji na produkt.

Parametry środowiska pracy	Eksploatacja	Zachowywanie
Temperatura (drukarka i kaseła drukująca)	15° do 32,5°C (59° do 90,5°F)	-20° do 40°C (-4° do 104°F)
Wilgotność względna	od 25 do 200%	95% lub niższa

Emisja akustyczna

(drukarki serii HP

color LaserJet

1500 - poziom hałasu

zgodny z normą ISO 9296)

Drukowanie (16 stron na

minutę)

Oczekiwanie

Moc dźwięku

$L_{WAAd} = 6,7$ bela (A)

$L_{WAAd} = 0$ beli (A)

Ciśnienie hałasu: dla operatora

$L_{pAm} = 62$ dB(A)

$L_{pAm} = 0$ dB(A)

Ciśnienie hałasu: dla osoby
postronnej

$L_{pAm} = 52$ dB(A)

$L_{pAm} = 0$ dB(A)

Te wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje można znaleźć w witrynie WWW pod adresem <http://www.hp.com/support/clj1500>.

Program ochrony środowiska

Ochrona środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard jest zaangażowana w wytwarzanie jakościowych produktów w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkty są projektowane tak, aby posiadały cechy minimalizujące wpływ na środowisko naturalne.

Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O₃).

Zużycie energii

Produkt ten spełnia wymagania programu ENERGY STAR®, który jest dobrowolnym programem, mającym na celu wspieranie rozwoju energooszczędnych urządzeń biurowych.



ENERGY STAR® jest zarejestrowanym w USA znakiem serwisowym Amerykańskiej Organizacji Ochrony Środowiska EPA. Jako partner programu ENERGY STAR® firma Hewlett-Packard Company deklaruje, że niniejszy produkt spełnia wytyczne programu ENERGY STAR® w zakresie oszczędzania energii. Więcej informacji można znaleźć pod adresem <http://www.energystar.gov/>.

Zużycie papieru

Funkcja druku dupleksowego [drukowanie dwustronne; zobacz “[Druk na dwóch stronach \(ręczny\)](#)” na stronie 45] oraz druk n-up [kilka stron na jednym arkuszu papieru; zobacz “[Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru \(druk n-up\)](#)” na stronie 37] zmniejsza zużycie papieru, a tym samym wykorzystanie zasobów naturalnych.

Tworzywa sztuczne

Części plastikowe o ciężarze przekraczającym 25 gramów są oznaczone zgodnie ze standardami międzynarodowymi, które zwiększają możliwość identyfikacji materiałów plastikowych do odzysku po wykorzystaniu w danym wyrobie.

Materiały drukarskie HP LaserJet

W wielu krajach/regionach materiały eksploatacyjne tego produktu (np. kasetę z tonerem, bęben obrazowy) można zwrócić do HP w ramach programu zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP. Ten łatwy do realizacji i bezpłatny program jest dostępny w ponad 48 krajach/regionach. Wielojęzyczne informacje i instrukcje dotyczące programu są dołączone do każdego nowego opakowania kasety drukującej HP LaserJet i materiałów eksploatacyjnych.

Informacje o programie zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP

Od 1990 roku program utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP pozwolił zebrać ponad 47 milionów zużytych kaset drukujących HP LaserJet, które w innym przypadku zostałyby wyrzucone na wysypiska śmieci na całym świecie. Kasety drukujące HP LaserJet i materiały eksploatacyjne są gromadzone i dostarczane do naszych firm partnerskich zajmujących się ich demontażem i utylizacją. Po przeprowadzeniu dokładnej kontroli jakości wybrane elementy są przeznaczane do wykorzystania w nowych kasetach. Pozostałe materiały są sortowane i przerabiane na surowce, wykorzystywane do produkcji w innych dziedzinach przemysłu.

Zwroty w USA

Aby zwrot zużytych kaset i materiałów eksploatacyjnych przeprowadzany był w sposób bardziej przyjazny dla środowiska naturalnego, firma HP zaleca korzystanie ze zwrotów hurtowych. Należy prostu zapakować razem co najmniej dwie kasety i skorzystać ze zwykłej, opłaconej z góry i zaadresowanej nalepki UPS, dostarczanej w opakowaniu. Więcej informacji można uzyskać dzwoniąc na terenie Stanów Zjednoczonych pod numer 1-800-340-2445 lub odwiedzając witrynę Programu zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP pod adresem: <http://www.hp.com/go/recycle>.

Zwroty poza terenem USA

Klienci przebywający poza USA powinni skontaktować się z lokalnym biurem sprzedaży i pomocy technicznej HP lub odwiedzić witrynę HP pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle>, aby uzyskać dalsze informacje odnośnie dostępności programu zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP.

Papier

W niniejszym produkcie można wykorzystywać papier makulaturowy, jeżeli spełnia on wymagania wytycznych znajdujących się w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w części "Dokumentacja uzupełniająca" na stronie 24. Produkt może wykorzystywać papier makulaturowy zgodnie z normą DIN 19309.

Ograniczenia dotyczące materiałów

W tym produkcie nie ma elementów zawierających rtęć.

Produkt nie zawiera też baterii.

Ten produkt HP zawiera stop z zawartością ołowiu.

Informacje o utylizacji można uzyskać pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle> lub kontaktując się z lokalnymi władzami lub amerykańskim Zrzeszeniem Przemysłu Elektronicznego (EIA) pod adresem: <http://www.eiae.org>.

Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS)

Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) można uzyskać z witryny materiałów eksploatacyjnych HP pod adresem <http://www.hp.com/go/msds>.

Rozszerzona gwarancja

Gwarancja HP SupportPack obejmuje sprzęt HP i wszystkie jego elementy wewnętrzne dostarczane przez firmę HP. Gwarancja na sprzęt HP jest ważna przez trzy lata, licząc od daty zakupu. Użytkownik musi wykupić HP SupportPack w okresie 180 dni, licząc od daty zakupu produktu HP. Więcej informacji można uzyskać w Centrum obsługi klientów HP. Kontakt z centrum jest podany w ulotce o pomocy technicznej dołączonej do opakowania drukarki.

Dostępność części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych

Części zamienne i materiały eksploatacyjne do tego produktu będą dostępne przez okres co najmniej pięciu lat po zakończeniu produkcji urządzenia.

Więcej informacji

Na temat programów ochrony środowiska HP, w tym:

- arkusze danych środowiskowych tego produktu i wielu produktów HP z nim związanych
- informacje o działaniach HP na rzecz ochrony środowiska
- system zarządzania ochroną środowiska HP
- program zwrotów i utylizacji zużytych produktów HP
- arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów MSDS

Można znaleźć pod adresem: <http://www.hp.com/go/environment> lub <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>.

Przepisy FCC

Niniejszy sprzęt został sprawdzony i stwierdzono, że spełnia on warunki ograniczeń dla urządzenia cyfrowego klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Urządzenie to wytwarza, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie ono zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Jednakże nie istnieje gwarancja, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Występowanie zakłóceń można stwierdzić włączając i wyłączając urządzenie. Jeżeli urządzenie jest źródłem zakłóceń sygnału radiowego lub telewizyjnego, można spróbować skorygować zakłócenia za pomocą jednego z następujących sposobów:

- Zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiornika.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie sprzętu do gniazda w innym obwodzie elektrycznym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skontaktowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

Uwaga

Jakiegokolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP, mogą pozbawić użytkownika uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, określonymi w 15 części przepisów FCC, należy używać ekranowanych przewodów.

Deklaracja zgodności

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC Guide 22 i normą EN 45014	
Nazwa producenta:	Hewlett-Packard Company
Adres producenta:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA
oświadcza, że produkt	
Nazwa wyrobu:	Drukarka serii HP color LaserJet 1500 wraz z podajnikiem o pojemności 250 arkuszy
Prawny numer modelu:	BOISB-0209-00
Opcje wyrobu:	Wszystkie
jest zgodny z następującymi danymi technicznymi:	
Bezpieczeństwo:	IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11 IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1+A11 produkt laserowy/LED klasy 1 GB4943-1995
Zgodność elektromagnetyczna:	CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 klasa B ¹ EN 61000-3-2:1995 / A14 EN 61000-3-3:1995 EN 55024:1998 FCC nazwa 47 CFR, część 15 klasa B ² / ICES-003, wydanie 3 / GB9254-1998 AS / NZS 3548:1995 + A1 + A2
Dodatkowe informacje:	
Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektyw EMC 89/336/EEC oraz dyrektyw dotyczących niskiego napięcia 73/23/EEC i jako taki posiada oznaczenie CE.	
1) Produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z systemami komputerów osobistych firmy Hewlett-Packard.	
2) Niniejsze urządzenie jest zgodne z 15 częścią przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwoma zasadami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi przyjąć wszystkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.	
Boise, Idaho USA 4 stycznia 2002 r.	
Informacje TYLKO na temat przepisów:	
Australia:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.
Europa:	Lokalne biuro sprzedaży i usług firmy Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Niemcy (faks: +49-7031-14-3143)
USA:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)

Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera

Ośrodek badania urządzeń i szkodliwości promieniotwórczej (Center for Devices and Radiological Health) przy amerykańskim ośrodku administracji żywności i leków (U.S. Food and Drug Administration) wprowadził przepisy dotyczące produktów laserowych produkowanych po 1 sierpnia 1976 r. Zgodność z tymi przepisami obowiązuje w odniesieniu do urządzeń sprzedawanych na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsza drukarka posiada certyfikat produktu laserowego "klasy 1", zgodnie ze standardami określonymi w ustawie o kontroli bezpieczeństwa promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act), wydanej przez amerykański departament zdrowia i opieki społecznej (U.S. Department of Health and Human Services) w roku 1968.

Ponieważ promieniowane emitowane wewnątrz drukarki jest całkowicie zamknięte wewnątrz obudowy ochronnej, promień laserowy nie może wydostać się na zewnątrz podczas żadnego etapu normalnego korzystania z drukarki przez użytkowników.

OSTRZEŻENIE!

Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszej instrukcji może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

Oświadczenie DOC dla Kanady

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Oświadczenie EMI dla Korei

사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Prawny numer identyfikacyjny modelu

Dla celów identyfikacji prawnej produktowi przydzielono prawny numer modelu. Prawny numer modelu tego produktu to BOISB-0209-00. Prawnego numeru modelu nie należy mylić z nazwą handlową (drukarka serii HP color LaserJet 1500) lub numerami produktu (Q2597A i Q2489A).

Oświadczenie o urządzeniach laserowych dla Finlandii

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP color LaserJet 150-laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP color LaserJet 1500-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

C Specyfikacje materiałów drukarskich

Wstęp

Ta część zawiera specyfikacje techniczne papieru i innych materiałów drukarskich, które można wykorzystywać w drukarce. Opisane są tu następujące zagadnienia:

- “Zalecenia ogólne” na stronie 118
- “Specyfikacje podajników” na stronie 119
- “Papier i inne materiały drukarskie” na stronie 121
- “Koperty” na stronie 124
- “Papier samoprzylepny” na stronie 126
- “Folie do druku w odcieniach szarości” na stronie 126

Zalecenia ogólne

Drukarka akceptuje różne rodzaje materiałów, takie jak papier w ciętych arkuszach (łącznie z 100% papierem makulaturowym szorstkim), koperty, papier samoprzylepny, folie do druku w odcieniach szarości i papier nietypowego formatu. Właściwości takie jak gramatura, skład, ziarnistość i zawartość wilgoci są ważnymi czynnikami, mającymi wpływ na wydajność drukarki i jakość wydruków. Papier nie spełniający wymagań podanych w tej instrukcji może powodować następujące problemy:

- niska jakość wydruku;
- częstsze zacięcia papieru;
- przedwczesne zużywanie się podzespołów drukarki i konieczność ich naprawy.

Niektóre rodzaje papieru mogą spełniać wszystkie podane wymagania, a jednak nie dawać zadowalających wyników podczas drukowania. Może być to spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się papierem, temperaturą i poziomem wilgotności przekraczającymi dopuszczalny zakres lub innymi czynnikami, na które firma Hewlett-Packard nie ma wpływu.

Przed zakupieniem większej ilości papieru należy sprawdzić, czy spełnia on wymogi niniejszej instrukcji oraz instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w rozdziale [“Dokumentacja uzupełniająca” na stronie 24](#).

UWAGA

Używanie papieru, który nie spełnia wymogów HP może być przyczyną powstawania problemów z drukarką i jej uszkodzeniami wymagającymi naprawy. Tego typu naprawy nie wchodzą w zakres umów gwarancyjnych ani serwisowych firmy HP.

Specyfikacje podajników

Ta część zawiera informacje o formatach, gramaturze i ilościach papieru i innych materiałów drukarskich, które mogą być załadowane do każdego podajnika.

Specyfikacje podajnika 1

Podajnik 1	Rozmiary ¹	Gramatura	Pojemność podajników ²
Papier	Minimalny format: 76 x 127 mm (3 x 5 cali) Maksymalny format: 216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)	60 do 177 g/m ² (od 16 do 53 funtów)	100 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ² (20 funtów)
Folie do druku w odcieniach szarości i klisze nieprzezroczyste	Takie same, jak wielkości minimalne i maksymalne powyżej.	Grubość: 0,10 do 0,13 mm (0,0039 do 0,0051 cala)	50 standardowo
Papier samoprzylepny ³		Grubość: do 0,23 mm (do 0,0091 cala)	50 standardowo
Koperty		Do 90 g/m ² (16 do 24 lb)	Do 10 sztuk

1. Drukarka obsługuje szeroki zakres standardowych i niestandardowych formatów materiałów drukarskich. W sterowniku drukarki można sprawdzić obsługiwane formaty.
2. Pojemność może się różnić w zależności od gramatury i grubości materiałów drukarskich oraz warunków otoczenia.
3. Gładkość - 100 do 250 (Sheffield).

Specyfikacje opcjonalnego podajnika 2

Opcjonalny podajnik 2 (na 250 arkuszy papieru)	Rozmiary ¹	Gramatura	Pojemność podajników ²
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 cali)	60 do 105 g/m ² (16 do 28 lb)	250 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ²
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 cali)		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 cali)		
B5 (ISO)	176 x 250 mm (6,9 x 9,9 cali)		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10 cali)		
Executive	191 x 267 mm (7,3 x 10,5 cali)		
Legal	216 na 356 mm (8,5 x 14 cali)		
8,5 x 13 cali	216 x 330 mm (8,5 x 13 cali)		

1. Drukarka obsługuje szeroki zakres standardowych i niestandardowych formatów materiałów drukarskich. W sterowniku drukarki można sprawdzić obsługiwane formaty.
2. Pojemność może się różnić w zależności od gramatury i grubości materiałów drukarskich oraz warunków otoczenia.

Papier i inne materiały drukarskie

Ta część zawiera informacje dotyczące jakości papieru, jak również wytyczne dotyczące jego używania i przechowywania.

Informacje dotyczące jakości papieru

Kategoria	Charakterystyka techniczna
Kwasowość	5,5 pH do 8,0 pH
Grubość	0,094 do 0,18 mm (3,0 do 7,0 milicali)
Zawinięcie w ryzie	Płaski w zakresie 5 mm (0,02 cala)
Stan ciętej krawędzi	Cięty ostrymi ostrzami bez widocznych postrzępień
Wytrzymałość na proces utrwalania	Nie może się przypalać, topić, kurczyć, naciągać ani wydzielać szkodliwych oparów przy nagrzewaniu do temperatury 195°C (383°F) przez 0,1 sekundy.
Ziarnistość	Długie ziarno
Zawartość wilgoci	4% do 6% w zależności od gramatury
Gładkość	100 do 250 (Sheffield)

Pełne specyfikacje papieru dla wszystkich drukarek HP LaserJet są zamieszczone w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Informacje o zamawianiu tej instrukcji, zobacz część [“Dokumentacja uzupełniająca” na stronie 24](#).

Wskazówki dotyczące użytkowania

W celu uzyskania najlepszych rezultatów należy upewnić się, że papier jest dobrej jakości, nie jest pocięty, podarty, pogięty, poplamiony, nie znajdują się na nim żadne zanieczyszczenia ani kurz, nie jest pomarszczony, zniszczony ani nie ma zagiętych brzegów.

Najlepszą jakość druku w kolorze uzyskuje się na papierze gładkim. Zwykle im bardziej gładki papier, tym lepszy wydruk, choć należy zaznaczyć, że papier powlekany, fotograficzny i błyszczący nie są obsługiwane przez tę drukarkę.

W przypadku braku pewności co do rodzaju załadowanego papieru (na przykład papier dokumentowy lub makulaturowy) należy sprawdzić, czy stosownych informacji nie ma na etykiecie opakowania papieru.

Niektóre rodzaje papieru mogą powodować problemy z jakością druku, zacinanie się papieru, a nawet uszkodzenie drukarki.

Symptom	Problem	Rozwiązanie
Słaba jakość druku lub przyswajalność tonera; problemy z podawaniem papieru	Papier jest zbyt wilgotny, szorstki, za gruby lub za gładki, wytlaczany lub cała ryza papieru jest niewłaściwej jakości.	Wypróbuj inny rodzaj papieru o gładkości pomiędzy 100 a 250 w skali Sheffield i wilgotności w zakresie 4 do 6 %.
Ubytki, zacinanie się, zwijanie się kartek	Papier jest przechowywany w niewłaściwych warunkach.	Papier należy przechowywać na płasko w opakowaniu chroniącym przed wilgocią.
	Różnice pomiędzy krawędziami papieru.	Odwróć papier.
Nadmierne zwijanie; problemy z podawaniem papieru	Papier jest zbyt wilgotny, o złym kierunku ziaren lub nieprawidłowej strukturze ziaren.	Otwórz tylny pojemnik wyjściowy lub użyj papieru długoziarnistego.
	Występują różnice pomiędzy stronami papieru.	Odwróć papier.
Zacinanie się, uszkodzenie drukarki	Papier ma wycięcia lub perforacje.	Użyj papieru bez wycięć i perforacji.
Problemy z podawaniem	Brzegi papieru są postrzępione.	Użyj papieru dobrej jakości, przeznaczonego do drukarek laserowych.
	Różnice pomiędzy krawędziami papieru.	Odwróć papier.

- Nie stosuj papieru firmowego z nadrukiem wykonanym przy pomocy niskotemperaturowych tuszów, stosowanych w niektórych rodzajach termografii.
- Nie używaj papieru firmowego z wypukłym lub wytłaczanym wzorem.
- Przy zespalaniu tonera z papierem wykorzystywana jest wysoka temperatura i ciśnienie. Upewnij się, że papiery kolorowe lub z nadrukiem są zadrukowane tuszem wytrzymałym na temperaturę utrwalania drukarki (195°C lub 383°F przez 0,1 sekundy).

UWAGA

Nieprzestrzeganie tych wytycznych może spowodować zacięcia papieru lub uszkodzenie drukarki.

Warunki drukowania i przechowywania papieru

Idealne warunki drukowania i przechowywania papieru to temperatura pokojowa lub zbliżona do pokojowej, niezbyt suche powietrze i nie za duża wilgotność. Należy pamiętać, że papier ma właściwości higroskopijne: szybko wchłania i traci wilgoć.

Wysoka temperatura w połączeniu z wilgocią niszczy papier. Wysoka temperatura powoduje parowanie, natomiast niska sprawia, że wilgotne powietrze skrapla się na arkuszach. Systemy ogrzewania i klimatyzacja obniżają poziom wilgotności w pomieszczeniach. Po otwarciu papieru i podczas używania traci on swoją wilgotność, co powoduje powstawanie smug i pasm. Wilgotne powietrze lub obecność wodnych systemów chłodzących sprawia, że wilgotność w pomieszczeniu zwiększa się. Kiedy papier jest wyjęty z opakowania, wchłania nadmiar wilgoci, co powoduje zbyt jasny druk i ubytki. Ponadto podczas wchłaniania wilgoci lub wysychania papier zwija się. To z kolei może prowadzić do zacięć papieru w drukarce.

Dlatego też przechowywanie i obchodzenie się z papierem jest równie ważne, jak proces jego produkcji. Warunki przechowywania papieru mają bezpośredni wpływ na jego podawanie do drukarki.

Nie należy kupować zapasów papieru, których nie będzie można zużyć w miarę krótkim okresie (około 3 miesiące). Papier przechowywany przez dłuższy czas może być wystawiony na zbyt duże wahania temperatury i wilgoci, co może powodować uszkodzenia. Należy tak planować zakupy, aby zapobiec stratom dużych ilości papieru.

Papier zapakowany w ryzach może pozostać w dobrym stanie przez kilka miesięcy przechowywania. Otwarte opakowania papieru są bardziej narażone na niekorzystne wpływy otoczenia, zwłaszcza jeżeli nie są zawinięte w materiał chroniący przed wilgocią.

Dla zapewnienia najlepszej pracy drukarki w pomieszczeniu, w którym przechowywany jest papier, powinny panować optymalne warunki otoczenia. Temperatura powinna się utrzymywać w zakresie od 20° do 24°C (68° do 75°F), a wilgotność pomiędzy 45% a 55%. Poniższe wskazówki mogą być pomocne przy ocenie warunków przechowywania papieru:

- Papier należy przechowywać w temperaturze pokojowej lub do niej zbliżonej.
- Powietrze nie powinno być ani zbyt suche, ani zbyt wilgotne (ze względu na higroskopijne właściwości papieru).
- Rozpakowane ryzy papieru najlepiej jest owinąć szczelnie w materiał chroniący przed wilgocią. Jeżeli drukarka pracuje w warunkach dużych zmian temperatury i wilgotności, należy rozpakować tylko dzienną ilość papieru, aby zapobiec niepożądanym zmianom jego wilgotności.
- Nie należy przechowywać papieru ani innych materiałów drukarskich w pobliżu systemów grzewczych i klimatyzacyjnych lub też często otwieranych okien i drzwi.

Koperty

Koperty należy podawać tylko z podajnika 1. Rodzaj używanych kopert należy wybrać w oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki.

W programie, z którego wysyłane jest zadanie drukowania, należy ustawić marginesy dla koperty. Poniżej podane są standardowe marginesy adresowe dla kopert o formacie Nr 10 lub DL.

Rodzaj adresu	Górny margines	Lewy margines
Adres zwrotny	15 mm (0,6 cala)	15 mm (0,6 cala)
Adres odbiorcy	51 mm (2 cale)	89 mm (3,5 cala)

- Aby uzyskać najlepszą jakość druku, należy umieścić marginesy nie bliżej niż 15 mm (0,6 cala) od brzegów koperty.
- Nie należy drukować nad miejscem, w którym znajduje się łączenie koperty.

Przechowywanie kopert

Właściwe przechowywanie kopert pomaga zapewnić dobrą jakość druku. Koperty powinny być przechowywane płasko. Jeżeli w kopercie znajduje się powietrze, podczas drukowania może się ona pomarszczyć.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [“Drukowanie na kopertach” na stronie 40](#).

Struktura koperty

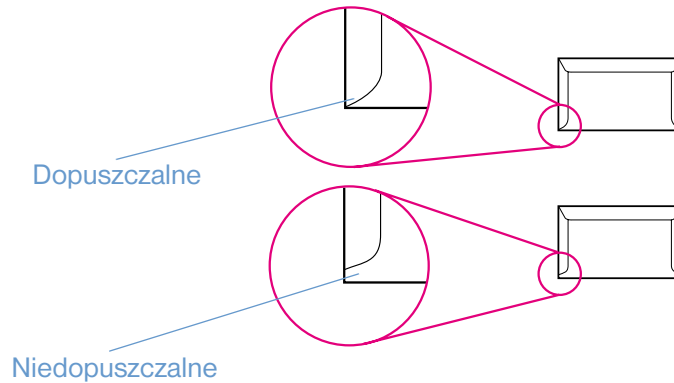
Struktura kopert ma znaczenie zasadnicze. Linie złożenia kopert mogą znacznie się różnić, nie tylko między kopertami różnych producentów, lecz również między kopertami tego samego producenta, pochodzącymi z jednego opakowania. Efekt końcowy druku na kopertach zależy od ich jakości. Wybierając koperty należy wziąć pod uwagę następujące elementy:

- **Gramatura:** Gramatura papieru koperty nie powinna przekraczać 105 g/m² (24 lb), w innym przypadku może występować zacinać kopert w drukarce.
- **Struktura:** Przed drukowaniem koperty powinny zostać położone płasko ze zwinięciem mniejszym niż 6 mm (0,25 cala) i nie powinny być wypełnione powietrzem.
- **Stan:** Koperty nie powinny być pomarszczone, podarte lub zniszczone w inny sposób.
- **Temperatura:** Należy używać kopert, które są wytrzymałe na temperaturę i ciśnienie, panujące w drukarce podczas drukowania.
- **Format:** Należy używać kopert o formatach nie przekraczających poniższego zakresu:

Podajnik	Minimalny format	Maksymalny format
Podajnik 1	76 x 127 mm (3 x 5 cali)	216 x 356 mm (8,5 z 14 cali)

Koperty z łączeniami po przeciwnych stronach

Koperty tego typu mają pionowe łączenia wzdłuż obu bocznych krawędzi zamiast po przekątnej. Ten rodzaj kopert jest bardziej podatny na marszczenie się. Należy upewnić się, że łączenia są doprowadzone aż do rogów kopert, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.



Koperty z samoprzylepnymi paskami lub skrzydełkami

W przypadku kopert z paskiem samoprzylepnym lub z więcej niż jednym skrzydełkiem do zaklejania musi być zastosowany klej wytrzymały na wysoką temperaturę i ciśnienie w drukarce. Dodatkowe skrzydełka i paski mogą powodować marszczenie się lub zacinanie kopert w drukarce, a nawet uszkodzenie utrwalacza.

Papier samoprzylepny

Rodzaj używanego papieru samoprzylepnego należy wybrać w oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, należy stosować wyłącznie nalepki zalecane do używania tylko w drukarkach laserowych. Aby uniknąć poważnych przypadków zacięcia papieru, do drukowania nalepek należy zawsze używać podajnika 1 i prostej ścieżki wydruku. Na tym samym arkuszu papieru samoprzylepnego nie wolno drukować więcej niż jeden raz. Nie należy też drukować na częściowo wykorzystanym arkuszu papieru samoprzylepnego.

Wybierając etykiety należy wziąć pod uwagę jakość każdego składnika:

- **Kleje:** Materiał klejący powinien pozostać niezmienny w temperaturze utrwalania drukarki: 195°C (383°F).
- **Rozkład:** Należy używać tylko arkuszy papieru samoprzylepnego bez odsłoniętego podłoża pomiędzy nalepkami. Nalepki mogą odklejać się w miejscach odstępu i powodować poważne zacięcia w drukarce.
- **Zwijanie się:** Przed drukowaniem nalepki powinny leżeć płasko. Zawinięcie w jakimkolwiek kierunku nie może przekraczać 13 mm (0,5 cala).
- **Stan:** Nie należy używać nalepek ze zmarszczkami, pęcherzykami powietrza lub innymi znakami odklejania się od podłoża.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [“Drukowanie na papierze samoprzylepnym” na stronie 41](#).

Folie do druku w odcieniach szarości

W oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki należy wybrać ustawienie **Grayscale Transparencies (Folie do druku w odcieniach szarości)**.

Drukarka obsługuje wydruki *w odcieniach szarości* na foliach szarych lub kolorowych. (Folia szara jest zwykle tańsza.) Należy używać tylko folii zalecanych dla drukarek laserowych.

Folie do druku w odcieniach szarości używane w drukarce muszą być wytrzymałe na temperaturę utrwalania drukarki: 195°C (383°F). Folie tego typu drukują tylko odcienie szarości (obraz czarno-biały).

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, należy stosować wyłącznie folie do druku w odcieniach szarości przeznaczone dla drukarek laserowych. Patrz część [“Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 23](#).

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [“Drukowanie na folii szarej” na stronie 42](#).

Skorowidz

A

alarmy wysyłane za pomocą poczty elektronicznej 58
alarmy, poczta elektroniczna 58
aplikacje PDE, Macintosh 19
aplikacje, ustawienia 20
Apple Macintosh. *Patrz* Macintosh
Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów MSDS 112
Automatyczna regulacja kolorów 48

B

bęben obrazowy
 gwarancja 103
 kontrolka stanu 16
 nie HP 71, 100
 niski poziom tonera 69
 numer części 23
 odzysk 111
 przechowywanie 99
 pusty, komunikaty świetlne 70
 spodziewana żywotność 98
 strona stanu, drukowanie 55
 wymiana 99
 zamawianie 3
błędy pamięci 75
błędy pamięci NVRAM (trwałej) 75
błędy pamięci trwałej 75
błędy pamięci trwałej (NVRAM) 75
błędy przepełnienia bufora 74
błędy z możliwością kontynuowania pracy 73, 74

C

cechy
 drukarka 10
 kolorowe 47
 sterowniki 35
Chooser, Macintosh 94
części wymieniane przez użytkownika 24
części zamienne *Patrz* materiały eksploatacyjne; serwis
części zapasowe *Patrz* materiały eksploatacyjne; serwis

D

dane techniczne
 arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów MSDS 112
 drukarka 108
 funkcje drukarki 11
 klisze 126
 koperty 124
 materiały eksploatacyjne 108
 nalepki 126
 papier 121
 podajniki, obsługiwane materiały 119
 środowisko pracy 109
deklaracja zgodności 114
dodawanie papieru 29
dokumentacja 24, 59
dopasowanie kolorów 51
dopasowanie koloru na ekranie 51
drobinki, rozwiązywanie problemów 78

drugi zestaw komunikatów 74
drukowanie
 anulowanie 46
 Macintosh 33
 obie strony 45
 rozwiązywanie problemów 87, 91
 Windows 32
drukowanie dwustronne 45
drukowanie na obu stronach 45
drukowanie pierwszej strony na innym papierze 38
drukowanie typu n-up 37
drukowanie w skali szarości
 klisze 42
 rozwiązywanie problemów 84
 wybieranie 36
dwustronne, drukowanie 45
dysk CD Support Assistant 3
dyski CD
 oprogramowanie, zamawianie 24
 Support Assistant 3
dziennik zdarzeń, przeglądanie 58

E

emisja akustyczna 109
etykiety pocztowe
 dane techniczne 119, 126
 drukowanie 41
 ścieżka odbioru 39
Explorer, obsługiwane wersje 57

F

fale, rozwiązywanie problemów 81, 92
firmowy,
 dane techniczne 122
 drukowanie 44
 ścieżka odbioru 39
folie do rzutników
 dane techniczne 119, 126
 drukowanie 42
formaty materiałów
 komunikaty błędów 74
 nietypowy 36, 43
 podajnik 1 119
 podajnik 2 120
 systemy operacyjne 27
 wybór podajników 31

G

gorąca linia HP zgłaszania oszustw 100
gorąca linia zgłaszania oszustw 100
górną pokrywa, lokalizowanie 13
górnym pojemnikiem wyjściowym
 cechy 11
 drukowanie do 39
 lokalizowanie 13
 rozwiązywanie problemów związanych ze zwiżaniem papieru 92

gramatura

- drukarka 108
- specyfikacje materiałów 119

gwarancja

- drukarka 102
- kasety z tonerem i bęben obrazowy 103
- rozszerzona 104

H

- hasła, sieć 58
- Help (Pomoc)
 - sterowniki drukarek 34
- HP ColorSmart 47
- HP ImageREt 2400 47

I

- ImageREt 2400 47
- Install Notes (Uwagi o instalacji) 59
- instrukcja obsługi
 - numery części 24
 - uzyskiwanie dostępu 59
- Internet Explorer, obsługiwane wersje 57
- internetowa obsługa klientów 3

J

- jakość
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 47
 - rozwiązywanie problemów 76
- jakość druku
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 47
 - rozwiązywanie problemów 76
- jakość obrazu
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 47
 - rozwiązywanie problemów 76
- jakość wydruku
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 47
 - rozwiązywanie problemów 76
- język
 - dokumentacja 24
 - strony informacyjne 54

K

- kable USB
 - rozwiązywanie problemów 74
- kable ze złączem USB
 - zamawianie 3, 23
- kalibracja drukarki 97
- kamery cyfrowe, dopasowanie kolorów 51
- karta Documentation (Dokumentacja), program HP color LaserJet 1500 toolbox 59
- karta Information (Informacje), program HP color LaserJet 1500 toolbox 58
- karta Networking (Sieć), program HP color LaserJet 1500 toolbox 60
- karta Printer (Drukarka) 59
- karta Troubleshooting (Rozwiązywanie problemów), program HP color LaserJet 1500 toolbox 60
- karton
 - dane techniczne 119
 - drukowanie na 39, 43

kaseta z czarnym tonerem

- Patrz także* kasety kontrolka stanu 15, 68
- nie HP 70, 100
- niski poziom tonera 68
- numer części 23
- pusta lub brak, komunikaty świetlne 69
- spodziewana żywotność 98

kaseta z karmazynowym tonerem

- kontrolka stanu 15, 68
- nie HP 70, 100
- niski poziom tonera 68
- numer części 23
- Patrz także* kasety pusta lub brak, komunikaty świetlne 69
- spodziewana żywotność 98

kaseta z turkusowym tonerem

- kontrolka stanu 15, 68
- nie HP 70, 100
- niski poziom tonera 68
- numer części 23
- Patrz także* kasety pusta lub brak, komunikaty świetlne 69
- spodziewana żywotność 98

kaseta z żółtym tonerem

- kontrolka stanu 15, 68
- nie HP 71, 100
- niski poziom tonera 68
- numer części 23
- Patrz także* kasety pusta lub brak, komunikaty świetlne 69
- spodziewana żywotność 98

kasety do drukowania

- gwarancja 103
- kontrolki stanu 15, 68
- nie HP 70, 100
- niski poziom tonera 68
- numery części 23
- odzysk 111
- przechowywanie 99, 109
- pusta lub brak, komunikaty świetlne 69
- spodziewana żywotność 98
- stan, przeglądanie 58
- strona stanu, drukowanie 55
- wymiana 99
- zamawianie 3

kasety drukujące innych producentów 70, 100

kasety z tonerem

- gwarancja 103
- kontrolki stanu 15, 68
- nie HP 70, 100
- niski poziom tonera 68
- numery części 23
- odzysk 111
- przechowywanie 99, 109
- pusta lub brak, komunikaty świetlne 69
- spodziewana żywotność 98
- stan, przeglądanie 58
- strona stanu, drukowanie 55
- wymiana 99
- zamawianie 3

kasety z tonerem *Patrz* kasety drukujące

- kasety z tuszem *Patrz* kasety drukujące
- klawisze, panel sterowania 15
- klisza, folia *Patrz* folie

- klisze
 - dane techniczne 119, 126
 - drukowanie 42
- kolorowe
 - cechy 47
 - dopasowanie 51
 - druk w skali szarości 36
 - HP ColorSmart 47
 - HP ImageREt 2400 47
 - kalibracja 97
 - opcje regulacji ręcznej 49, 50
 - regulacja automatyczna 48
 - rozwiązywanie problemów 84
 - sRGB 51
 - zmiana ustawień 48
- komunikat o błędzie niestandardowego formatu 74
- komunikat o przetwarzaniu danych 72
- komunikaty
 - drugi zestaw, stan drukarki 74
 - stan drukarki 72
 - stan materiałów eksploatacyjnych 68
 - Windows 86
- komunikaty błędów
 - drugi zestaw, stan drukarki 74
 - kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych 68
 - stan drukarki 72
 - Windows 86
- konfiguracje, drukarka 10
- konserwacja
 - czyszczenie drukarki 60
 - materiały eksploatacyjne 98
 - umowy 104
- kontrola krawędzi 49, 50
- kontrolka Gotowe 16, 72
 - Patrz także* kontrolki
- kontrolka i przycisk Start 16
- kontrolka Uwaga 16, 72
 - Patrz także* kontrolki
- kontrolki
 - drugi zestaw komunikatów o stanie drukarki 74
 - komunikaty o stanie drukarki 72
 - komunikaty o stanie materiałów eksploatacyjnych 68
 - lokalizowanie 15
 - stany 67
- koperty
 - dane techniczne 119, 124
 - drukowanie 40
 - ścieżka odbioru 39
- kropki, rozwiązywanie problemów 78

L

- ładowanie materiałów
 - podajnik 1 29
 - podajnik 2 30
- LaserJet 1500 toolbox
 - kalibracja drukarki 97
 - korzystanie 57
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
- liczba stron na arkuszu 37
- linie, rozwiązywanie problemów 79
- luki, rozwiązywanie problemów 79
- luźny toner, rozwiązywanie problemów 80

M

- Macintosh
 - drukowanie z 33
 - funkcje oprogramowania 19
 - funkcje sterownika 35
 - obsługiwane funkcje 17
 - odinstalowanie oprogramowania 22
 - problemy, rozwiązywanie problemów 94
 - ustawienia 34
- marginesy, koperty 124
- materiały
 - błędy formatu 74
 - dane techniczne 121
 - długi papier 29
 - drukowanie pierwszej strony na innym papierze 38
 - firmowy papier 44
 - HP, zamawianie 23
 - karton 43
 - klisze 42, 126
 - koperty 40, 124
 - ładowanie podajników 29
 - nalepki 41, 126
 - nietypowy format 36, 43
 - obsługiwane formaty i rodzaje 27
 - opcje odbioru 39
 - podajnik 1, obsługiwane rodzaje papieru 119
 - podajnik 2, obsługiwane rodzaje papieru 120
 - przechowywanie 123
 - rozwiązywanie problemów 81, 92, 122
 - usage page (strona statystyki materiałów) 58
 - wyberanie 28, 118
 - zakleszczenia 62
- materiały drukarskie *Patrz* materiały eksploatacyjne
- materiały eksploatacyjne
 - dostępność 112
 - kontrolki stanu 15, 68
 - numery części 23
 - odzysk 111
 - przechowywanie 99
 - spodziewana żywotność 98
 - stan, przeglądanie 58
 - strona stanu 55, 58
 - strona stanu, drukowanie 55
 - zamawianie 3
- materiały specjalne
 - dane techniczne 119
 - firmowy papier 44, 122
 - karton 43
 - klisze 42, 126
 - koperty 40, 124
 - nalepki 41, 126
 - nietypowy format 36, 43
 - ścieżka odbioru 39
- Microsoft Windows *Patrz* Windows
- migające kontrolki
 - drugi zestaw komunikatów o stanie drukarki 74
 - komunikaty o stanie drukarki 72
 - komunikaty o stanie materiałów eksploatacyjnych 68
- modele 10
- monitory, dopasowanie kolorów 51

N

- nalepki
 - dane techniczne 119, 126
 - drukowanie 41
 - ścieżka odbioru 39
- napęd, czyszczenie 96
- napełniane kasety drukujące 100
- Netscape Navigator, obsługiwane wersje 57
- nie drukuje, rozwiązywanie problemów 87, 91
- nietypowe formaty papieru 36, 43
- numery telefonów
 - gorąca linia HP zgłaszania oszustw 100
 - pomoc 3
 - Program zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP 111

O

- obsługa
 - błędy 73
 - formularz z informacjami dla punktu pomocy technicznej 106
 - numery części 23
 - numery telefonów 3
 - umowy 104
 - zapakowanie drukarki 105
- obsługa klientów
 - serwisowy formularz informacyjny 106
 - telefoniczna i internetowa 3
 - umowy serwisowe 104
 - zapakowanie drukarki 105
- Obsługa Klientów HP 3
- obsługiwane platformy 17
- obsługiwane systemy operacyjne 17
- obwódka tonera, rozwiązywanie problemów 82
- ochrona środowiska 110
- odinstalowanie oprogramowania 21
- odzysk
 - kasety do drukowania 111
 - tworzywa sztuczne 110
- ogólne błędy z możliwością kontynuowania pracy 75
- okno dialogowe Drukuj 31
- opcja 4 kolory 49, 50
- opcja Dopasuj do strony 37
- opcja półtonowania Szczegół 49, 50
- opcja półtonowania Wygładzanie 49, 50
- opcja Tylko czarne 49, 50
- opcje dostosowywanego półtonowania 49, 50
- opcje kolorów RGB 49, 50, 51
- opcje neutralnych szarości 49, 50
- opcje *Patrz* ustawienia
- opcje półtonowania 49, 50
- opcje ręcznej regulacji kolorów 49, 50
- opcje zlewania 49, 50
- opcjonalny podajnik 2 *Patrz* podajnik 2
- oprogramowanie
 - cechy 35
 - Macintosh, funkcje 19
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - odinstalowanie 21
 - pobieranie 20
 - przyborek 57
 - Windows, funkcje 18
 - zmiana ustawień 34
- oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa urządzeń laserowych 115, 116
- oświadczenia prawne
 - arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów MSDS 112
 - bezpieczeństwo urządzeń laserowych 115, 116

- deklaracja zgodności 114
- FCC 113
- oświadczenie EMI dla Korei 115
- oświadczenie o urządzeniach laserowych dla Finlandii 116
- oświadczenie o zgodności z normami FCC 113
- oświadczenie VCCI 115

P

- pakowanie drukarki 105
- panel sterowania
 - drugi zestaw sygnałów świetlnych o stanie drukarki 74
 - kontrolki i komunikaty, rozwiązywanie problemów 67
 - kontrolki i przyciski, opis 15
 - kontrolki Stan drukarki 72
 - stan materiałów eksploatacyjnych 68
- papier
 - błędy formatu 74
 - dane techniczne 121
 - długi papier 29
 - drukowanie pierwszej strony na innym papierze 38
 - firmowy papier 44
 - HP, zamawianie 23
 - karton 43
 - ładowanie podajników 29
 - nietypowy format 36, 43
 - obsługiwane formaty i rodzaje 27
 - opcje odbioru 39
 - podajnik 1, obsługiwane rodzaje papieru 119
 - podajnik 2, obsługiwane rodzaje papieru 120
 - przechowywanie 123
 - rozwiazywanie problemów 81, 92, 122
 - usage page (strona statystyki materiałów) 58
 - wybieranie 28, 118
 - zakleszczenia 62
- papier HP LaserJet 23
- papier LaserJet 23
- papier o dużej gramaturze
 - dane techniczne 119
 - drukowanie na 39, 43
- papier samoprzylepny
 - dane techniczne 119, 126
 - drukowanie 41
 - ścieżka odbioru 39
- papier uniwersalny produkcji HP 23
- papier uniwersalny, HP 23
- papier z makulatury 28
- papier z nadrukiem
 - dane techniczne 122
 - drukowanie na 44
 - ścieżka odbioru 39
- parametry środowiska pracy
 - drukarka 109
 - papier 123
- paski, rozwiązywanie problemów 79
- pionowe linie, rozwiązywanie problemów 79
- plamki, rozwiązywanie problemów 78
- plik readme 59
- pliki PPD, Macintosh 19
- pobieranie sterowników 20
- pochylone strony 82
- podajnik 1
 - lokalizowanie 13
 - obsługiwane materiały 27, 119
 - Patrz także* podajniki
 - wkładanie 29

- podajnik 2
 - lokalizowanie 13
 - numer części 23
 - obsługiwane materiały 27, 120
 - Patrz także* podajniki
 - rozwiązywanie problemów 90
 - wkładanie 30
- podajnik o pojemności 250 arkuszy *Patrz* podajnik 2
- podajnik wielofunkcyjny *Patrz* podajnik 1
- podajniki
 - cechy 11
 - domyślne 26
 - lokalizowanie 13
 - numery części 23
 - obsługiwane materiały 27, 119
 - rozwiązywanie problemów 90
 - w wyposażeniu 10
 - wkładanie 29
 - wybieranie 31, 35
 - zacięcia, usuwanie 64
 - zamawianie 3
- podajniki papieru
 - cechy 11
 - domyślne 26
 - lokalizowanie 13
 - numery części 23
 - obsługiwane materiały 27, 119
 - rozwiązywanie problemów 90
 - w wyposażeniu 10
 - wkładanie 29
 - wybieranie 31, 35
 - zacięcia, usuwanie 64
 - zamawianie 3
- podajniki wejściowe
 - cechy 11
 - domyślne 26
 - lokalizowanie 13
 - numery części 23
 - obsługiwane materiały 27, 119
 - rozwiązywanie problemów 90
 - w wyposażeniu 10
 - wkładanie 29
 - wybieranie 31, 35
 - zacięcia, usuwanie 64
 - zamawianie 3
- podłączanie przewodów 14
- podręczniki i instrukcje 24, 59
- pojemnik na arkusze z wydrukiem skierowanym do góry *Patrz* tylne drzwiczki odbiorcze
- pojemnik na arkusze z wydrukiem skierowanym w dół *Patrz* górny pojemnik wyjściowy
- pojemniki wyjściowe papieru
 - cechy 11
 - lokalizowanie 13
 - rozwiązywanie problemów związanych ze zwijaniem papieru 92
 - wybieranie 39
 - zacięcia, usuwanie 65
- pojemniki, wyjściowe
 - cechy 11
 - lokalizowanie 13
 - rozwiązywanie problemów związanych ze zwijaniem papieru 92
 - wybieranie 39
 - zacięcia, usuwanie 65
- pojemność
 - podajnik 1 119
 - podajnik 2 120
 - tace odbiorcze 39
- pokrywy, drukarka 13
- pomniejszanie dokumentów 37
- pomoc
 - Patrz także* pomoc dla klientów
 - serwisowy formularz informacyjny 106
 - telefoniczna i internetowa 3
 - umowy serwisowe 104
 - zapakowanie drukarki 105
- pomoc elektroniczna
 - sterowniki drukarek 34
- pomoc techniczna
 - numery części 23
 - serwisowy formularz informacyjny 106
 - telefoniczna i internetowa 3
 - umowy serwisowe 104
 - zapakowanie drukarki 105
- port USB
 - lokalizowanie 13
 - podłączenie do 14
 - rozwiązywanie problemów 95
 - typ w wyposażeniu 11
- porty
 - lokalizowanie 13
 - podłączenie do 14
 - przewody, zamawianie 23
 - rozwiązywanie problemów 74, 91, 95
 - typy w wyposażeniu 11
- porty interfejsów
 - lokalizowanie 13
 - podłączenie do 14
 - przewody, zamawianie 23
 - rozwiązywanie problemów 74, 91, 95
 - typy w wyposażeniu 11
- powiększanie dokumentów 37
- powtarzające się defekty, rozwiązywanie problemów 80, 82
- prędkość
 - dane techniczne 11
 - rozwiązywanie problemów 89
- produkty
 - numery części 23
 - wymieniane przez użytkownika 24
 - zamawianie 3
- Program HP color LaserJet 1500 toolbox
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
- program HP color LaserJet 1500 toolbox
 - kalibracja drukarki 97
 - korzystanie 57
- Program zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP 111
- programy, ustawienia 20
- prosta ścieżka wydruku 39
- przechowywanie
 - drukarka 109
 - kasety do drukowania 99
 - koperty 124
 - papier 123
- przewody
 - numery części 23
 - podłączenie 14
 - rozwiązywanie problemów 74, 91
 - zamawianie 3

- przybornik
 - kalibracja drukarki 97
 - korzystanie 57
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
- przycisk Anulowanie pracy 16, 46
- przycisk Obróć karuzelę 15
- przyciski, panel sterowania 15
- przywrócenie ustawień domyślnych 38
- punkty na cal (dpi)
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 47
 - rozwiązywanie problemów z jakością wydruku 76
- puste strony, rozwiązywanie problemów 92

R

- raporty, drukowanie 54
- ręczne dupleksowanie 45
- rodzaje materiałów
 - podajnik 1 119
 - podajnik 2 120
 - systemy operacyjne 27
 - wybór podajników wg 31, 35
- rolki chwytające, zamawianie 24
- rolki, zamawianie 24
- rozdzielczość
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 47
 - rozwiązywanie problemów z jakością wydruku 76
- rozmażony toner, rozwiązywanie problemów 80
- rozszerzona gwarancja 104
- rozwiązywanie problemów
 - czyszczenie drukarki 60
 - drugi zestaw komunikatów o stanie drukarki 74
 - drukowanie 87, 91
 - kalibracja drukarki 97
 - kolorowe 84
 - komunikaty o błędach w systemie Windows 86
 - komunikaty o stanie drukarki 72
 - komunikaty o stanie materiałów eksploatacyjnych 68
 - komunikaty wyświetlane na panelu sterowania 67
 - linie 79
 - materiały 122
 - podajniki 90
 - powtarzające się defekty 80, 82
 - problemy z jakością wydruku 76
 - problemy z komputerami Macintosh 94
 - puste strony 92
 - rozmażanie tonera 78
 - skrzywione strony 82
 - strona konfiguracji, drukowanie 54
 - strona pokazowa, drukowanie 54
 - strony diagnostyczne 60
 - tekst 93
 - wolne drukowanie 89
 - wyblakły wydruk 78
 - zakleszczenia 62
 - zmarszczenia 82
 - zwijanie papieru 81, 92
- rozwiązywanie problemów *Patrz* rozwiązywanie problemów

S

- serwery
 - konfiguracja 60
 - numery części 23

- strona informacyjna, drukowanie 54
- zamawianie 3
- serwery druku
 - konfiguracja 60
 - numery części 23
 - strona informacyjna, drukowanie 54
 - zamawianie 3
- serwery druku HP Jetdirect, zewnętrzne
 - konfiguracja 60
 - numery części 23
 - strona informacyjna, drukowanie 54
 - zamawianie 3
- serwery druku Jetdirect, zewnętrzne
 - konfiguracja 60
 - numery części 23
 - strona informacyjna, drukowanie 54
 - zamawianie 3
- sieci
 - drukarka, wybór 59
 - konfiguracja przy użyciu programu HP color LaserJet 1500 toolbox 60
 - strony informacyjne, drukowanie 54
 - zamawianie akcesoriów 3, 23
- skalowanie dokumentów 37
- skanery, dopasowanie kolorów 51
- skrzywienie, rozwiązywanie problemów 82
- skrzywione strony, rozwiązywanie problemów 82
- smugi, rozwiązywanie problemów 79
- specyfikacje baterii 111
- specyfikacje elektryczne 108
- specyfikacje elementów zawierających rtęć 111
- specyfikacje poziomu hałasu 109
- specyfikacje temperatury
 - papier, przechowywanie 123
 - środowisko pracy drukarki 109
- specyfikacje wilgotności
 - papier, przechowywanie 123
 - środowisko pracy drukarki 109
- specyfikacje wydzielania ozonu 110
- spodziewana żywotność, materiały eksploatacyjne 98
- sRGB 49, 50, 51
- środowisko pracy, specyfikacje 109
- stan
 - alarmy wysyłane za pomocą poczty elektronicznej 88
 - kontrolki *Patrz* kontrolki
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych, drukowanie 55
- sterownik Apple LaserWriter 8 19
- sterownik LaserWriter 8 19
- sterowniki
 - cechy 35
 - Macintosh, funkcje 19
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - odinstalowanie 21
 - otwieranie 31
 - pobieranie 20
 - przywrócenie ustawień domyślnych 38
 - Windows, funkcje 18
 - zmiana ustawień 34
- sterowniki drukarek
 - cechy 35
 - Macintosh 19
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - odinstalowanie 21
 - otwieranie 31
 - pobieranie 20
 - przywrócenie ustawień domyślnych 38

- Windows, funkcje 18
- zmiana ustawień 34
- stron na minutę 11
- strona czyszcząca, drukowanie 60, 96
- strona konfiguracji,
 - drukowanie 54
 - przeglądanie 58
- strona pokazowa, drukowanie 54
- strona statystyki materiałów 56, 58
- strony diagnostyczne 60
- strony informacyjne, drukowanie 54
- strony internetowe
 - arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów MSDS 112
 - łącza do 59
 - obsługa klientów 3
 - Program zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP 111
- strony tytułowe dokumentu
 - drukowanie na kartonie 39, 43
 - korzystanie z innego papieru 38
 - specyfikacje papieru 119
- szare tło, rozwiązywanie problemów 79
- Szybkie ustawienia 37

T

- tace odbiorcze
 - cechy 11
 - lokalizowanie 13
 - rozwiazywanie problemów związanych ze zwijaniem papieru 92
 - wybieranie 39
 - zacięcia, usuwanie 65
- tekst, rozwiązywanie problemów 81, 93
- tło, szare 79
- toner
 - brak 69
 - drobinki, rozwiązywanie problemów 78
 - kontrolki stanu 15
 - niski poziom tonera 68
 - obwódka tonera, rozwiązywanie problemów 82
 - rozmażany, rozwiązywanie problemów 80
- tryb podawania ręcznego 91
- tylne drzwiczki
 - cechy 11
 - drukowanie do 39
 - lokalizowanie 13

U

- układ strony 31
- umowy serwisowe na miejscu 104
- umowy, konserwacja 104
- ustawienia
 - kolorowe 48
 - program HP color LaserJet 1500 toolbox 58
 - przywracanie ustawień domyślnych 38
 - zapisywanie 37
 - zmiana 20, 34
- ustawienia bezpieczeństwa 58
- usuwanie zacięć materiałów
 - częste miejsca zacięć 62
 - miejsca odbioru papieru 65
 - miejsca podawania papieru 64
 - wewnątrz drukarki 63
- usuwanie zadania drukowania 46
- uzupełnianie papieru 29

W

- wiele stron na arkuszu 37
- wielkość, drukarka 108
- Windows
 - drukowanie z 32
 - funkcje sterownika 35
 - komunikaty błędów 86
 - obsługiwane wersje 17
 - odinstalowanie oprogramowania 21
 - Pomoc sterownika 34
 - ustawienia 34
- wkład oddzielający, zamawianie 24
- włącznik/wyłącznik 13
- właściwości *Patrz* ustawienia
- wolne drukowanie, rozwiązywanie problemów 89
- wprowadzenie 24
- wyblakły wydruk 78
- wydruki czarno-białe
 - rozwiazywanie problemów 84
 - wybieranie 36
- wymagane zasilanie 108
- wymagania odnośnie przeglądarki 57
- wymagania odnośnie przeglądarki WWW 57
- wymiana kaset drukujących 99
- wymiary, drukarka 108
- wymiary, materiały drukarskie *Patrz* formaty, materiały drukarskie
- wyposażenie dodatkowe
 - numery części 23
 - zamawianie 3
- wysyłanie drukarki 105

Z

- zachowanie ustawień 37
- zakleszczenia
 - miejsca odbioru papieru 65
 - miejsca podawania papieru 64
 - przyczyny 62
 - wewnątrz drukarki 63
- zamawianie materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów do drukarki 3, 23
- zapakowanie drukarki 105
- zasilanie
 - pobór 110
 - rozwiazywanie problemów 87
 - włącznik/wyłącznik 13
 - wymagania 108
- zatrzymanie drukowania 46
- zbyt jasny wydruk, rozwiązywanie problemów 78
- zestaw utrwalacza, zamawianie 24
- zgięte strony 82
- zgniecenia, rozwiązywanie problemów 82
- zmarszczenia, rozwiązywanie problemów 82
- zmienianie wymiarów dokumentów 37
- znaki wodne 36
- znaki, rozwiązywanie problemów 81
- źródło, drukowanie według 31, 35
- zużycie energii 108, 110
- zwijanie papieru, rozwiązanie problemów 81, 92



i n v e n t

copyright © 2003
Hewlett-Packard Company

www.hp.com



Q2488-90919